Gosa Carnaval 52

BON DIA Aruba

Dialuna, 23 di Januari, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Fin di siman di carnaval tabata tremendo



Fin di siman di carnaval tabata tremendo! Diasabra e Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil tabata Fenomenal. Un anochi completamente yen di participante y di publico. Mas informacion di e ganadonan bo por lesa den e seccion B di bo Bon Dia Aruba. E fin di siman a sera cu un tremendo Parada di Blaas y a kibra tur record di participante. Den e seccion B tin mas potret di e bunita fin di siman aki.

Un di nan su situacion ta grave

Varios persona hinca cu cuchiu durante pelea na Noord





ORANJESTAD – Ayera 8.50 di anochi, personal di Ambulance na hospital a pidi asistencia di Polis. E motibo pa esaki ta pasobra cu den diferente auto particular hendenan a trece dos homber cu a wordo hinca den un pelea na Noord. Ta asina cu un di e personanan a keda seriamente herida. Polis a bay hospital pa papia cu e victimanan despues cu nan haya asistencia medico.

Un rato despues, algo pasa di 9'or,

Polis ta pidi asistencia di ambulance na un apartamento na Noord pa un caso di pelea caminda diferente persona a corta y hinca otro cu cuchiu.

Na e sitio Polis a constata cu ta cinco persona lo a resulta herida durante un pelea y un di nan ta grave. Den curso di awe lo por spera mas informacion di e caso aki.



Bombero mester a saca chofer cu a keda pega den un auto

Accidente cu seis herido na Kudawecha



ORANJESTAD – Ayera den careda di 7.20 di anochi a sosode un accidente basta serio na Kudawecha den bicindario di Ambiente Snack. Chofer di un auto Hyundai a bay dal frontal contra un Nissan SUV cu tabata coriendo riba e caminda di Sabana Liber direccion pa Kudawecha. Dos ambulance mester a bay na e sitio mientras cu unidad special di Bombero tambe a bay na e sitio pa saca e chofer homber di e Hyundai cu a keda pega. Un ambulance a transporta 2 mucha, 2 hende muhe y un homber cu tabata den e Nissan kendenan tabata leve herida mientras cu e otro ambulance a transporta e chofer di e Hyundai kende tabata basta serio herida. A tuma Bombero basta rato prome cu nan por a libera e chofer herida for di e Hyundai. Ayera anochi den careda di 10.15 a sosode un otro accidente na Mahuma caminda tabatin hende herida.



Diahuebs of diabierna e prome avion di Tiara Air ta yega Aruba



Esaki ta e Shorts 360-200 cu un capasidad di 33 asiento cu entre diahuebs y diabierna lo yega Aruba.

ORANJESTAD – Si tur cos sigui cana manera e ta bayendo actualmente, por spera cu diahuebs of diabierna awor 27 di Januari, e prome avion di Tiara Air lo aterisa na Aruba.

AVION TA NA FLORIDA

Den un entrevista cu e Commercial Manager, sr. Camilo Muyale, Bon Dia Aruba a puntre con ta bayendo cu e proyecto di e avion Shorts 360-200 cu Tiara Air lo cuminsa bula cune. Sr. Muyale a duna di conoce cu tur cos ta bayendo hopi positivo. El a splica cu diabierna dia 20 di Januari, a bula e prome avion di Tiara Air for di Vancouver, Canada pa Opa-Locka, Florida door di dos 2 di Tiara Air su pilotonan Arubano Srs. Tyron de Kort y Roland Dijkhoff.

Ta asina cu na Opa-Locka e avion lo spuit e avion den e colornan di Tiara Air. E proceso aki lo dura alrededor di tres dia.

VUELONAN DI PRUEBA

Sr. Muyale a mustra cu si tur cos ta bon, e avion lo yega Aruba diahuebs of diabierna awor, bulando via Santo Domingo. Bon Dia Aruba a puntra sr. Muyale si DCA lo mester controla e avion prome cu e haya e certificadonan necesario pa cuminsa bula.

Sr. Muyale a splica cu unabes cu e avion ya Aruba, inmediatamente lo sigui e proceso di test flights, pa e compania keda certifica door di Direccion di Aviacion Civil (DCA) y asina haya su AOC pa cuminsa cu vuelonan comercial.



Ariba e foto completamente na bo man robes por mira sr. Camilo Muyale, kende dia 15 di Januari a despedi di e delegacion cu a viaha pa Vancouver, Canada pa busca e prome avion y tambe hiba combersacion cu representante di Boeing Corporation pa mira e posibilidad pa haya un avion jet e aña aki mes.

VUELONAN COMERCIAL

Bon Dia Aruba a puntra sr. Muyale cual ta e prome destinacion cu Tiara Air lo cuminsa bula. Sr. Muyale a splica cu e prome vuelonan comercial lo ta entre Aruba y Curaçao. E plan ta pa diariamente tin 2 vuelo Aruba-Curaçao-Aruba y sucesivamente, lo sigui habri e otro rutanan cu lo ta bay ta : Las Piedras, Valencia, Barquisimeto, Maracaibo, Santa Martha y Barranquilla.

Sr. Muyale a duna di conoce cu Tiara Air lo tin tarifanan hopi competitivo y un servicio abordo excelente manera antes, cu un tripulacion di mando y di cabina consistiendo di yiunan di tera cu tin hopi experencia.

Documentonan secreto di servicio di seguridad na Hulanda den man di mafia di droga

A M S T E R D A M / ORANJESTAD – Tin un investigacion profundo ta tumando lugar na Hulanda, awor cu a keda conoci cu documentonan secreto di e servicio di inteligencia y seguridad “Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdiest” (AIVD) ta den man di e top criminal Mink K.

CUMPRA AGENTENAN

E documentonan ta relaciona cu un investigacion secreto cu a wordo haci pa e team di investigacion Mikado. E team Mikado, entre 1998 y 1999, a haci un investigacion riba posibel cumpramento di agentenan di Polis of di husticia door di e mafia Mink K. For di e investigacion aki segun AIVD no tin ningun indicacion cu e mafia a cumpra agentenan di Polis of miembronan di Ministerio Publico.

No tin ningun indicacion tampoco, cu e documentonan cu awor ta den man di e mafia a sali for di Polis of Ministerio Publico.

INVESTIGACION RIBA MAFIA

E documentonan di AIVD cu awor ta den man di e mafia Mink K., ta mustra cu AIVD tabata investigando e mafia aki cu ta hopi poderoso den trafico di droga y arma y ta ser considera e mafia mas poderoso na Hulanda.

Den e documentonan secreto cu awor a haya publicidad, ta mustra cu tin indicacion cu pa aña e mafia aki tin miyones reserva pa paga agentenan di Polis, miembronan di Ministerio Publico of empleadonan di Gobierno, pa asina haya informacion.

Pa colmo, actualmente un miembro di Recherche di Hulanda ta deteni bou e sospecho cu el a pasa informacion encuanto investigacion riba miembronan di Hells Angels na Hulanda.

Baby di apenas 9 luna ta cai for di basta halto na aeropuerto

Na principio no kier a reacciona pero despues a cuminsa yora

ORANJESTAD – Diasabra atardi na momento cu un famia a yega Aruba cu buelo di Air Canada pa mas o menos dies pa cinco di atardi ta haya nan confronta cu un accidente hopi serio.

Na momento ta bai baha e roltrap cu lo hiba bo pa imigracion pa un motibo of otro ta perde grip di su yiu y ta laga e criatura cai for di halto, cual bay ta dal su cabes na algo despues ta sigui cai te na flur.

Despues di e impacto e baby no kier a reacciona `pero despues di un rato a cuminsa yora, cu urgencia e criatura a wordo transporta pa hospital caminda e por a haya e tratamento necesario.

A cuminsa un saminacion di e bay pa wak di e lo a tabata un of otro tipo di trauma.

No a encontra nada pero e keda cu e baby pa 24 ora bou di observacion pa wak si e ta reacciona normal, y danki Dios esaki tambe tabata e caso.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a logra compila, lo a haci tur test cu por a haci cu e criatura y tur test a sali bon.

Ta di spera si cu e turistanan Canades aki pasa un bon resto di vacacion.

Sindicato SEPPA ta mustra cu

Pobresa ta manifesta su mes den diferente forma incluso e falta di entrada

Y di suficiente recursonan productivo pa sigura bida di calidad



ORANJESTAD - Un di e puntonan cu S.E.P.P.A. sigur a trece padilanti den e reunion cu Sr.Nilo Swaen, den calidad di su tarea como Formado ta Pobresa.. Awe nos ta wak cu e tema aki ta tratando di haya atencion.

MANIFESTACION DI POBRESA

Pobresa ta manifesta su mes den diferente forma incluso e falta di entrada y di suficiente recursonan productivo pa sigura un bida di calidad y sostenibel. Ta asina cu nos por mira pobresa den su relacion cu: esnan cu ta pasa hamber, cu no tin e posibilidad pa haya un bon alimentacion y di otro banda su relacion cu mal nutricion; malesa y salud di un pueblo ; e acceso limita o e falta di acceso na nos sistema di educacion como tambe otro servicionan basico; esnan cu no tin lugar pa biba, pero tambe e structura di nos viviendanan si esakinan ta adecua si of no; e ambiente cu nos pueblo ta biba aden, si esaki ta sigur of insigur; descriminacion social y te hasta den exclusion cu e ser humano of nos hendenan por ta pasa aden.

CONDICION

Pues, Pobresa ta un condicion cu ta caracterisa su mes pa un deprivacion severo di e ser humano na e necesidadnan basico, incluso cuminda, awa di bebe limpi, sigur pa bo salud, facilidadnan di sanidad, salud, shelter, educacion y … informacion pa e por hiba un bida miho, pa por trece cambio den su forma di biba, y biba mas saludabel…

Asina nos ta wak p.e. cu tin biaha Gobernantenan of Politiconan ta mira como solucion e acceso di e ser humano na tera pa planta, pero no ta………

TA PAPIA HOPI TI..

-Ta papia di e acceso na credito sin plantia e necesidad di reduci p.e. interesnan halto riba prestamo;

-Ta papia di aumento di e bos di esnan cu ta biba den pobresa pero no ta bin cu un strategia di democratisacion di e bida politico.

Ora nos papia di Pobresa nos mester tene cuenta cu loke e ser humanomesterminimalmentepa e por sobrevivi biologicamente, tambe cu e servicionan social (si esakinan ta optimo si of no), compara tambe e politica nan of liñanan di maneho di nos pais. Pobresa no tin di haber solamente cu e entrada di e persona, pero tambe na e acceso di e ser humano na servicionan social basico.

Ultimo tempo tin un discussion ariba pobresa na Aruba. Di un banda nos ta tende con Ministro Oduber ta bisa cu nos no conoce pobresa, mientras ministro Lopez Tromp a indica cu si tin, pero no tin un definicion kico ta pobresa na Aruba.

Hefe di Departamento di Asuntonan social tambe a trece su opinion ariba e topico aki.

Hasta Partido politico lo bay lanta un comision pa concientisa y tambe pa ta bon informa ariba e topico aki.

DEFINICION HURIDICO

Pa SEPPA tin pobresa na Aruba, berdad ta cu no tin un definicion huridico, pero si nos conoce e canasta basico cual ta un indicacion den cual direccion nos mester wak e problema di pobresa na Aruba.

CIFRAS EXACTO

Otro berdad ta, cu no tin cifranan exacto di esnan cu ta biba den pobresa, ya cu esaki ta depende di hopi factornan.

Hasta nos por bisa cu no ta sin mas ta haci comparacion cu otro paisnan, pero loke si nos por bisa ta cu esaki grandemente tin di haber cu e prioridadnan di un pais…

PUNTO DI PRIORIDAD

Ta pesei mes S.E.P.P.A. a pidi pa e Gobierno di nos pais, pone e punto aki como un punto di Prioridad den su agenda.

Cada pais tin un definicion y un liña di pobresa, cu su variantenan, pero Pobresa tin hopi di haber cu e Prioridadnan di un Pais. Aruba ta un pais rico y carisimo, esaki su indicadonan economico ta demostra y ta a base di e un pais rico y su preinan caro e discussion ariba e topico aki tin cu bay.

GENERA SUFICIENTE ENTRADA

Pobresa ta keda tambe e resultado ora un individuo ta incapas (no tin e posibilidad) pa genera suficiente entrada di su labornan pa a lo menos mantene un nivel di bida digno. Un nivel cu ta permiti e sobrevivi..

Pues, pobresa tambe por ser mira como e resultado di e funcionamento di e Mercado laboral…ya cu hopi biaha labor esaki ta e propiedad mas significante di e individuo den situacionnan cualifica di pobresa, sin bisa cu hasta e por ta e unico tambe, e forma mas efectivo pa halsa e nivel di bienestar ta di aumenta e oportunidadnan y produccionnan di trabou. Tur esaki por ser logra mediante educacion y trainingnan special y dirigi pa elimina cualkier limitacion, debilitacion cu un trahado por tin.

Sindicato SEPPA ta mustra cu

E canasta familiar, ta un pakete di necesidadnan minimo

Cu a ser stipula pa gobierno pa no cay den pobresa

TABEL 1
TA ILLUSTRA NOS ECONOMIA DEN STATUS APARTE

Aña	PIB den Miyon Florin	POBLA-CION	PIB pa habitante den Florin	Salario Minimo pa aña	Costo Canasta familiar pa aña
1987	926	59.165	15.641	11.100	19.164
2004	3.819	97.518	39.162	14.810	36.120

ORANJESTAD - Pa SEPPA, e canasta familiar, ta un pakete di necesidadnan minimo, cu a ser stipula pa gobierno, pa un famia di tata, mama y 2 yiu mester tin por lo menos, pa no cay den pobresa. Ta pesei mes bo ta mira con Pobresa y Desigualdad cu ta temanan di interes riba nan mes, no por keda sin relaciona un cu e otro.

Sinembargo nos mester reconoce e relacion di Pobresa y Desigualdad y e papel cu e disiminucion di esaki ta hunga den e reduccion di e otro sin expande e capasidad di produccion di nos sosiedad. Nos mester por hiba un discussion encuanto e alivio di pobresa, sigur si nos ta defini esaki na un poder di compra inferior na un otro nivel determina. Sinembargo, e hecho cu e distribucion di e rikesa di nos pais ta ser distribui na un forma desigual, ta haci tambe e caminda mas insigur ainda.

DEFINICION POBRESA

Pa SEPPA esaki ta un definicion ora nos ta papia di pobresa den un pais rico y caro manera Aruba.

E costo pa e pakete aki, tur luna ta ser calcula dor di CBS y esaki ta FL 3.010,= pa luna, acerca tambe:

- Salario, e salario minimo pa luna tabata FL 1.236, cual ta ser stipula pa lei y pa hopi trahado esaki tambe ta e salario maximo. Ademas, mas cu 60% di trahadonan na Aruba, na dec-04 tabata ganando entre Fl 1.236 y FL 1.500,= pa luna.
- E GDP of PIB (Producto Interno Bruto) pa cabes di habitante na Aruba, - cual ta e montante di placa cu ta sali, ora nos tuma e total di loke nos tur, specialmente e trahadonan na Aruba ta produci y ta parti esaki dor di alrededor di 98 mil habitantenan di Aruba. Pa 2004 e montante ta FL 39.162,=

Tabel 2
TOTALNAN DI 1986 PA 2004

Crecemento PIB pa habitante den %	Inflacion den %	Aumento salario minimo den %	Indexering Ambtenaar den %
150,4	94,5	32,3[1]	36,1

INDICADORNAN ECONOMICO

Tambe un biaha mas nos kier mustra e cifranan di e indicadornan economico den Status Aparte y tambe loke e totalnan di e crecemento economico den nos Status Aparte.

Siguientemente nos ta mustra un biaha mas e tabelnan, como cu cifranan di 31 december 2005 no ta conoci ainda, nos ta sali for di e situacion di 31 december 2004.

Notanan:

1. Cifranan ta saca for di e raportnan anual di BCA
2. E cifranan di e costo pa e canasta familiar a ser calcula di 1994 bay atras te 1986 a base di inflacion.

Nota.

1 Den mayoria grandi di casonan, e salarionan awe cu ta bou FL 20.000,= pa aña a sigui mesun desaroyo cu salario minimo.

COMPARACION SALARIO MINIMO

Comparacionnan di salario minimo cu GDP pa Cabes y cu e Canasta familiar.

1. Salario minimo ta 41% (1236 y 3010) di e canasta familiar.
2. Ni si tata y mama trahando y ganando salario minimo of e suma bou di AFL 1.500,= pa luna, salario di nan dos no ta yega pa sali for di pobresa. Pio e situacion ta bira, ora e tata so of e mama so ta trahando, den e caso aki por papia di un pobresa den extremo.
3. Na 1987 salario minimo tabata 71% di e PIB (GDP) pa Cabes di habitante y esaki a baha te na 38 % di e PIB (GDP) pa Cabes di habitante.

SALARIO MINIMO NA 1987

Puntra hopi trahado cu tabata gana salario minimo na 1987/1987 y awe.

Nan lo bisabo cu 19 pa 20 aña pasa nan tabata por haci hopi mas cos cu e salario minimo.

Vehiculo ta perde control rosa mondi pa despues bai bolter banda di Rio Steak House



NOORD – Diadomingo mainta un auto cu lo mester a bolter den ora nan di marduga banda di Rio Steak House a keda mescos cu un pronkstuk den e mondi.

No ta conoci si tabata tin hende herida ni motibo tampoco cu e chofer a perde control, pero e rastro nan ta mustra si cu velosidad halto lo a hunga un rol.

maduro travel Cruise Experts herfstvakantie 2006

CARNIVAL VALOR

October 1, 2006

Miami-At Sea-Belize-Isa Roatan-Grand Cayman-Cozumel-At Sea-Miami

	DOUBLE	TRIPLE	QUAD
INSIDE	1,226	1,094	1,029
OUTSIDE	1,446	1,260	1,166
BALCONY	1,685	1,461	1,350

Prices are in AWG

INCLUDED
CRUISE FARE, PORT CHARGES, SERVICE FEES AND TIPS.

Excluded
Airline Tickets

Average ticket price
NOW AWG 825

Carnival.



CARNIVAL DESTINY

October 1, 2006

San Juan-St. Thomas-Dominica-Barbados At Sea-Aruba-At Sea-San Juan

	DOUBLE	TRIPLE	QUAD
INSIDE	1,049	936	879
OUTSIDE	1,269	1,101	1,017

Package Add On Hotel & Air

Prices are in AWG

INCLUDED
CRUISE FARE, PORT CHARGES, SERVICE FEES AND TIPS.

Excluded
Airline Tickets

Hotel & Air Package
NOW AWG 724

Carnival.

Reserve Now!

At Maduro Travel and Receive...

1 CARNIVAL SPORTS BAG PER CABIN
$50 CASINO CHIPS PER CABIN
BON VOYAGE CHAMPAGNE WITH CHOCOLATES PER CABIN

THESE HERFSTVAKANTIE DEALS ARE VALID UNTIL MARCH 1, 2006

Bishita nos

NA SAN NICOLAAS
Maduro Travel & Shirley's Tours

TUR DIASABRA
Maduro Travel Shaba
y nos branch nobo na Eagle

MyAdventures
Maduro Travel's Vacation Shoppe



Maduro Travel Aruba
Cruise Experts
since 1837

Oranjestad__528-2332
Shaba__587-0625
San Nicolaas__584-8860
Eagle__582-4863
Email: travel@selmaduro.com

Durante tratamento di caso a sali na cla

Ladronnan a causa mas di 12 mil florin di daño na un teleshop

ORANJESTAD – Un grupo consistiendo di tres hoben a causa hopi daño na un teleshop na San Nicolas. Ta trata aki di un teleshop di Setar, caminda cu bloki nan a destrui e glas y vitrinanan.

E ladronicia aki a sosode dia 29 di October 2004 y den sala di Corte solamente a presenta e muhe hoben L.L. mientras cu e otro sospechoso, un hoben homber, A.W., actualmente ta trahando den un casino como deal na Sint Maarten.

Ta asina cu e caso aki anteriormente a wordo trata den e asina yama Tom Zitting pero Fiscal no tabata contento cu e actitud di e dos sospechosonan y pesei a bin cu e tratamento den Corte pa asina debidamente hala nan dos su atencion. Den e Tom Zitting a yega na un palabracion cu e otro sospechoso.

Mirando e hecho cu L.L. a presenta sin un abogado, Hues a dicidi di trata e caso pero cu e no ta haci pregunta na L.L. pa e contesta. Tambe tabata presente den Corte, mama di A.W., kende a informa Hues cu su yiu desde aña pasa a bay Sint Maarten y ta trahando den un casino como dealer. Segun e mama, su yiu ta comportando su mes bon y ta kedando serca e ruman muhe di e mama. E mama a bisa Hues cu si Hues dicidi esei, e lo manda busca su yiu pa e responde pa su actonan y cumpli cu e castigo cu Hues impone.

Hues a aprecia e hecho cu e mama a presenta y a lamenta profundamente cu mama di L.L. no a presenta. El a remarca cu e no ta comprende con e mayor di L.L. no ta precupa pa presenta den Corte caminda tin un caso penal contra su yiu.

Pa loke ta trata e caso mes ta asina cu dia 29 di October 2004, nan a kibra y drenta den e teleshop di Setar na San Nicolas.

Un total di 22 cellular a wordo horta, mas acesorionan. Hues a remarca cu di e cantidad aki, solamente 3 cellular a wordo haya bek. E resto a wordo bendi na prijsnan hopi abou esta 75 florin of 75 dollar. Hasta cu turista nan a bende cellular. Ta trata aki di cellularnan cu nan prijsnan ta varia entre 1180 florin, 970 florin, 125 florin.

Hues a señala cu si mira kico e hobennan aki a haci cu e placa cu nan a gana di e bendemento di articulonan horta, ta increibel. Gran parti di e placa a wordo gasta na humamento di marihuana, treat amigonan y trip.

Den e caso di L.L., ta asina cu el a usa parti di e placa, pa cumpra articulonan pa cas. Fiscal a bisa Hues cu durante Tom Zitting tin un palabracion haci cu L.L. cu e lo mester sigui e curso di hobennan problematico cu ta bou supervision di Reclasering. Den sala di Corte tabata presente un representante di Reclasering y Fiscal a puntre su opinion riba e actitud di L.L. E empleado di Reclasering a mustra cu L.L. no ta mucho dispuesto pa sigui e curso. Tanto Fiscal como Hues a papia cu L.L. y finalmente el a bisa cu e ta dispuesto di sigui e curso aki.

Despues di un siman di speculacion

Wendy's Boulevard a habri su portanan diasabra atardi pa publico

E re-apertura oficial lo tuma lugar e fin di siman aki









ORANJESTAD – Despues di tabata 3 siman sera pa motibo di mudansa pa un otro localidad, diasabra Wendy's Boulevard a habri su portanan pa publico. Aunke e no tabata un apertura oficial, e reaccion tabata grandi unda cu apenas un rato cu a habri porta y a anuncia esaki via Magic FM cu a haya e primicia, fila di auto a forma pa entre otro haci uso di e drive thru cu awor Wendy's ta bek cune.

REAPERTURA

Giovanni Bermudez durante e re-apertura a mustra cu constantemente hendenan tabata acerca Wendy's Boulevard durante e siman cu a pasa, puntrando nan ki dia nan ta habri pa caba. Despues di algun contratiempo menor, tabata asina leu cu e la habri su portanan net algo prome cu 4'or diasabra atardi.

SERVICIO COMPLETO

Cu e apertura aki, Wendy's Boulevard ta ofrece nan servicio completo na su clientela custumbra, y tambe esnan cu no ta cliente ainda ta mas cu bon bini pa purba tur e combonan cu Wendy's ta ofrece. Notable ta e interior di Wendy's Boulevard cu tin mas un tinte di ta un restaurant regular. Un ambiente cu lus cozy, y un counter diferente y mas espacioso. Segun Bermudez, pa diabierna awor lo tin e re-apertura oficial unda cu lo tin hopi ambiente, musica y actividad rondona cu e re-apertura aki. Riba e combinacion di potret por haya un impresion di momento cu Wendy's' Boulevard a cuminsa opera diasabra atardi.

Homber burachi ta maltrata su omo

ORANJESTAD- Diabierna pa 21.20 polisnan ta bai den v. Walbeeckstraat, paun homber fastioso. Na e cas polisnan ta papia cu e casa R.I.P.D. naci na Santo Domingo di 35 aña y e ta bisa cu su casa C.D. naci na Aruba di 34 aña, ta burachi y fastioso. Ora cu polisnan a yega e homber a sera porta di camber y no kier a habri. Polisnan a bisa e casa cu si e bolbe haci fastioso pa yamanan. Un rato despues , e señora ta bai warda y na yoramento y ta bisa polisnan cu e homber a dal su omo cu palo. Ora cu polisnan a bai na e cas, e homber balente a bolbe sera su mes den camber. Cu permit di e señora nan a forsa e porta di camber, pero e homber a Sali porta patras y a core bai. Polisnan a bin haye den un palo den cura di bisiña. Nan a detene y a hibe warda, na unda el a haya un cuarto gratis.

Homber ta presta cos y no ta entregue mas

KIBAIMA—Diasabra pa 17'r di atardi, polisnan ta bai na un cas na Kibaima, naunda lo tabatin menasa un dia prome. Na e cas polisnan ta papia cu e homber M.C.A.C. di 27 aña, cu tabata bou di influencia. El a bisa polisnan cu e kier duna keho di amenaza contra e homber M.A.E.. di 26 aña. El a bisa polisnan cu el a yama E, pa papia cune di un problema, pero ora cu el a haya E na telefon, E a bise cu awe si bo number lo hunga. E motibo di e pleito ta cu C. a presta algun piesa di hisa peso di M.A. E. y no a dune bek nunca mas. Polis a bai na cas di E na Catiri, y ta topa cu e mama R.E. di 68 aña, kende ta bisa polisnan cu e no sa unda e yiu ta. Pero polisnan a mira un sobra y ta mira e yiu homber core bai. Polisnan a bise pa para y a resulta cu ta M.A.E. Polis a intermedia den e problema. Na momento cu polisnan ta papia cu E. e mama a cai y a perde conocemento. E ta bisa polisnan cu su mama taun persona cu ta sufri di curaso0n. Ambulance a bini na e sitio y a hiba e mama hospital. E a bisa polisnan cu e no a menasa C. ningun ora, y a bisa polisnan cu e ta lubida di e problema y laga C. keda cu e cosnan numa.

Polisnan ta sigui cu control riba ilegal

SANTA CRUZ— Diabierna pa 10'r di mainta polisnan di Santa Crus a bai tene control riba ilegalnan trahando den construccion. Na e cas na Picaron Park nan a haya dos persona cu ta A.J.R.M. di 37 aña, Colombiano y C.P.T. di Santo Domingo di 33 aña. Na un cas na Urataca Center, tambe nan a haya dos Peruano J.C. P. D. di 43 aña y J.L.P.D. di 42 aña. Pa 11 or di mainta, polisnan a bai na un cas na Seroe Lopez, einan nan a detene dos Colombiano L.M.G.P. di 26 aña y J.J.H.C. di 25 aña.

Homber ta duna keho cu el a wordo bati

SAN NICOLAS--= Diasabra pa 02. or di marduga, e homber L.A.R. naci na Costa Rica di 23 aña, ta bisa polisnan cu e tabata canando den caya banda di Las Vegas Bar, hunto cu su ruman homber di 19 aña, y di ripiente tres homber color scur a Sali y a maltrata tur dos. Uno a dal e ruman homber cu un boter, y e mes a haya un bon bati cu mokete y scop. Polisnan a hiba e ruman homber Centro Medico pa tratamento, como cu el a haya un kap, y despues nan lo duna keho.

Corte a baha pisa riba homber cu a horta for di apartamento

Castigo condicional, multa di 600 florin y tambe e acusado mester paga mas di 4700 florin na daño

ORANJESTAD – E homber J.W. (23), ademas di a haya un castigo condicional cu un tempo di prueba di 2 aña, e mester paga un boet di 600 florin y tambe mester paga e daño cu e victima a sufri cu ta algo mas cu 4710 florin.

ACUSACION

Diahuebs mainta e homber J.W. a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. E acusacion cu Ministerio Publico a presenta contra J.W. ta cu riba e anochi di 11 pa 12 di April 2004, hunto cu su amiga Y.M., nan a drenta den un apartamento caminda nan a bay cu un cantidad di joyas, camera digital, un radio pa auto y e speakernan.

E unico cos cu Polis a haya bek ta e camera digital cual pa colmo ta daña tambe. Den sala di Corte tabata presente e victima, un hoben Hulandes, kende ta bibando den e apartamento.

HORTA PA PLACA

Investigacion a mustra cu e pareha a los algun shutter di glas y asina a drenta den e apartamento. Hues a puntra J.W. pakico nan a bay horta. Segun J.W., ta Y.M. a bin cu e plan y cu nan a hacie pa asina bende e articulonan pa haya placa pa por cumpra lechi pa nan baby. Hues a puntra J.W. si e no ta traha. Segun J.W. e tempo ey nan a kite for di trabou. Ta asina cu Y.M. no ta na Aruba sino na Colombia.

Hues a sigui repasa e relato di Polis caminda el a remarca cu e joyas cu e pareha a horta a wordo cumpra pa un persona. Pa colmo e persona aki tambe a wordo horta y awor ningun hende sa di e joyas. E radio di auto y speakers, J.W. tabatin esakinan den su auto pero esakinan tambe a wordo horta.

Hues a mustra cu for di e raport di Reclasering por saca afo cu enberdad e pareha tin un yiu pero cu e mama di J.W. no ta bay bon cu Y.M.

Tambe Hues a mustra cu den pasado J.W. a yega di cay sera pa ladronicia .

E victima di ladronicia, un Hulandes G. a bisa Hues cu e total di daño cu el a sufri door di e ladronicia ta cay den careda di 5 mil florin. El a menciona prijs di cada joya cu e tabatin y Fiscal a suma tur esaki cu ta algo mas cu 4710 florin.

EXIGENCIA

Fiscal a remarca cu e caso aki a wordo trata caba, caminda tabatin palabracionnan fiho cu J.W. El a mustra cu a keda palabra cu J.W. cu e mester paga un boet di 500 florin y cu e ta cay bou supervision di Reclasering.

Fiscal ta haya cu a keda legalmente proba cu e pareha a horta for di e apartamento. Fiscal ta considera e caso aki serio ya cu tipo di ladronicia asina ta pone e habitante of habitantenan di e vivienda di no ta sinti nan mes sigur den nan propio lugar. Tambe el a señala cu J.W. no a cumpli cu e palabracionnan haci anteriormente.

El a exigi 50 dia di prison di cual 25 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe el a fiha un boet di 600 florin y cu condicion special cu J.W. mester sigui guia di Reclasering. Ademas Fiscal a aproba e demanda di e victima esta cu J.W. mester paga algo mas di 4710 florin.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu J.W. y Y.M. a horta na e apartamento. Hues ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar y a confirma esaki. El a condena J.W. na 50 dia di prison di cual 25 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe cu J.W. mester paga e boet di 600 florin. J.W. tambe mester sigui guia di Reclasering. Hues a bisa J.W. cu si e no haci esaki, e tin chens di wordo sera. Hues a fiha un periodo di 1 aña pa J.W. paga e daño cu el a causa cu ta algo mas di 4710 florin.

Minister Donner sumamente precupa cu documentonan secreto di estado a yega den man di mafia

AMSTERDAM/ ORANJESTAD -- Ayera merdia Minister di Husticia di Hulanda, Donner, a expresa cu ta sumamente serio cu documentonan secreto di estado di "Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst" (AIVD) ta ariba caya.

Ta trata aki di documentonan di un investigacion secreto cu AIVD a haci riba e mafia mas poderoso na Hulanda, Mink K.

90 INVESTIGACION

Ta asina cu AIVD durante añanan a haci 90 investigacion riba posibel actonan corupto. E investigacion ta mas bien dirigi riba posibel cumpramento di agentenan di Polis y miembronan di Ministerio Publico. A constata cu tur aña e mafia tin miyones reserva pa posibel cumpramento di empleadonan di gobierno.

Segun Minister Donner, e investigacion a tuma lugar entre 1998 y 1999 y a termina na 2000. Conclusion di e investigacion aki ta cu no tin hendenan corupto den Ministerio Publico y den Polis.

Minister Donner a duna di conoce cu e no tabata na altura di e investigacion secreto aki. E mandatario a sigui bisa cu e ta haya cu ta asina mester ta ya cu ta trata di un investigacion secreto interno y tipo di informacionnan asina no mester wordo comparti cu otro hende. Minister Donner ta haya cu mester investiga e asunto aki pa saca afo con por ta cu informacionnan secreto ta cay den man di mafia.

Abogado David Kock

“Steve Cohen tin cu corigi e blunder cu e la comete den media Mericano”

No tin ningun acusacion di culpabilidad contra Kalpoe



Abogado David Kock

ORANJESTAD - E hecho cu na Merca e representante di Aruba, sr Steve Cohen, a bisa cu e hobennan sospechoso den e caso di Natalee Holloway ta culpabel, a lanta basta reaccion aki na Aruba, sigur di parti di representante di e tres hobennan.

Sr. David Kock a indica cu fuera di e hecho cu un declaracion asina, haci dor di un persona cu ta wordo paga dor di Aruba, pa purba limita cualkier daño na e industria turistico, bo no ta spera cu un hende ta haci un cos cu ta totalmente for di sla, manera uc e la sosode den e caso aki.

Fuera di e hecho cu e declaracion ei absolutamente not a berdad, paso den e documentonan di e caso aki, no tin ningun sorto di acusacion den direccion di e hobennan aki, di e indole cu Steve Cohen a declara, no tin ningun reconocemento, declaracion, pues nada cu ta mustra den e direccion einan.

Sr. David Kock abogado su ta representa Kalpoe a indica cu e ta haya cu no ta su luga pa ningun persona, prome cu un persona keda husga, indica cu e persona nan aki a comete cualkier acto criminal y cu nan lo ta culpabel.

Ministerio Publico

Tambe Steve Cohen a bisa cu e informacionnan cu e la bin ta duna den e programa di dr Phil, ta informacion cue la haya for di Ministerio Publico, algo cu e instancia aki a nenga rotundamente den un carta cu e la manda pa medionan di comunicacion diabierna ultimo. No por ta asina cu Ministerio Publico no ta duna informacion na prensa di Aruba y un persona Mericano ta haya e informacion nan aki y ta bai uza esaki enves di defende Aruba, e ta bai critica Aruba, mientras cu e ta e wordo paga pa Aruba.

Pues Ministerio Publico a distancia su mes di e caso aki y a bisa cu den ningun momento nan a duna e tipo di informacion aki na Steve Cohen.

Rectificacion

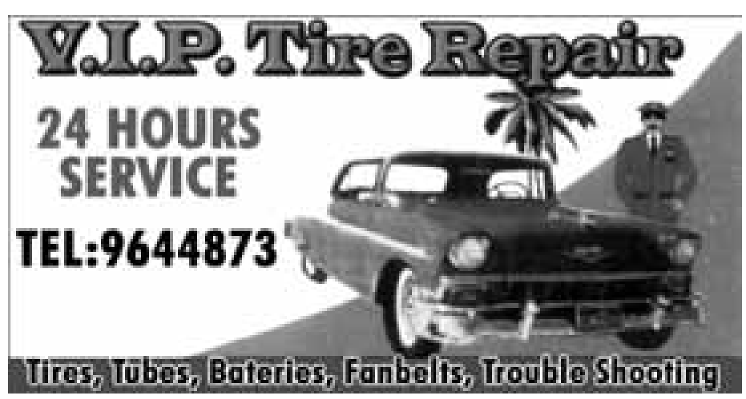
Bolbiendo bek, sr David Kock a indica cu enves di yuda e ta daña pa Aruba. Awor aki nan prensa y pueblo Mericano ta bai bisa cu gobierno di Aruba, paso e persona aki ta wordo asigna pa Aruba pa papia de su nomber, e persona aki ta bisa cu e hendenan aki ta culpabel y nada no ta wordo haci, ta mustra mas cu tin un cover up of cualkier otro di mal maneho den e sistema hudicial y pesei Kock ta spera cu rapidamente y imediatamente e asunto aki ta wordo corigi, esaki David Kock ta bisa como ciudadano di pais Aruba y tambe como abogado di Kalpoe. Si algo hopi lihe no wordo haci pa corigi e declaracionnan aki, Kock ta kere cu pasonan legal lo mester bai wordo tuma contra di e persona of e instancia cu e ta representa.

Kock a indica cu e not a comprende su declaracion, ya cu nunca e la papia cu Steve Cohen.

Si tabata tin comunicacion cu e instancianan ei, esta e Task Force, Kock no sa, pero di loke e ta sigur, ta cu un comunicado conteniendo un declaracion asina e not a kere cu pro a sali, paso simplemente no tin nada pa substancia un acusacion asina.

Kock a indica cu e no ta bai bisa exactamente kico e ta bai haci, peor un cos asina aki, oa cu e ta sali for di u instancia cu internacionalmente, sigur pa e pueblo Mericano, ta e persona cu Aruba a scohe pa represente, anto e pregunta ta, ken tin cu carga e responsabilidad pa e declaracion nan no corecto di e personanan aki.

Kock a indica cu loke e ta bisa ta, cu e no conoce e pasado di e persona aki, kere e ta combenci cu un Task Force cu e keda lanta, no ta bai scohe ken cu ta pa represente y sr. Kock no conoce e calidadnan di e persona aki, pero loke si e por comenta riba dje ta e blunder cu e keda haci dor di su persona y esaki lo bai tin cu repercucionnan pa cu Aruba.



Segun Parlamentario Van Poppel Marques

Partido AVP nunca no a haci nada pa esnan di menos recurso y awor kier bin cu plataforma pa atende pobresa



ORANJESTAD – Partido MEP ta mira cu Partido AVP awor ta duna atencion pa instala un plataforma permanente pa pone e topico di pobresa riba mesa.

Esaki ta un declaracion di AVP cu a Sali durante e ultimo dianan aki.

Den nan declaracion e ta bisa cu e ta bai pone hopi atencion riba e asunto di pobresa y tambe nan ta bai pone atencion riba e hecho cu hopi hende ta biba bou di menasa, cu FCCA ta bai saca nan for di nan cas.

Esaki pa Van Poppel Marques ta cataloga como un hipocresia di marca mayor di partido AVP.

Durante 7 aña di gobernacion di Partido AVP, un proyecto cu tabata cla pa construccion, di 250 cas, distribui rond di Aruba, a keda anula dor di sr. Tico Croes na Hulanda.

E motibo tabata, cu Aruba su GDP tabata halto y Aruba no tin mester di cas social.

E tempo ei e la bin cu e raport "op eigen benen", pues an a stop e ayudo pa desaroyo, cu cual casnan social tabata wordo financia, cu un interes di 2 porshento of tin biaha ta wordo regala completamente of parcialmente, manera e proyecto cu por mira den Village.

Tambe a constata cu AVP no a inverti ni un cen durante nan periodo di gobernacion.

AVP a percura pa Hulanda stop di financia casnan social pro completo, cu e consecuencia cu FCCA mester busca financiamento riba mercado comercial, pagando interes halto, cu ta hisa e prijs di e casnan.,

FCCA mester fia placa pa traha casnan social y ta mara na paga bek na interes comercial.

Contrario ta e atencion di Gabinete Oduber, cua duna pueblo atencion, dor di stimula diferente proyecto pa construccion di casnan social.

Cu awe pueblo por cumpra un cas social, ta danki na e maneho di e Gabinete Oduber.

Ainda por corda cu ex lider di partido AVP, a yama e casnan na de Vuist, casnan di galiña, despues a tende di Benny Sevinger, yamando e casnan humilde aki, yamando nan couchi galiña, esaki ta algo inaceptabel pa partido MEP.

Awe sr. Mike Eman ta precupa pa e hendenan di menos recurso y kier instala un plataforma pa atende pobresa y su partido durante 7 anja a traha contra di esnna di menos recurso y pa MEP ta tristo con AVP un biaha mas kier ganja pueblo di e manera aki.

E miembro di MEP ta considera esaki un hipocresia di marca mayor.

Van Poppel Marques ta haya cu si realmente partido AVP tin esnan di menos recurso na pecho y ta tene nan na cuenta, e ora e mester a realisa proyectonan cu t ayuda esnan di menos recurso y no elimina e proyectonan aki.

Sra. Zulay Van Poppel Marques ta kere cu partido MEP si a bin ta traha, an e desaroyonan positivo di personanan di menos recurso.

Señora ta topa cu boa di 1.50 bou di su cama

SAN NICOLAS—Diasabra pa 23.50 polisnan ta bai na un cas den Bernardstraat, naunda un señora ansiano a haya un boa den su cas. Ora cu polisnan a yega a resulta cu e boa tabata bou di cama di e señora. Polisnan a sake y a resulta cu e boa tabata midi 1.50m.

Durante un encuentro ameno diabierna atardi

Triple A NV a tene su 'End of the year party' pa gradici su clientenan pa nan sosten durante 2005







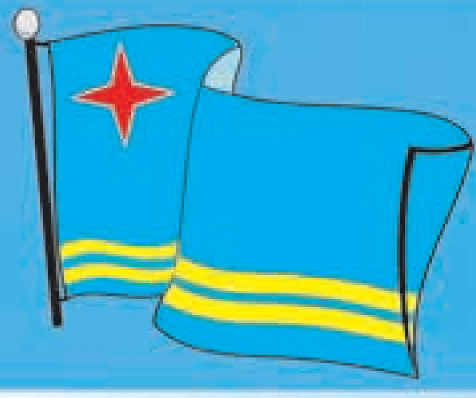








ORANJESTAD – Durante un encuentro ameno diabierna atardi, gerencia di Triple A NV, cu ta maneha aeropuerto Reina Beatrix a gradici su usuarionan, clientenan y otro invitado pa nan patronahe durante e aña 2005. Esaki a tuma lugar den Garufa Cocktail Lounge den oranan tempran di atardi. Aki por a nota presencia di varios caranan conoci den mundo di aviacion, comercio, gobierno y tambe gerentenan di varios departamento di aeropuerto. Aunke e di dos mita di aña tabata dificil y un reto grandi, Triple A a sa di hiba un maneho cu a conta cu su clientenan y usuarionan cu a percura pa e operacion keda 'business as usual'. Riba e combinacion di potret por haya un impresion di e atardi ameno cu Triple A a tene diabierna atardi na Garufa's Cocktail Lounge.







GOBIERNO Y COMISION CELEBRACION DIANAN NACIONAL TA INVITA HENTER COMUNIDAD ARUBANO

CELEBRACION DIA DI BETICO, 25 JANUARI 2006, RIBA PLAZA LIBERTADOR BETICO CROES

PROGRAMA PROTOCOLAR

09.00 AM	Musica di Orkesta Harmonica Arubano
09.30 AM	Yegada di invitadonan
09.45 AM	Yegada di Mandatarionan
09.55 AM	Yegada di S.E. Gobernador sr. Fredis Refunjol y sra.
10.00 AM	Himno di Aruba y Hisamento di bandera (himno interpreta pa Coro Ars Nova)
10.05 AM	Ofrenda Floral: Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, Famia Croes y Fundacion Betico Croes
	Discurso di S.E. Promer Ministro sr. Nelson Oduber
	Presentacion di Poesianan: 'Betico, E Libertador' y 'Un gratitud na Betico' (declama pa sr. Roberto Croes)
	Presentacion di Coro Ars Nova
	Himno di Aruba (interpreta pa Coro Ars Nova)
11.00 AM	Felicitacion na Mandatarionan
11.30 AM	Clausura

PROGRAMA CULTURAL

07.00 PM	Feria Artesanal y Bendemento di Cuminda Crioyo
07.30 PM	Yegada di invitado y mandatarionan
07.55 PM	Yegada di S.E. Gobernador sr. Fredis Refunjol y sra.
08.00 PM	Himno di Aruba (toca pa Banda Nacional bou direccion di Johnny Scharbaay)
	Discurso di S.E. Minister di Cultura sr. Ramon Lee
	Recital di piano cu Banda Nacional bou direccion di Johnny Scharbaay. Artistanan: Edjean Semeleer, Jack Tromp, Gloria Vega, Rembert Ras, Omar Kock, Doedel Sophia, Victor Camacho, Nico Connor, Alidia Wever (cu Johnny Scharbaay), Johnny Scharbaay y Padu del Caribe
	Poesia
09.30 PM	Clausura Programa Cultural, sigui cu Presentacion di 'Ola Tropical'
12.00 PM	Clausura

Lo bay tin benta di artesania, cuminda tipico, boca dushi, awa di coco y tambe lo tin un bar bon surti.

ASISTI MASALMENTE Y ASINA DEMONSTRA BO GRATITUD NA E LIBERTADOR DI E PUEBLO ARUBANO

Bakinan di matanan a bira baki pa deposita dushi

Turistanan mester ta mas na haltura riba nos reglanan di trafico













Bakinan di mata den Caya Principal of cercania mester sirbi pa adorno. Pero lamentablemente un cantidad di e baki matanan aki ta mas bien luganan pa deposita sushi.

Ta dos cos mester tuma luga, sea ta pone mas bari di sushi rond, y consientisa comunidad cu baki di mata, no merece di bira un bista mahos. Y ken a bisa turistanan cu nan por laga e stress di trafico atras ora nan bin Aruba.

Mira e jeep aki, yen di turista wardando cu yen di pasenshi den un trafico pega, Diabierna atardi. Y pa bai bek na mata, tin algo cu ta haci nos matanan increiblemente admirabel. Nan ta busca tur forma pa sobrevivi. Y si mester subi riba dak, ta subi riba dak. Y e cachonan cu ta cana rond, si mester bolter bari pa sobrevivi, ta bolter bari. Ta ora pa sea doñonan di cas of Serlimar cuminsa bira serio cu e problema di sushi cu ta plama debi na barinan di cas tur boltea.

Segun partido MEP

Ministerio Publico ta wordo intimida dor di AVP!

Partido AVP ta uza cortina di huma pa tapa tur nan bagamunderianan durante nan gobernacion

ORANJESTAD – Ki ora cu tin un investigacion tumando lugar contra e malandronan den AVP e cashi di triki ta ser habri y ta trata di desvia atencion di pueblo riba esaki, asina den su comunicado di prensa partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta bisa.

Pueblo mester mira tur e ultimo atakenan dirigi contra sra. Procurador General y Ministerio Publico como actonan di desesperacion di Mike Eman y su partido AVP pa trata ainda na intimida, stroba, spanta Ministerio Publico pa e caso cu lo bin dilanti na mei 2006, unda integrantenan di AVP den e Plan Desaroyo Nobo a horta 50 miyon florin di sodor di pueblo. E suma astronomico aki por a ser uza pa e pobernan cu Mike ta papia di dje tur dia, sinembargo ainda Mike tin e oportunidad pa trece e placa aki back!



Bagamunderia cu Ministerio Publico ta investigando!. (E potret aki a ser manda hunto cu e comunicado di prensa di partido MEP).

Tambe como cu lo tin un otro Conferencia di Mesa Rondo, AVP den su rol di traidor, quinta columna kier yuda Hulanda pa kita Procurador General for di Aruba y laga nos cay atrobe bou di uno central, hunto cu Curacao, Sint Maarten etc.

UNDA PROCESVERBAALNAN A KEDA?

Papiando di metemento den Ministerio Publico, pueblo mester corda con polis a haya Mito Croes dos vez pata pata burachi cu auto di gobierno. Ki dia procesverbaal a ser traha contra dje? NUNCA!

Presidente di Parlamento di AVP biniendo bon zeta for di San Nicolas a dal dilanti Pepeganga un Peruano y a lag'e invalido. NUNCA polis a traha procesverbaal pa ser'e, mescos cu tur e otronan cu si a ser persigui.

Ex-parlamentario di AVP na Catiri y bou di su awa, mardruga tambe ta dal hende mata, NUNCA procesverbaal a ser traha y manda Ministerio Publico.

Otro dirigente di AVP ta perde control burachi den Adriaan Lacle Blvd., dal un cura bash' abou, NUNCA procesverbaal a wordo traha, corda pa un sentencia cay!

Otro integrante di AVP , burachi a dal su mes primo mata na Savaneta, no a bay sera y awe tin asina un boca grandi! NUNCA y mas NUNCA un procesverbaal a ser traha!

Si tabata un integrante di MEP, tur dia su nomber ta skeiro den corant, radio y television door di e politiconan di AVP!

KI DIA TA SERA E LADRONNAN?

Partido AVP a horta den e garantianan, manera Beta, Radisson, compra di radar, proyecto aeropuerto, Fondo Desaroyo Nobo etc. Pregunta di MEP ta, ki dia a sentencia y sera esnan culpable? Ki dia desde Status Aparte a sera e ladronnan den AVP?

Tur hende di MEP cu a haya nan mes den problema, polis ta traha te hasta overtime den weekend pa manda procesverbaal pa Ministerio Publico pa persigui nan y sentencia nan.

Lo ta bon pa e parlamentarionan pidi pa e procesverbaalnan di e hendenan di AVP y pueblo lo mira cu esakinan no ta existi of a deshaci di nan.

Ora Mike Eman ta papia di metemento den Ministerio Publico, MEP ta sugerie pa e bay lesa Rapport de Ruiter "Met alle respect", unda a ser constata cu Gabinete Eman durante 1994-2001 a mete tur dia den investigacionnan di: 1. Ministerio Publico, 2. Polis, 3. Seguridad Nacional, 4. Prison (KIA), caminda a percura pa saca hende!

No ta pornada cu AVP a sacrifica 2 Arubiano den Cuerpo Policial (Zaandam y Rasmijn) pa un Hulandes Jan Swinkels bira Procurador General, por a haya un promocion na Hulanda, anto e 2 Arubianonan a ser kita for di trabou.

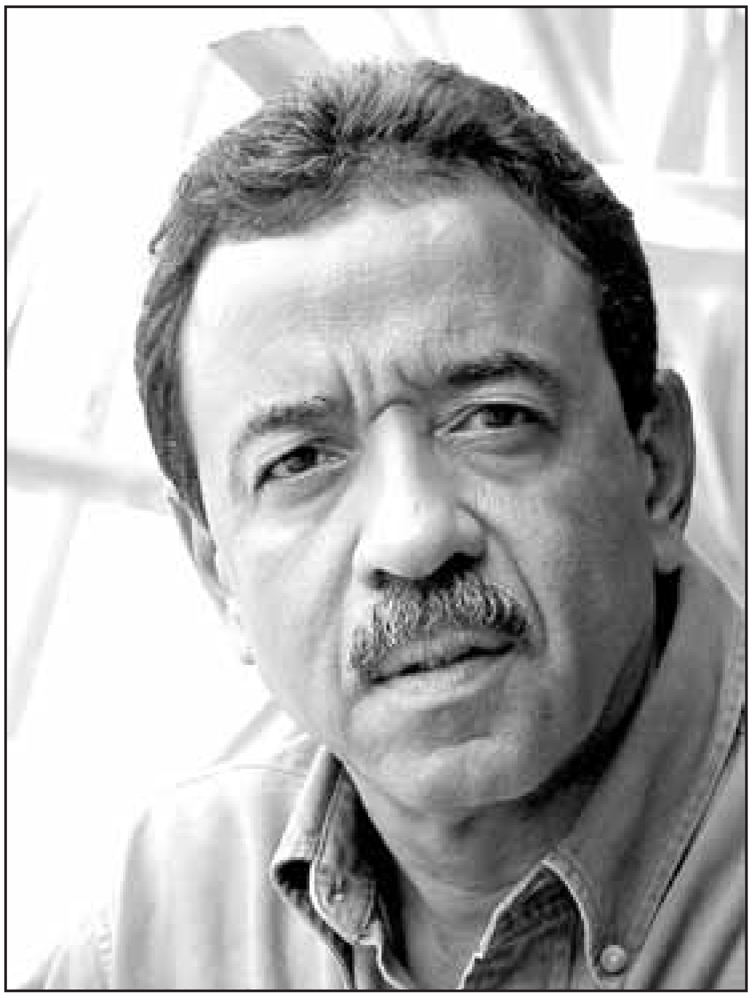
Papiando di mete cu hueznan, segun expertonan legal pa promer vez den Reino cu dos retiro, esta di Zaandam y Rasmijn, no a ser cubri pa ley, pero pa acuerdo di Gabinete Eman cu Hulanda pa kita dos hefe di polis, anto ora huez no tabatin ley pa uza, simpelmente a declara algo straño, esta cu e retironan aki ta 'voor gedekt verklaard'. Lesa e sentencianan!

"Mike, bo mes no ta corda e carta cu abo a traha pa bo ruman pa trata na mete den husticia Mericano pa yuda un amigo, esta e carta pa huez Ungaro, anto Hulanda a bati bo dede? Sigui cu boso weganan y nos ta haya nos obliga di sigui recorda pueblo di tur boso bainanan den e gobernacion di mas corupto cu a yega di existi den Reino Hulandes!".

Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Rene Herdé (AVP)

Minister Presidente por a puntra den su partido pa mustre pobresa na Aruba



Sr. Rene Herdé (AVP)

ORANJESTAD - Tin un dicho cu ta bisa: "puntra y lo Bo haya sa". E dicho aki ta conta tambe pa politiconan cu no conoce e situacion na Aruba. E ta conta pa politiconan cu ta pasa den barionan di hende humilde den campaña pa eleccion so. Por ehempel pa Minister Presidente Nel Oduber! Pasobra si e tabata conoce e situacion cu parti grandi di pueblo ta biba aden lo e no a declara cu no tin pobresa na Aruba. Pero Minister Presidente por a evita declaracionnan bobo cu ta ofende hende ora ta bini di e minister presidente di nos pais, si e a puntra hendenan den su partido MEP mes. E por a puntra sr. Adi Thijsen cu a traha añanan largo pa e sindicato mas grandi di Aruba y cu sa di experencia diario cu ta imposibel pa famianan di trahadonan biba cu un costo di biba asina halto. Minister Presidente por a puntra e maestronan di scol riba lista di MEP manera sr. Kenneth Jong cu di experencia mester por a conte ta con e cantidad di mucha cu ta bai scol sin come y hasta sin baña ta creciendo. Con e muchanan banda di 10'or di mainta caba no por consentra mas! Minister Presidente por a puntra esnan riba su lista cu a traha den sector di ayudo social manera sra. Minister Marisol Tromp y sra. Mervin Wyatt-Ras ta cuanto dolo tin den TUR parti di Aruba y cu e onderstand cu gobierno a baha y tin biaha a hasta kita di hende, a empeora e situacion den hopi cas di famia. Nan por a bisa Minister Presidente cu e pobresa ta origen di hopi otro problema den famia y den comunidad y cu mescos cu AVP y otro organisacionnan den comunidad, e mester haci e tema aki un di e metanan principal di su gobernacion! Y no con mi ta sigura posicion di miembronan di famia y di partido! Minister Presidente por a puntra esnan den su partido cu ta traha den departamento di finanzas y departamento di personal di gobierno, ta cuanto hende (incluso empleadonan publico) no por cumpli cu nan debernan financiero pa motibo di e costo di bida halto. Y cu e medidanan cu gobierno ta tuma pa haya mas placa den caha di gobierno, ta sali for di saco di trahadonan y nan famia! Nan lo por a bise cu cada biaha gobierno kita dos florin for di trahadonan y nan famia, e famia ey ta como menos. E echo cu Minister Presidente no a puntra prome cu el a papia ta tipifica e funcionamento di e gobierno aki. Cada uno ta traha pa nan mes y sin tene cuenta cu otro. Ta solamente ora di tapa pa otro y cuida nan mes, nan ta topa pa palabra con ta ataca esnan cu no ta cu nan!

E ROL DI DEPARTAMENTONAN DI GOBIERNO

Gobierno tin un cantidad di departamento y un cantidad di experto cu sa bon con cos ta den pueblo. E ta nan tarea pa sa esaki! Nan tambe por a bisa Minister Presidente con e situacion ta. No manera e director di Departamento Social cu a haya instruccion di bisa cu e aña aki si ta bai pone atencion na pobresa na Aruba. Departamentonan mester sa continuamente con e situacion ta den nos pais pa nan por haci nan trabou di conseha gobierno riba ayudo na esnan den necesidad, pa conseha gobierno riba salario minimo, riba e necesidad di vivienda, na ayudo pa muchanan cu ta bai scol sin come, na prevencion di malesanan pa motibo di cu e calidad di cuminda di famianan ta bayendo atras pasobra e placa ta yega solamente pa e cosnan mas basico y cu cosnan mas caro manera berdura, fruta, lechi y un tiki variacion den e diet di tur dia, ta imposibel. Cu mester haci investigacion continuo pa haya sa mas di e causanan di e pobresa ta sigur. Pero cu awor nos tin cu bai studia pa haya sa kico ta pobresa na Aruba y si tin mester adapta salarionan y crea condicionnan pa famianan biba drechi, ta totalmente inacceptabel! Por haya informacion for di departamentonan cu ta traha diariamente cu scolnan, den salubridad, cu hubentud, cu cuido di muchanan chikito, cu mamanan soltera, cu ancianonan cu ta biba nan so. E estudionan lo duna informacion mas profundo y lo yuda guia un bon maneho, pero NO POR WARDA pa studia prome cu actua caminda e pobresa ta concreto y visibel caba! Rene Herdé: "Minister Presidente, ministernan, miembronan di parlamento, no tin ningun motibo pa sinta warda otro raport pa bisa si mester actua contra e consecuencianan di e pobresa y con pa actua contra di e crecemento di pobresa rond di Aruba. Awor caba tin suficiente informacion concreto cu cara y nomber pa por actua! Palabra ta na Bosonan! Pa mas informacion por lesa tambe plan@Aruba pa wak kico AVP lo ta haciendo awor aki y lo haci den gobierno!"

Un biaha mas partido MEP ta constata!

Gañamento formal di parti di presidente di FTA, Rudy Geerman

ORANJESTAD – Ora partido AVP a goberna den e periodonan di 1986 - 1988 y 1994 – 2001, FTA su dirigentenan tabata manso, lief, toetie toetie, pa gobierno di AVP por a haci y deshaci na nan antoho, entre otro elimina TAV door di kita 800 tata di famia for di trabao, elimina Cocarni N.V., sera hotelnan, kita empleadonan na granel na Wyndham, Palm Beach, La Cabana etc. y FTA tabata keda keto keto.

AVP a tuma yen di medida durante nan gobernacion, a introduci AZV na un manera iresponsabel, pero e dirigentenan 'balente' den FTA no a haci net nada, ni protesta, corda pa nan welga.

Ora MEP a yega den gobierno nos a ripara cambio di actitud y vocabulario a bira sushi, cu falta di respet mescos cu e sindicato di polis cu hasta a nenga di reuni cu formador di gobierno, bisando cu esaki ta payasada.

Aña a sera y FTA, sindicato di polis ta busca tur pretexto pa welga y crea chaos.

Nan a cuminza cu AZV, a sigui cu Warda Nos Costa y awor FTA su presidente den su afan pa instiga pueblo ta bolbe gaña riba Gabinete Oduber.

Sr. Rudy Geerman tin rabia riba MEP y su preparacion no ta permitie distingui cosnan bon for di esnan malo.

E siman cu a caba di pasa, na television, radio y den tur corant presidente di FTA a cuminza gaña pueblo cu gobierno a bay di acuerdo pa kita tur trahador na Grand Hotel y cu e tin un carta pa proba esey. Por ta cu e carta cu sr. Geerman ta referi na dje ta skirbi na Ingles?

Kico a resulta? Ningun momento so gobierno a firma algo pa kita trahador! Gerente di Grand Hotel, fada di tur instigacion, agitacion y gañamento di FTA a dicidi di bati riba dede y coregi presidente di FTA sr. Rudy Geerman, bisando cu e ta gaña atrobe.

Si Rudy Geerman kier ta un presidente di FTA, e mester comprende cu e pacto cu a sera cu AVP/ATIA/KvK pa baha gobierno ta conoci caba serca nos.

Nos ta suplica miembronan di FTA pa no kere nan presidente den su mentiranan, manera den e asunto di AZV, Grand Hotel y mucho mas.

Pueblo Arubano ta harta caba di tur e mentiranan di AVP, Rudy Geerman y ta lamenta cu te ainda nan no ta realiza cu eleccion ya ta tras di lomba y cu nan tambe tin cu cuminsa traha pa yuda hiba Aruba dilanti.

Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo.

Señora ta duna keho di ladronicia for di su cas y despues e mes ta topa e ladronnan

PARADERA—Diasabra 11.15 e señora M.R.K. naci na Aruba di 37 aña, ta bisa polisnan cu el a yega cas un rato prome y a mira e auto A-38857 para banda di su cas, y un homber a Sali for di su cas. Ora cu e homber a mira cu el a wordo atrapa el a bai. Den su cas el ahaya tur cos reboltia, y anota cu nan a bai cu tur su cosnan di oro y tambe un compas, cu ta unico, y tambe su boternan di colonia. Pa 23.00, polisnan a bai na Montaña, naunda e señora y otro persona a señala e auto para dilanti di un cas. E señora a reconoce e homber como esun cu a Sali for di su cas. Cu permiso di e homber, polisnan a drenta y a ristra den e cas. Einan polisnan a bin haya e compas. Recherche a bai y a detene e homber J.L.A.C. di 35 aña y e muhe Y.R.L.M. di 21 aña, tur dos di Colombia. E auto , compas a keda confisca. Nan a admiti cu nan a horta den e cas.

Polisnan ta haya miembro nobo di Visibility Team cu verrekijker di Strandpolis

ORANJESTAD—Diasabra pa 17.50 polisnan ta mira un miembro nobo di Visibility Team sinta den e auto A-29901, y ta mirando den un verrekijker. E polis trahando a bai papia cu e homber L.A.R. di 23 aña nace na Costa Rica, y ta puntre pa e verrekijker. E polis cu sa cu nan tin cuatro verrekijker na oficina, y awo ta tres so nan tin, a puntra e L.A.R. pa e verrekijker. El a bisa na prome instante cu e no tin nada. Despues el a bisa polisnan cu e verrekijker ta di dje. Polis a reconoce e verrekijker cu e ta di nan. Despues el a admiti na polisnan cu el a traha dagdienst y pa casualidad el verrekijker a keda den su auto. El a keda deteni y entrega na Fiscal.

Homber ta pone fiesta sin permiso

BOEGOEROEI—Diasabra pa 01.00 polisnan ta bai na un compleho di apartamento Perla D'or pa molester di musica halto. Ora cu polisnan a yega na prome instante e guardia no tabata kier pa nan a drenta. Polisnana constata cu enberdad nan tabata toca duro. Riba e bar polisnan ta mira un mucha muhe bailando na un manera masha erotico, y un cantidad di hende den e luga. Tambe polisnan a mira un borchi riba cual tin para Hooker y Pimpfeest. Entrada 25 florin.
Polisnan a papia cu e señora cu ta trahando den e luga, y el no por a mustra ningun permit. Despues polisnan a papia cu e doño di e luga N.J.M. v.d B. naci na Hulanda di 50 aña, kende ta bisa cu e ta doño di e luga, pero e tampoco e no por a duna permit. El a bisa polisnan cu el a haya un carta di minister cu e por tene fiesta. Pero e no por a mustra ningun permiso. El a bisa polisnan cu e ta un fiesta priva. Pero polisnan a mustre cu na momento cu bo ta cobra pa entrada e no por ta un fiesta priva, y e mester pidi permiso. Polisnan a sera e luga y a saca tur hende for di el uga.

Homber burachi ta para auto dilanti porta di casino y ta comporta onbeschoft contra polisnan

ORANJESTAD—Diasabra pa 02.35 polisnan ta bai naun highrise hotel, naunda un homber a para su auto Nissan Cora dilanti e porta di e luga y no kier a kite. E homber tabata bou di influencia di alcohol, y tabata sundra e guardia. Ora cu polis a yega nan a bai den casino y a topa cu ehomber A.de C. di 34 aña, cu tabata basta burachi y hopi onbeschoft contra polisnan dilanti e turistanan. Polisnan a detene.

Mama ta entremete den problema di pareha y ta haya mokete

SAN NICOLAS—Diasabra pa 4.25 polisnan ta bai na Wernetstraat pa un problema di famia. Na e cas polisnan ta papia cu e señora di 44 aña, kende ta bisa polisnan cu el a bai na cas di su yiu muhe di 15 aña pa e bai busca su baby. Ora cu el a yega tabatin un discusion basta formal entre su yiu y e tata di e baby. E mama a bai drenta den e discusion y a haya un mokete for di e homber. E suegra na su banda a dal e homber cu un flashlight riba su cabes cu a corte . Ora cu polisnan a yega tabatin un gritamento sin fin entre e trio. Polis a papia cu tur tres . E yiu muhe ta bisa polisnan cu e homber a rabia, como cu su mama a intermete den nan problema. Ningun no kier duna keho contra otro.

Polisnan ta haya ladron di auto

ORANJESTAD—Diasabra pa 14.10 polisnan ta haya informacion cu ladronnan lo a bai cu un auto for di Post kantoor. Tambe polisnan a haya informacion di testigonan cu un homber lo a laga e auto A-21.32 na haltura di e brug na Rooi Afo y lo a cana bai den direccion di Faith Revivel Center. Un otro testigo ta bisa polisnan cu nan a mira e homber ta rondia den e auto. Polisnan a bai y segun describcion nan a detene e homber conoci di horta auto, L.K. di 46 aña. E tabatin un saco di plastic den su man, den cual tabatin un cantidad di yabi di auto gasta, cu e ta usa pa habri e autonan. Tambe e tabatin un Cd Burner den e saco y un cantidad di paki di sigaria. El a keda deteni. Takelwagen a hiba e auto.

Segun Zulay Van poppel Marques di MEP

Partido RED tin hopi caminda pa cana si gobierno no kier contesta nan preguntanan

ORANJESTAD – E hecho cu Pader Rudy Lampe a bisa cu gobierno no ta contesta su pregunta cu e ta manda pa e diferente Ministernan y e tampoco gobierno no ta reacciona na momento cu e pidi documentonan relevante pa control di gobierno su maneho, a conduci cu a surgi basta indignacion den MEP y a pone e miembronan den Parlamento di e fraccion aki reacciona.

sra Zulay van Poppel Marques a duna di conoce cu Parlamentarionan tin diferente instrumento pa controla trabou di mandatarionan, esta gobierno.

Nan por haci pregunta pro escrito, tambe e Parlamentario por introduci un cambio of concepto di lei tin e hora di pregunta tambe.

Van Poppel Marques, miembro di Parlamento pa MEP ta di opinion cu tin varios caminda pa cana y ora cu manda un carta y no haya contesta, nan mester manda un repel brief.

Sra Zulay van Poppel Marques a reaccion riba Pader Lampe, sin sa e tempo cu e la manda e carta y tampoco ki termino di tempo ta papia riba dje, peor e la conseha Pader Lampe pa manda un repel brief y tin varios otro caminda pa cana.



Ta bai tin oranan di pregunta, nan por bin cu leinan nobo, kiermen den e tipo di instrumentonan aki, tambe Pader Lampe por busca un solucion, pa e precupacion cu e tin relaciona cu e contestamento di preguntanan cu Ministernan no kier manda den e carta cu Pader Lampe a manda pa gobierno.

Sra. Zulay van Poppel ta kere cu e Parlamentarionan mester ta mas activo y mester busca nan informacion nan tambe y no sinta den Parlamento warda informacion yega serca nan.

Kvk a haci entrega na e feliz ganador di e competencia escolar “Capacidad di Carga”





ORANJESTAD - Den lunanan di december 2005 y januari a tuma lugar entrega di e premionan na e ganadornan den e competencia entre alumnonan di diferente scol, teniendo come tema “Capacidad di Carga”.

E competencia aki tabata na ocasion di celebracion di e 75 aniversario di Camara di Comercio y Industria (KvK), cu un exposicion na Biblioteca Nacional cu a ilustra e historia di KvK. Den su edicion di ayera Bon Dia Aruba a divulga informacion relaciona cu entregamento di premio di e competencia escolar aki cu Camara di Comercio y Industria (KvK) a organisa aña pasa; y awe nos ta divulga e potretnan relaciona cu e acto di entrega di premionan.

Dia 13 di december a tuma lugar entrega di premio na Colegio Conrado Coronel, y dia 10 di januari a entrega premio na e ganadornan di EPB San Nicolas. E ganadornan tabata:

Tarea A (mapa di Aruba): Monica Rasmijn, Ghislaine de Cuba, Stacey Camacho y Michel Schwengle di EPB San Nicolas, Klas AU1;

Tarea B (ley di territorio): Daphe Dirksz EPB San Nicolas, Klas AD1

Tarea C (opstel future profesion): Berend Pronk (Col. Conrado Coronel, Klas 6) y conhuntamente: Osiris Fernandez Alvarado, Taina Jeantine, Charina Troncoso Espinal, Genoveva Gonzalez Guzman, Carolyne Vazquez Mangual di EPB San Nicolas, Klas AD1.



Remitido

Na Aruba e desaroyo social a keda hopi atras cu e desaroyo economico???

E expresion resien di nos Minister Presidente pa purba midi rikesa/pobresa na e.o. cantidad grandi di participantenan den e fakkeloptocht ta un ponencia hopi "naief".

Ta un hecho cu e ultimo 20 aña sigur e problemanan social no a haya e mesun atencion cu e problemanan economico di nos pais. Esaki por conduci facilmente a lo largo na pobresa den un pais.

Despues cu Lago a sera na 1985, Gobierno a pone tur su energia (placa) pa "boost up" e economia. A percura cu hopi exito pa engrandece nos turismo y a logra pa reapertura di e refineria (prome Coastal, sigui Valero).

Mirando cu inversionistanan den e sector social y di enseñansa no ta genera entrada pa e caha di Gobierno, no a aumenta inversionnan drastico den e sector aki, pareu cu e "inputs" grandi di Gobierno pa logra desaroya crecemento di nos economia.

Durante mi despues di e "boom" economico tampoco no a haci mucho pa duna mas atencion na e sectornan aki. Y awe nos ta cosecha e consecuencianan di esaki;

1. Un comunidad cu 39% di su poblacion trahado tin solamente enseñansa basico.
2. Un comunidad cu solamente un 8% di su poblacion trahado tin un grado academico of mas halto.
3. Tambe Gobierno ta hinca solamente 4.5% di su GDP den enseñansa. E porsentahe aki tin e tendencia di ta bahando. E cifra perceptual internacionalmente cu ta mantene ta 6% di GDP.
4. Un comunidad cu un 60% di su poblacion tin un salario minimo.
5. Un sistema di enseñansa cu den su totalidad ta conta cu bastante problema. E.o. problema cu e calidad di enseñansa, cu e estado di e edificionan, cu e resultadonan di e alumnonan, etc...
6. Un comunidad cu aumento drastico di tur sorto di problema social. E.o. aumento den abuso di alcohol/droga, aumento den casonan di abuso sexual, aumento den casonan di divorcio, etc...
7. Tin ya pruebanan caba cu e "riconan" a bira mas rico y e "pobernan" a bira mas pober (CBS!). Solucionnan pa tur e problemanan cu por/ta Sali for di e cuater puntonan aki no ta bin asina rapido of hasta no tin mes.

Recientemente departamento di Asuntonan Social a declara cu lo bin un comision (porfin) pa asina yuda defini varios aspectonan cu tin di haber cu pobresa. E hecho aki riba su mes ta mustra e "pobresa", e calidad pober di traha cu asuntonan social di nos pais. E motibo principal di e comision aki ta cu no tin cifranan na e departamento aki disponibel pa investiga e fenomeno di pobresa na Aruba.

E pregunta e ora ta: Ta cua departamento di gobierno lo tin e tarea continuo pa por produci "anytime" cifranan pa pueblo mes por haya sa con ta para cu nos situacion social, c.q. pobresa na Aruba anto?

Ta bisto cu e gobiernonan mes a dirigi e pueblo aki den e rumbo di un pueblo materialista y poco socialista. A encurasha mamanan pa participa nae proceso laboral ora cu tabata tin escases di trahadonan.

E projecto Traimerdia tabata un di e poco bon alternativo cu Gobierno a ofrece na e mayornan. Pero te awe tin "wachtlijst" largo di muchanan pa participa den e proyecto aki. Y ta solamente un sistema y un suma fiho di pago so tin pa tur sorto di entrada di e mayornan!.

A importa trahadonan stranhero na gran escala sin stipula di antemano un bon y fiho maneho pa "handle" cu trahadonan stranhero.

Gobierno a lubida projecto pa hobennan despues di scol basico. Departamento di Enseñansa no tabata no ta prepara pa haci orario di scol mas largo. Gobierno ni otro dunadonan di trabou no kier, por ofre ce orario di trabou mas flexibel pa e mayornan.

Pesei te awe, no ta nada straño cu hopi hoben cu asina caba scol basico, ta disfruta diripiente di un libertad inmenso pa nan mes dirigi nan bida despues di scol(nan so na cas, sin supervision di mayornan/adultonan).

E posibel resultadonan ta bisto: Aumento di embaraso hubenil, aumento di mal resultado na scol secundario, aumento den comportacion dificil na cas, riba caya, etc...

Pues, varios mayornan, especial e mamanan, cu a kere cu traha pafor di cas lo juda nan famia hiba un bida mas comfortable, placentero, a Sali ekiboca. Hasta mas problema social den famia mes e trahamento di ambos mayor a/ta trece cune. Por ehempel:

1. Debi na cansancio di trahado y falta di tempo di ambos mayor, e comunicacion relahante den cas a bai hopi atras.
2. Esaki sigur tin di haber cu e aumento drastico di diborcionan, cu a conduci cu awendia mayoria famia oficialmente ta consisti di un mama soltera cu su yiu(nan).

By the way, ta interesante pa haya sa e porsentahe exacto di mamanan soltera cu salario minimo y ta para nan so dilanti e tarea dificil pa educa nan yiu(nan). Y te awe e maneho social di e gobierno ta resulta di ta hopi asocial, principalmente pa e cantidad halto di mamanan soltera cu ta gana salario minimo. Pasobra asina cu bo ta gana salario minimo bo no ta bin facil mas na remarca pa cualkier ayudo social/financiero di gobierno.

Y mi persona ta tribi di declara cu na Aruba un persona por ta pober, hasta trahando y sin ningun debe riba su cabes, pasobra e costonan di bida pa biba un bida humano/digno, independiente di famia/bisiña ta mucho mas halto compara cu e salario minimo! (propio experencia pa colmo). Aki gobierno ta faya debi cu nunca noa crea suficiente facilidadnan social/comunitario pa yuda cu e peso halto di costonan di bida basico.

Un ehempel simpel: E servicionan te awe no optimal di nos transporte publico (Arubus) ta pone cu obligatoriamente un persona mester tin un auto (pues, pa Aruba ESAKI NO TA UN LUHO MAS) pa por ehempel hiba e muchanan lihe scol y despues mesora core bai trabou NA TEMPO!. P'esey mes Aruba ta super-"pobla" cu auto (aki nos ta mishi cu otro tipo di problema atrobe).

Lo ta un muestra di grandesa di gobernantenan/politiconan pa admiti cu semper nana a neglisa e tereno social y e tereno di enseñansa na Aruba.

Pues, e gobiernonan di e ultimo 20 aña sigur a faya barbaramente cu e pueblo door di desaroya un maneho social/enseñansa "pober" cu no por ni a cana, corda pa e por core pareu cu e velocidad halto di e desaroyonan riba tereno economico.

Aruba tin un desbalansa hopi serio: Un bon desaroyo economico, pero di otro banda un mal desaroyo social den hopi aspecto mes.

Pa colmo gobierno mes ta duna e mahos ehemplo door di keto bai sigui biba riba su nivel financiero.

Tur esaki hopi facil por conduci un dia na problemanan social hopi grave den e comunidad aki, perhudicando severamente e economia te ainda fuerte.

P'esey, nos Ministro di Finansas, haci bo "ahustacionnan"/medidanan positive pa e dos carteranan mas importante awor y semper den comunidad, esta e cartera di Asuntonan Social y esun di Enseñansa (JENA NAN CARTERA).

E dos carteranan aki ta e fundeshinan mas solido pa asina sigura cu un pais por sigui construi un pais sano den tur sentido di e palabra aki.

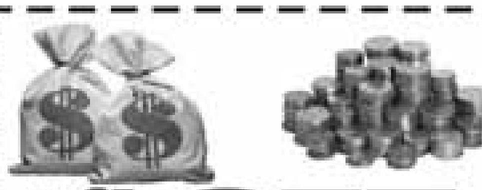
Tecla Croeze

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Jan van der Straten a entrega su prome envelop di servicio na Boneiro



KRALENDIJK/ORANJESTAD - Dia 4 di december 2005 sr. de Palm di imigracion a cumpli 30 aña di servicio den Gobierno central y tabata diaranson 18 di januari ultimo cu durante un ceremonia chikito a recorda esaki. E ta haya felisitacion di tur su coleganan di cuerpo Policial y particularmente tur esnan di imigracion. Tabata e hefe nobo di polis di Boneiro, Jan van der Straten cu a entrega su prome envelop di servicio na Boneiro, despues cu el a traha varios aña den cuerpo policial di Aruba.



Invitacion pa tur devoto di San Hudas tadeo

ORANJESTAD - Laga nos sigui como deboto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un deboto, awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

INVITACION

Diasabra, 28 di januari 2006 na cas di Sr. Robbie y Sra. Mariela Dubero y famia. Weg Seroe Blanco 16A, "caminda di Rooi Congo yega Johnson Supermarket drenta e caminda dilanti di e Supermaket, cual ta Palisiaweg, yega na final di Palisiaweg, bira na man drechi esei ta Weg Seroe Blanco, despues di 2 bocht e cas (roos/cora kimá/berde) ta keda na man drechi di e caminda. Ora: 7:00 p.m.

Un y tur ta bon bini na e oracion aki. Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura, cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yoeinan cu nan peticionnan.

Bo debocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo, como deboto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu

Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!!

Jesus sea alaba y cu Maria siempre sea alaba Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber einan lo E ta meimei di nan", y tambe cu Su Palabra mes ta bisa: "… Ta ken e homber aki ta? Asta biento y lama ta tende di dje!".

(Marko 4, 41)

E aña aki nos ta resando hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda e fundacion

"Sonrisa".

GRUPO SAN HUDAS TADEO

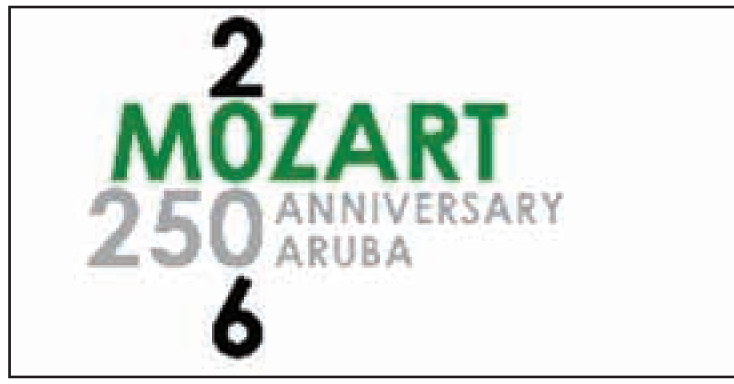
Diadomingo 22 di January 2006 Grupo San Hudas Tadeo ta na beurt pa resa dilanti Tabernakel na Misa La Birgen di Fatima, Dakota di 4:15 p.m. pa 5:30 p.m. (Esnan cu por, ta keda cordialmente invita pa despues asisti na e Celebracion Eucaristico pa 6:00 p.m.)

E Santo Sacrificio di Misa di gradicimento pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diamars 31 di Januari, 2006 pa 8:00 a.m.

Esnan interesa pa un oracion na cas por contact sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, sra. Miriam Vrolijk of Ida Croes – 594-4144

Apertura Aña di Mozart 2006 na Aruba





ORANJESTAD - Un par di dia mas falta pa e prome noot resona den e Aña di Mozart 2006. Dia 27 di januari ta e fecha cu henter mundo ta recorda y celebra e di 250 aña di nacemento di Wolfgang Amadeus Mozart.

E anochi prome, dia 26 di januari, Armand Simon (piano) y Hester Matthijsse (fio) lo presenta un recital na Cas di Cultura, cu obranan di e compositor aki. E programa ta consisti di vioolsonatas den G (KV 301), den C (KV 296), den E (KV 304) y dos composicion pa piano solo: Rondo (KV 485) y Fantasia (KV 397).

E recital ta tuma lugar na Cas di Cultura ariba diahuebs, 26 di januari y ta cuminsa pa 19.00 di anochi. Tickets ta obtenibel na Van Dorp Bookstore Dakota, Donata Music Books & Supplies of na sala prome cu e concierto na prijs di Afl. 25,-.

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Wolfgang Amadeus Mozart a nace na 1756 den e ciudad Salzburg na Austria. Su tata a stimula e talento musical di su yiu homber cu tabata toca piano y fio. Y un talento grandi mes e tabata tin. Na edad di 8 aña el a compone su prome symfonia.

Tata Leopold, cu tabata un compositor basta conoci, a biaha cu Wolfgang y su ruman muhe Nannerl door di Europa pa laga tur hende babuca di e talento imenso di e dos muchanan. Wolfgang cu apenas 10 aña ya a toca pa keizerin Marie Theresia na Wenen, pa prins Willem de Vijfde na Hulanda y pa prinses Carolina van Nassau-Weilburg.

Wolfgang a matura di wonderkind pa compositor genial den un tempo cortico. Total el a skirbi 20 opera, mas cu 50 symfonia, 40 sonatas, conciertonan pa fio, piano, hobo, fluit, harpa, musica pa misa y mucho mas.

Despues di hopi malesa, Wolfgang a muri na edad di 35 aña. Door cu ela muri cu debe, no tabata tin placa pa dun'e un propio entiero. Su curpa a wordo tira den un massagraf.

Aunke cu su curpa a bai perdi, nos lo semper record'e como un di e compositornan di mas grandi di tur tempo na mundo.



Hester Matthijsse a ricibi su prome les di fio na edad di 11 aña. Un paar di aña despues a bin aserca e instrumentnan viola y piano. Musica a atrah'e asina hopi cue la dicidi pa bai studia "Schoolmuziek" na Brabants Conservatorium. Cu esaki e fundeshi a wordo traha pa un futuro pedagogico y musical. Prome cu Hester a bin Aruba, e tabata toca den tres diferente orkesta y tambe tabata forma parti di un string quartet. Actualmente, Hester ta trahando como docente na un scol basico y ta dunando les di fio na Scol di Musica "Rufo Wever".

ARMAND SIMON

Armand Simon a cuminsa toca piano na edad di 12 aña. Despues di a gana un premio na e Petrof Concours a bira cla cu un futuro musical ta ward'e. Ela studia na Conservatorium di Rotterdam serca a pianista rusiana Mila Baslawskaja y a continua su estudio na Conservatorium di Utrecht serca e famoso pianista y pedagogico Alan Weiss. Tambe ela participa den diferente masterclasses duna pa musiconan internacionalmente reconoce manera Martha Argerich, Sergio Tiempo, Earl Wild, Karin Lechner y Udo Reinemann. Como pianista el a duna varios recital y concierto na Hulanda, Belgica y Aruba. Armand a regresa Aruba na october 2004 y, banda di su trabou como docente di piano, ta haci su mes fuerte pa promocion di musica clasico na Aruba.

William & Alice Howard honra na Costa Linda Resort



ORANJESTAD - Recientemente a wordo honra como Bishitante distingui pa e isla di Aruba William & Alice Howard cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba consecutivamente. Sr. William ta comenta cu nan ta hopi contento cu nos producto y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan ta biniendo desde aña 1995.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a hasi entrega di e certificado aki y alabez felisitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla. Ariba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu e pareja honra y tambe staff di Costa Linda


Liderazgo
RBTT BANK Gift Card
3234 5678 9012 3456
YOUR NAME
VISA
VISA Gift Card
E regalo cu posibilidadnan sin limite
RBTT VISA Gift Card ta un tarheta:
• pre-paga cu un valor entre USD 25 y USD 500
• cu por wordo usa rond mundo na tur caminda cu ta acepta Visa y tambe ariba internet
• cu por wordo recarga pa uso continuo
RBTT Visa Gift Card ta obtenibel na tur oficina di RBTT Bank na Aruba.
Pa mas informacion yama 588.01.01 RBTT Service Line
RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO
RBTT VISA Gift Card... Increibel & Universal
Italiëstraat 36, Oranjestad ■ L.G. Smith Boulevard 66, Oranjestad ■ Caya G.F. (Betico) Croes 89, Oranjestad ■ Palm Beach 5-A, Noord ■ B v/d Veen Zeppenfeldstraat 52, San Nicolas
Tel: 523-3100 ■ Fax: 582-1756

Alegria y Fantasia

Eventonan di Carnaval pa e siman aki!!!

24 Januari 2006

* Inscripcion pa Festival di Tumba 2006, Tumberonan ta bai diamars awor na City One entre 6'or di atardi y 9'or di anochi pa registra.

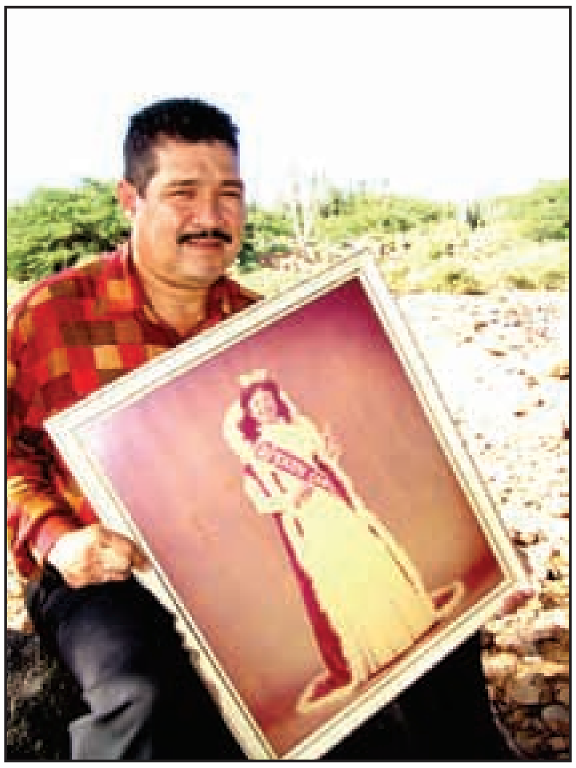


28 Januari 2006

* Festival di Tumba Aruba 2006, Tumberonan ta topa otra pa wak ken ta bai cu e corona y titulo maximo cuminsando pa 8'or di anochi na Aruba Entertainment Center.



Xclusivo Magazine ta lansa prome edicion di 2006









ORANJESTAD – Cuminsando awe bo por haya caba bo edicion mas nobo di e revista Xclusivo. Esaki a yega pa habri 2006 cu un varios innovacion den su presentacion. Riba portada por ehempel tin un combinacion di tecnica y color cu ta resalta masha hopi na wowo pa su atractivo artistico. Aki ta haya e modelo y miss Ruthlene Flemming den un bunita potret caminda e ta mustra su bariga na estado.

Paden Flemming ta elabora riba su fase nobo di bida como recien casa, hende muhe na estado y tambe riba un tema delicado cu ta e miedo di perde su casa cu actualmente ta na e region peligroso di Afghanistan. Ruthlene ta demostra un madurez cu hopi no conoce dor di prepara su mes pa nacemento di su baby y e 'worst case scenario'.

Den su interior, e edicion number 17 di e revista ta bin cu un resumen di e celebracionnan mas interesante y elegante di ultimo simannan, como tambe un serie di entrevista cu personahenan interesante di nos sociedad. Tambe John Flemming a papia riba e recuerdo semper presente di su ruman Marjorie, mas tanto den e temporada aki y ta aparece hunto cu Marjorie su yiu Zuriah.

Otro topiconan interesante ta por ehempel, haya sa con 10 mil florin na Tattoo ta mustra, artista Arubiano di figura den ijs, etc. No laga nan conta bo y no coi esun di bo biciña, busca bo copia awe mes y ta un di e promenan den sa tur e informacion interesante cu Xclusivo tin.





San Nicolas tin su Reina Hubenil y Grandi: Jennifer y Lorena

ORANJESTAD - Diabierna 20 di januari ultimo durante transmision di e programa di TeleAruba 'Den Dje' a realisa e coronacion di e Reinanan Hubenil y Grandi di San Nicolas. Animado di e programa Ivo Yanes tabatin e placer di haci acto di coronacion di e dos Reinanan aki.

Reina Hubenil San Nicolas ta Jeniffer Vrolijk y Reina Grandi San Nicolas ta Lorena Koolman. Ambos hoben ta masha entusiasma y a inicia preparacionnan pa bai duna tur cu tin durante nan respectivo eleccion den stadion.











Sultannan di Ambiente a yena!!!!

Los Laga Bai a sera su inscripcion pa Carnaval 52





ORANJESTAD - Los Laga Bai ta informa na un y tur cu ainda ta pensa di acerca e grupo pa por participa cu nan den Carnaval 52, cu lamentablemente nan inscripcion a sera y cu nan no por tuma mas participante pa e temporada di Carnaval aki. Cu sumo placer Los Laga Bai a tuma nota cu e aña aki atrobe cu den tempo record nan a logra sera e 400 cuponan disponibel. Directiva kier gradici tur esnan cu un biaha mas a scohe Los Laga Bai como nan grupo di Carnaval y ta priminti nan di haci nan maximo esfuerso pa haci nan participacion un biaha mas un evento inolvidabel y naturalmente yen di alegria y ambiente. Na mes momento Los Laga Bai ta haci un suplica na esnan cu ainda no a bin busca nan material of esnan cu pa un motibo of otro no a haya pluma, pa pasa busca esakinan diasabra awor di 10'or en adelante te cu 4'or di atardi na e lugar di inscripcion esta Lenor N.V. den Caya Milo Croes #37.

Instituto di Cultura Aruba ta duna man pa prepara Reinanan pa eleccion

Cu aporte di Freddy Montoya y Pop Corn Dancers

ORANJESTAD - Seccion di Teatro di Instituto di Cultura Aruba den su afan di promove teatro na Aruba ta ofrece actualmente asistencia tecnico, coreografico y teatral na tur grupo di baile y grupo di Carnaval cu tin un espectaculo pa presente riba scenario. E asistencia aki ta totalmente gratis brinda pa Instituto di Cultura.



Un grupo cu ta actualmente ta ocupa cu e parti coreografico ta The Popcorn Dancers. Nan ta preparando, bou guia di Jhon Freddy Montoya pa presenta e baile di apertura cu lo forma parti di e evento di eleccion di Reina Hubenil y Grandi di Carnaval 2006. Alegria y Fantasia tabata presente diahuebs ultimo durante un di e entrenamento cu e grupo di baile tabatin na sede di Instituto di Cultura.

The Popcorn Dancers ta celebrando aworaki nan di 15 aniversario y durante e trayectoria aki semper a participa den eventonan Carnavalesco. Nan ta dispuesto pa duna un man na e diferente Reinanan pa nan presentacion na stadion y como pago ta pidi minimo loke nan ta bai bisti pa e baile.

E invitacion ta keda habri tambe na tur esnan cu ta interesa, sea candidata pa Reina Infantil, Hubenil of Grandi pa acudi na dicho institucion of yama libremente na 965-2164 pa cordina un asistencia den tereno teatral y coreografico. E asistencia aki ta wordo ofreci dor do Seccion di Teatro di Instituto di Cultura en conexion cu e cambionan cu a keda haci den reglanan pa cu participacion di candidata y presentacion di show durante eleccion di Reina.

Di su banda Jhon Freddy Montoya a comparti cu Alegria y Fantasia cu e ta haya sumamente positivo e modificacionnan cu bin e aña aki pa cu e asina yama 'show' di Reina. E coreografo y academico a expresa cu ta esaki ta duna un chens igual na tur hende pa participa, incluyendo esnan di menos recurso y asina mas hende ta forma parti di e celebracion di Carnaval.

Actualmente nan ta trahando cu un cantidad di 10 reina cu ta varia entre categorianan di infantil, hubenil y grandi, y tambe tin Reinanan cu e aña aki lo baha corona. El a splica cu e enfoke ta ser pone den creatividad pa asina demostra cu por hinca den otro un show atractivo sin tin mester di tin un presupuesto grandi. Tambe a enfatisa pa cada categoria keda fiel na su edad y asina e muchanan bin cu un espectaculo en berdad infantil y no cu e chikitinnan ta presenta bailenan provocativo den pañanan demasiado sexy. Bon Dia Aruba sigur ta elogia e iniciativa aki di Seccion Teatro di Instituto di Cultura Aruba y e profesor Montoya.

Carnaval ta ful den swing pero den emisoranan local e swing tambe ta activo

DJ 101 ta move pa The New Cool FM 98.9 y Cool Pro DJ'S for di awe

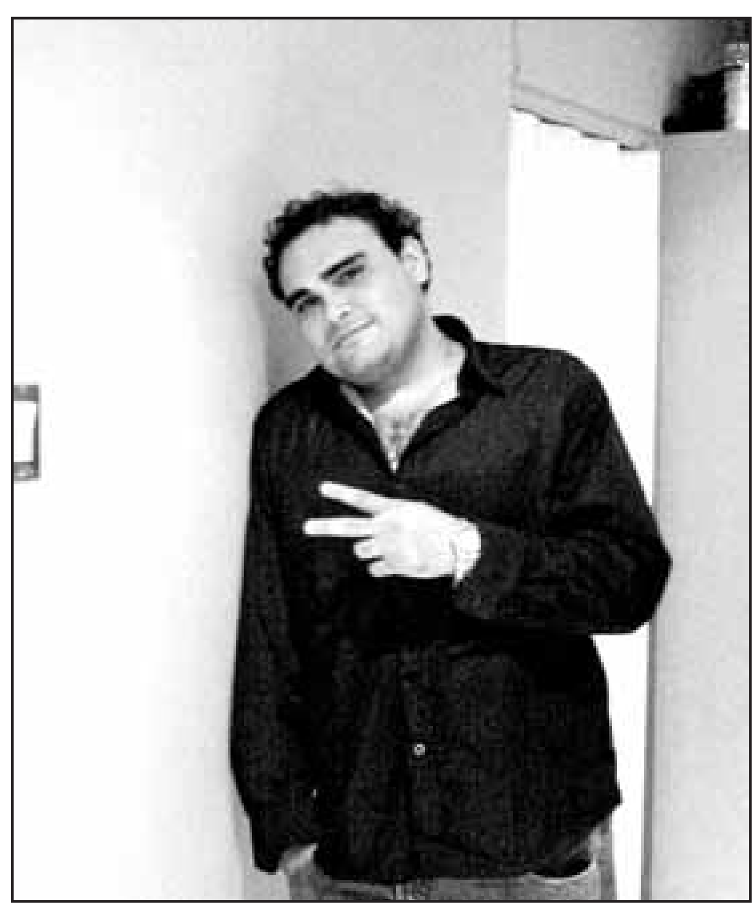
ORANJESTAD - Dialuna awor dia 23 di januari 2006 e emisora pa ehecutivonan hoben lo tin un adkisicion nobo na nan orario di anochi. For di e motornan tras di e emisora nos a haya e confirmacion cu e locutor hoben DJ 101 lo ta formando parti di nan team hoben. Nos por a comprende cu e parti di anochi riba e emisora tabatin mester di un persona cu lo por sa di anima e hubentud di Aruba riba un forma energetico.



Esaki ta loke cu nan a haya den DJ 101. E no tawata un decision facil pero si un decision cu lo bai nifica hopi pa emisora. Na e forma aki dunando un boost na nan popularidad grandi existente. DJ 101 no ta un nomber desconoci aki na Aruba. Un persona cu a sa di entretene hubentud di Aruba tanto na radio como na evento nan grandi.

Loke ta remarcabel ta cu e DJ 101 tin un forma unico di anima cu semper ta sigura pa pone e oyente sinti un ambiente agradabel riba su radio. Pa loke ta e programacion esaki lo ta un programacion cu ta cay bou encargo di Cool Pro DJ's. E grupo di DJ nan profesional aki lo ta den aire tur dia di siman entre 8'or di anochi y 10'or di anochi cu mesclanan en vivo y e animacion di DJ 101. Den week-end e programa lo ta di 6'or di anochi pa 8'or di anochi.

Bon Dia Aruba ta duna e emisora y Cool Pro DJ's un pabien pa e move aki cu sigur lo cai na agrado di e oyentenan. E primicia di e programa lo ta dialuna awor dia 23 di januari na The New Cool FM 98.9.



Despues di inscripcion Calypso y Roadmarch ta mustra di ta bai ta grandi!!!

Un atardi cu tabata mester a caba 9or di anochi den Centro di Bario Brazil, pero debi na e cantidad grandi di participante cu a inscribi mester a hala e ora te 10or di anochi. Te mas o menos 9or y mey ora cu nos a sera e edicion aki tabata tin 140 cancion inscribi, 42 calypso, 98 roadmarch cu lo wordo zona pa 31 banda. Presidente di SAC Sra Tecla Kelly ya caba a cuminsa papia di 4 anochi di pre-final. Den e proximo edicion nos lo duna bo e nomber di tur e participantenan cu lo presente durante e anochinan aki di pre-final y den e final di e festival grandi aki. Nos por menciona si cu tin bastante cara nobo cu a inscribi y tambe participantenan cu tin basta aña afo manera 'Macamba King' tambe tey bek. Otro sorpresa di anochi tabata e momento cu Youth X-Treme a inscribi despues cu nan a bisa cu nan lo no a bai mas. The New Climaxx tambe a inscribi y a informa cu Rusty tambe lo ta riba stage. Le Groove tambe ta bek y segun T-Money a bisa cu e mes un soca pero den un estilo nobo y cu nan lo presenta pa nan fanaticonan esei ta nan huradonan. Cos ta bai ta HOT esei nos por bisa pa e Roadmarch y Calypso Grandi aki. Keda pendiente pa e lista di e participantenan.











BON DIA Aruba

Srta. Shanondoa Wijshijer lo representa Sta. Cruz den eleccion di reina grandi!!!

Den The Anchor Cocktail Lounge tur decora cu e sabor di Carnaval Sta. Cruz a corona su representante pa eleccion di reina grandi. Srta. Shanondoa Wijshijer a keda cu e tarea den su man pa representa su districto di Sta. Cruz den e eleccion di e di 52 reina di Carnaval!!! Hopi exito y tur cos bo durante bo preparacion y sigur riba stage dia di eleccion, pabien!!!















Jolly Kids tambe a corona nan reina infantil!!!







Diabierna anochi den Yuwana Sportsbar total den e gara di carnaval e grupo di carnaval Jolly Kids tambe a corona nan representante pa e eleccion di reina infantil. E prinsecita Aryenne de Kort a wordo corona como reina infantil di Jolly Kids pa aña 2006. Un mucha cu masha ambiente y alegria di carnaval a invita tur hende a join carnaval y sigur Jolly Kids. Tambe el a corda tur hende pa bin apoya e y tur e otro candidatanan infantil den e eleccion dia 3 di februari!!!





Sta. Cruz tambe tin representante pa eleccion di reina infantil!!!

Den un ambiente masha carnavalesco e princesita cu lo representa su districto di Sta. Cruz a wordo corona. E nomber di e princesita aki ta Shaydee Kock cu ta un mucha masha spierto y cu berdaderamente ta gosa su carnaval. E tabata masha contento cu su coronacion y ta invita tur mucha pa bin gosa di e carnaval hunto cu ne. Masha pabien Shaydee y hopi exito pa e eleccion final!!!

















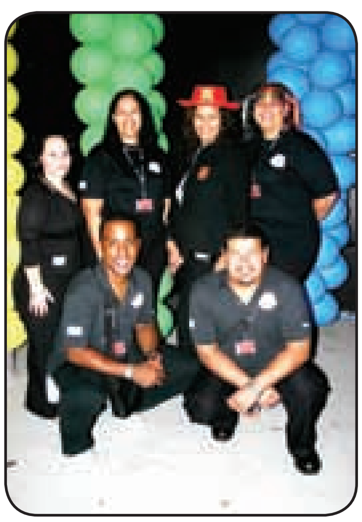
Parada infantil hubenil tin nan Roadmarch y Calypso!!!

Un Anochi grandi tabata tin sigur den Entertainment Center ayera durante e Festival di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil. Un anochi yena cu tremendo ritmo y tambe participantenan cu a briya riba e stage henter anochi. Despues cu tur e 25 participante nan a canta cual tabata consisti di 23 roadmarch y 2 calypso, e banda The New Climaxx a deleita e publico presente poniendo nan jump mientras nan tabata warda e resultado final. E resultado final a bira:

Den categoria infantil Queen Char a keda como e maximo ganado cu su roadmarch 'Trimble', na di dos luga a keda Gabriela v/d Biezen 'Queen Baby' cu su roadmarch 'Hala foi caminda' y na di tres luga a keda Chantal Quandt 'QueenChanty' cu 'Rasta Jam'. Como Roadmarch King den e parti infantil a keda Nigel Hoek 'Kickin' cu su roadmarch 'The Flight of Count Dracula', na di dos luga a keda Fakir Boekhoudt 'Kid Dynamite Jr.' cu su roadmarch 'A could Work Up' y na di tres luga a keda Jair Vesprey 'Mighty Buddy' cu 'style di retonde'.

Sigui lesa pagina 12













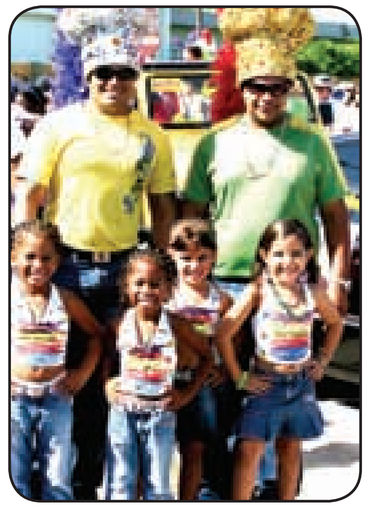




BON DIA Aruba
LOCAL | B11 Dialuna 23 di Januari, 2006

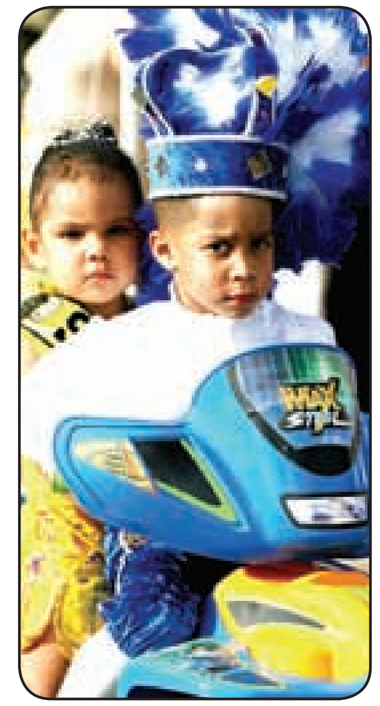


'Parada di Blaas' tabata gigantesco y yena cu blaas!!!





Un parada cu a bin ta crece tur e aña nan y e aña aki a pone mas di 2000 mucha riba caminda. Masha hopi ambiente y dushi musica a yena e cayanan di San Nicolas y a pone tur hende gosa den e solo cayente. E prome parada di mucha a yena e cayanan y por a ripara con tur mucha y leidster a gosa den e tremendo ambiente aki. Pabien na e organisadonan cu a presenta un tremendo parada riba caminda.















Continuacion di pagina 9

Princess Kelie' Kelie-Ann Odor a wordo corona como Calypso Queen infantil y 'Black Shadow' John Collins a keda corona como Calypso King hubenil.
Den e hubenil nan e premio nan a wordo reparti asina, na di tres luga Stuart Smith 'Mighty Sweetness' cu 'Wash Wash' na di dos luga a keda Brigitte Croes 'Singing Queen' cu 'Dancing Queen' y como ganado absoluto y Roadmarch King Hubenil a keda Ashrock Gario 'Diamond Chip' cu su cancion 'A Partner Jam'. Masha pabien na e ganado nan y nan tur esnan cu a participa!!!!















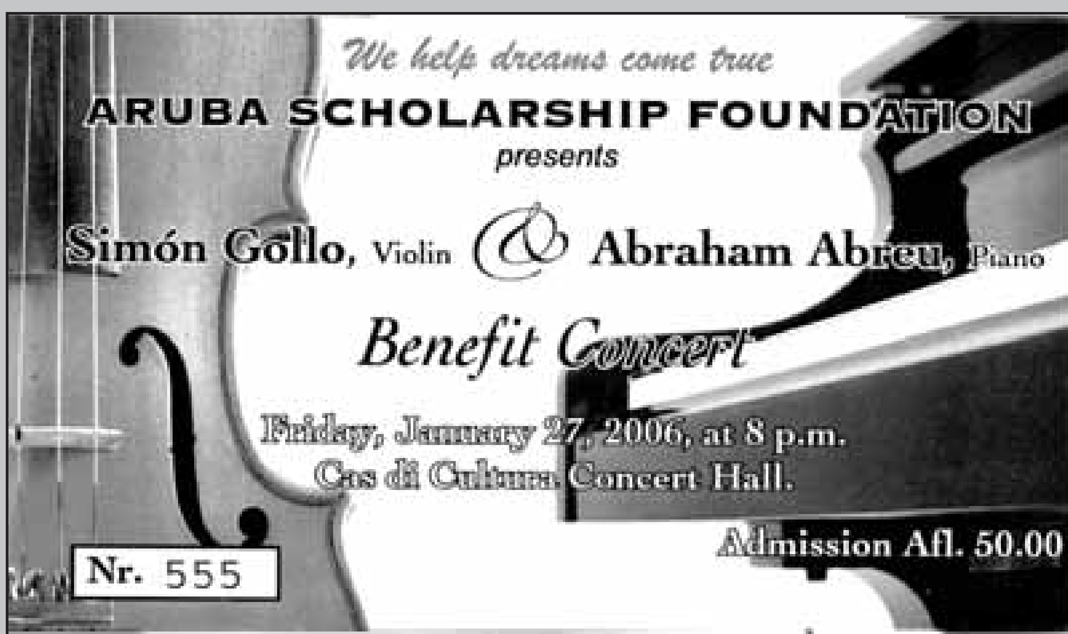
Encuentro Cubano José Martí

ORANJESTAD- Aña pasa den e mes un temporada aki a celebra e prome encuentro José Martí na Pos chikito 61. E encuentro aki tabata uno hopi exitoso unda cantidad di Cubano, descendiente Cubano y simpatisantenan di Cuba tabata presente. Tur esunnan cu a asisti na e celebracion di e dia natalicio de José Martí a keda masha encanta cu e informacion cu a wordo parti riba e anochi aki. Stencilsnan cu ta contene e storia di e bida di José Martí y su lucha pa e independencia di Cuba. Un seleccion di e “versos sencillos”, su poesianan bunita cu el a yega di skirbi. E cuminda tipico Cubano, porco na púa (varken aan het spit), cu aros tipico cubano (gongrí) cu su yuca y salada a deleita e paladar di tur hende cu a festeha hunto. E mojitonan (ron cubano cu yerba buena) y siga Cohiba cu tur hende por a purba a sa di drecha e ambiente un poco mas. E encuentro a culmina cu un presentacion gratuito di bailarinanan Cubano ariba un podium cu nos mes a improvisa. Nos intencion pa futuro ta : recauda fondo cu e encuentronan aki pa por lanta un fundacion José Martí pa den un futuro e por consolida y bira un encuentro cu charlanan literario/cultural den forma di un tertulia. Claro cu e cuminda y bebida tipico y e baile di Cuba no por keda afo.

Tempo cu Aruba tabata pasa den un epoca dificil y mester a acudi na otro recursonan pa por a sobrevivi, un pais cu a ricibi e peonnan Arubiano cu man habri tabata Cuba. E tempo ey Cuba tabata biba di un exportacion stabil di sucu cual tabata un di e fuentenan importante di su Economia. Cantidad di hombernan balente Arubiano a haya nan obligatoriamente ta bandona nan famia pa por a bay corta caña na Cuba. Hopi di nan a laga descendiente eynan of a bolbe cu nan esposa y juinan Aruba. Asina e sanger Cubano a mescla cu esun Arubiano liga na e famianan di mas bieu y estableci na Aruba, esta for di siglonan 17 y 18 manera famia Croes, Vrolijk, Kock y otronan formando asina juinan di tera legitimo. Ta pa e motibo aki nos kier invita tur Cubano, descendientenan Cubano y otro simpatisantenan pa bin pasa un dia ameno riba e proximo encuentro unda lo bay tin cuminda y bebida tipico Cubano. E encuentro aki lo tuma lugar na Ponton 24-A, diasabra 28 di januari proximo di 8 pm pa 1 am. Pa por cubri e gastonan nos ta pidi 35 florin pa persona. Esnan interesa por yama na telefon 5846171 of 9624828 pa confirma bo(so) presencia.

Prome cu nan ta sold out!!

Cumpra bo ticket pa e concierto na beneficio di Aruba Scholarship Foundation



ORANJESTAD- E concierto na Cas di Cultura diabierna 27 di januari ta pa recauda fondo pa Aruba Scholarship Foundation, un organisacion cu pa 18 aña ta duna ayudo financiero na hobennan Arubiano pa nan sigui studia den exterior. E musiconan Venezolano, maestro Abraham Abreu, pianista, y maestro Simon Gollo, violinista, ta regalando nan talento, es decir nan ta toca gratuitamente pa asina yuda e Foundation. Ta di spera cu comunidad Arubiano lo yena e sala di concierto y mustra e musiconan bishitante cu nos ta aprecia nan gesto generoso y cu nos ta aprecia e trabou cu Aruba Scholarship Foundation ta haci pa yuda nos hobennan Arubiano. Bo por cumpra ticket na boekhandelnan Van Dorp (Dakota), Mariska (Oranjestad), DeWitStore (Caya Betico), Antraco (L.G.Smith.Blvd). Tambe nan ta obtenibel na e miembronan di directiva di ASF: Eric d’Arnault, Erwin O. Croes, Enrique “Tito” de Cuba, Clyde R. Harms, Brian R. James, Etley F. R. Lasten, Jan van Nes, Hans Schnog, Faride Tjon Ajong. Busca di bo prome cu nan caba!!

Aruba a ricibi bishita di un barco historico



ORANJESTAD- Recientemente Aruba a ricibi bishita di un barco historico cu ta hiba e nomber "Gipsy Moth IV". E barco aki a marca historia maritimo na 1966 ora cu su Capitan, Francis Chichester, na edad di 64 aña a nabega cu e barco for di Plymouth pa Sydney y bek via Cape Horn den un tempo record. Pero despues di esaki e "Gipsy Moth IV" a wordo retira y a bira un exhibicion historico na Greenwich, Reino Uni, unda cu el a ricibi bishitantenan pa 40 aña largo. Na 2004, ora cu e Gipsy Moth tabata den un estado di deterioracion, a cuminsa cu un campaña internacional pa recauda fondo y restaura e barco, cual a tuma un total di 28 siman. E barco a haya un sponsor: United Kingdom Sailing Academy, UKSA, cual a cumpra e barco y a crea un mision special pa e kibrador di record.

Awendia, Gipsy Moth ta wordo nabega pa un skipper, mate, un profesional di UKSA y tres hoben cu deficiencia mental of fisico. Nan ta wordo invita pa nabega riba e barco y asina siña con pa traha como miembro di un ekipo, sobrevivi temponan dificil, wak e mundo y siña mas tocante nabegacion.

Na Aruba, e ekipo a wordo invita pa come hunto cu amante di nabegacion Hal Williams, kende ta Gerente General di Renaissance.

Pa siña mas tocante e "Gipsy Moth IV" of pa mira con e ta progresando, bishita www.gipsymoth.org







Grupo San Dominico a celebra dia di Baden-Powell y ta preparando pa celebra Dia di Betico



ORANJESTAD- Grupo San Dominico Noord a tene nan prome encuentro diasabra ariba Plaza Betico Croes na Playa, esaki en coneccion cu celebracion di dia di Baden Powell cu tabata diadomingo 22 di Februari, cual ta e fecha cu Lord Baden -Powell a nace. Lord Baden-Powell ta e fundado di scout na mundo cu na 2007 lo celebra 100 aña na London Engeland unda Lord Baden Powell a nace.

Na e mesun momento a prepara pa celebracion di Dia di Betico. Tur miembro tabata den uniform corecto y a reuni pa 3.00 or di atardi te cu 6'or riba Plaza Betico Croes. Den e tempo aki e scoutnan a cana den cercania di Plaza Betico cu nan spuertocht serando conosi cu tur e personanan cu a hunga un rol importante den nos historia y recordando Sr. Betico Croes q.e.p.d den anticipacion di Celebracion di Dia Di Betico.

Otro siman diasabra nan reunionnan lo ta ariba nan tereno na nan "Greenhut", patras di St. Anna – St. Aloysius School na Noord. Mayornan por tuma contacto cu e lidernan pa mas information. Si mayornan tin mas pregunta por fabor tuma contacto cu e lider di bo seccion of cu e lider di grupo Akela Sharlyn Tromp-Farro na Tel/Fax 586-3396 of Cel 993-0834

Na Radisson Aruba Resort & Casino

E Brunch di diadomingo ta bolbe na su raiznan di Bourbon Street







PALM BEACH- E Sunset Grille Restaurant, cu ta un AAA 4-Diamond American Steakhouse, a caba di anuncia su popular brunch di Diadomingo di tur tempo, ta bolbiendo na e raiznan di Bourbon Street.

E restaurant aki, cu ta e inovador culinario di e isla for di tempo cu el a habri na 2000, a introduci e sabor di New Orleans den verano di 2005.

Mas laat den aña, tempo cu horcannan a azota, devastando e ciudad, Sunset Grille a cambia su direccion di publicidad un poco, door di propaganda un Jazz Brunch, cu no tabata relaciona cu New Orleans. E hotel a yuda recauda fondo pa e ciudad legendario y a contribui na e cadena di hotelnan ruman den e area.

Arubanonan tambe a uni cu resto di mundo den oracionnan pa un pronto recuperacion .

Na honor di e come back asombroso di New Orleans, e brunch diadomingo na Radisson ta bolbiendo na su raiznan di Bourbon Street.

Mientras cu e faboritonan di e brunch tradicional, manera Eggs Benedict, omeletnan, bacon, soseishi y platonan di webo, ta obtenibel for di e exhibicion di cushina, e presentacion friu ta te ainda jen jen di Cabaron, Oester, y Salmou huma.

E surtido di salada, awor ta presenta e antepasadonan Frances-colonial cu Creole Chicken Salad, Mardi Gras Coleslaw, Voodoo Pasta Salad, mescos tambe specialidadnan di cumindanan di lama, manera Ceviche y Shrimp Mold, asina e Director di Cuminda y Bebida di e Hotel, Barry Berner a bisa.

Di berdad, Louisiana ta rebiba na e buffet, cu platonan creativo y tentador, incluyendo e tradicional Gumbo y Jambalaya, Bourbon Street Drunk Chicken, Pisca corra y preto cu saus creole, casserole di Batata Dushi, Crawfish y Pasta y un Creole Meatloaf energico.

Platonan destaca for di e Stacion pa corta carni na e cushina di exhibicion, por gaba cu un escohencia di Cajun Spiced Roasted Turkey y Roast Porkloin den un Creole Mustard Rub.

E chefnan den e cushina habri, lo ta feliz pa prepara faboritonan a la carte, cu por ser scohi tur Diadomingo manera Eggs Sardou cu ta e gran plato di webo di New Orleans, artichoke jena cu crema di spinazi, cu poached eggs bou di un manto di saus Hulandes, Bananas Foster Waffles, Lost Bread , cu ta un Tostado Frances estilo di New Orleans, Grilled Ham Steak & Bayou Crabcakes cu kreeft.

Tin specialidad di pan-nan manera Zucchini & Nut Bread, Corn Bread cu Jalapenos , cu por ser uza pa chupa e saus delicioso for di e tayonan.

Un estilo di Bourbon Street extravaganza pa pasaboca a ser crea door di e Chef Ehecutivo Matt Boland, incluyendo strawberrie-nan gigantesco den Chuculati Blanco y di lechi. Diadomingo no ta completo , sin e famoso Chocolate Decadence di Sunset Grille. Sera bo wowo y bai shelo.

Naturalmente, un cantidad di Mimosa y Champaña ta acompaña e fiesta aki.

Gosa di musica bibo di Jazz cu Equators, pafo riba e terasa rondo, of paden den Airco.

Muchanan lo haya blaasnan, color biña, oro y berde.

E prijs di e Brunch ta 32 Dollar mas cargo di servicio, y ta ser sirbi for di 11.00 di mainta te 2or di atardi.



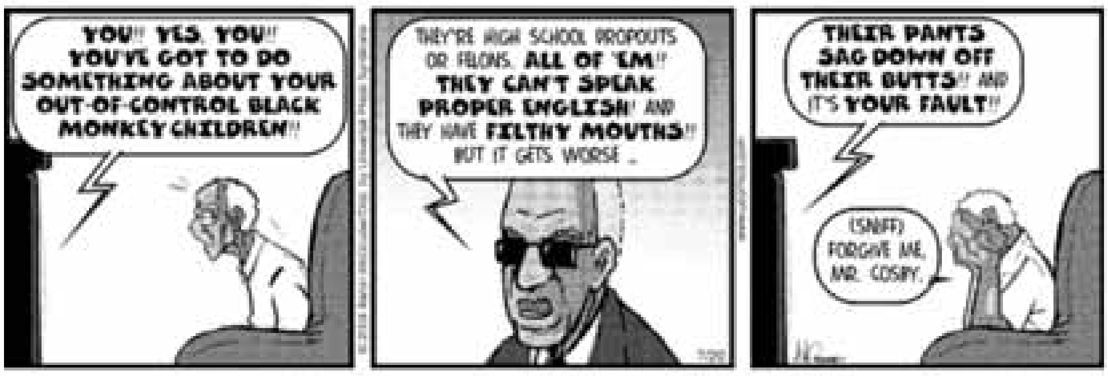


Comics

Garfield



Boondocks



For Better or Worse



Fox Trot



Cathy



Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 12

2 LETTERS
AH
TE

3 LETTERS
ARF
CUT
ESP
REM

4 LETTERS
AJAR
ALAR
AMIN
CAAN
CAVA
DEFT
DENS
DIAL
EPEE
ETES
ETTE
EVEN
HALS
HERR
IKES
INGA
JOAN
LIEN
LORN
NAIL
NE'ER
NOME
OEUF
OPIE
PEEK
RELY
REOS
SANE
SERT
SOAR
S.P.C.A.
TARP
TENT
ULES
VENA
YOND

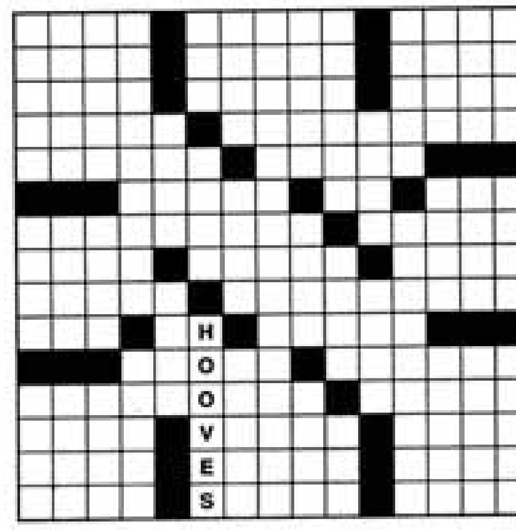
5 LETTERS
ACIDS
ARECA
CRUST
DANNY
DELES
DROOP
ELEVE
ENOCH
ERATO
EVANS
EVITA
MANIC
NGAIO
OLIVA
RAGER
RANKS
SALEP
SNARE
SNEAK
SWALE
TAHOE
VISAS
VITAE
WAITE
YELLS

6 LETTERS
~~HOOVES~~
RECANT
SHOVED
SLEWED

9 LETTERS
AARD-VARKS
ANNAPO-LIS
NORTH-EAST
RETAILERS
SHORT-FALL
WEEK-ENDER

15 LETTERS
GENERAL HOSPITAL

Answer on page 79



SUDOKU PUZZLES



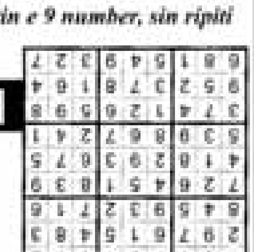
7

		3		8			5	
2	9			1			8	
		5	9		2	7		6
		6	4		1	8		
4	1			9			7	5
		9	8		7	2		
3		4	1		6	5		
	5			7			6	4
	8			4		3		

- *Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.*
- *Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.*
- *Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.*

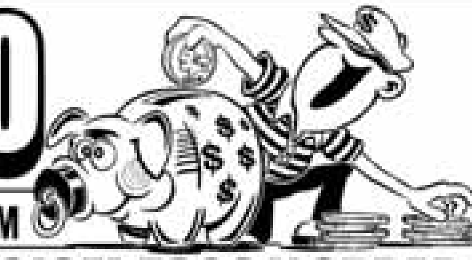


SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Pa motibo di expansion '04 Hyundai "Trajet" (mini-van 7 persona) motor diesel, den excelente condicion Afl. 30.000,- Tel: 734-2001

TA BENDE
Toyota RAV 4, just like new, luxury & full-equipped,automatic, Tel: 730-0533 / 582-0220 / 565-3311

TA BENDE
Pick-Up Nissan 4x4, '99 full equipped CD, cuarto porta Tel: 741-5957

TA BENDE
Un Volkswagen Fox '05 prijs discutibel Tel: 962-1613

TA BENDE
Daewoo Lanos Delux '00 airco, PW, PS, bon condicion Tel: 582-5074 / 567-1955

TA BENDE
Un Eagle Talon 1991 Turbo standard, prijs ta Afl. 4.500,- Pa mas informacion yama Tel: 561-1356

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 50,-**
Mediano **Afl. 30,-**
Chikito **Afl. 15,-**



WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /966-7203
Delivery minimo 2 chiquito

TA BENDE

Un set di wheel cu 5 buraco, size 16" cu tire marca Dunlop 3 luna usa. Tambe mi tin diferente otro piesa di BMW Pa mas informacion yama.



Afl. 3.000,-
Tel: 594-9990

PRO-MASTER
CLEANERS & SERVICES
- **Carpet**
- **Upholstery**
- **Mattresses**
- **Pressure Wash**



For: Homes, Offices, Hotels, Yachts, Industrial, etc.

Mahuma #51 • Tel: 993-35-38

TA BENDE
Nissan Platina 2003 pa Afl. 14.500,- Tel: 583-3167 / 566-4834

TA BENDE
Un Ford Mercury Tracer '96 a/c, color blanco, bon condicion, Prijs Afl. 5.500,- Tel: 592-4841

TA BENDE
Un Mustang ful equiped '96 Afl. 12.000,= Tel: 963-4530

TA BENDE
Un Minivan '97 Plymouth Grand Voyager Tel: 593-4500

TA BENDE
Un Ford Focus '02, ZX-3 black metalic / Std, CD Player, Tel: 565-8909 - 565-9296

TA BENDE
Un Ford Ranger '99 XLT, 4x4 V6, automatic, double cab. CD, Bedliner, Top condition Low milage. Afl. 19.000,- Tel: 744-0788

TA BENDE
Un Van Daihatsu Charade den top condition, cu carrier riba su dak, prijs Afl. 3.200,- Tel: 585-6996 / 964-1898

TA BENDE
Un Daewoo Cielo '99 automatic, Afl. 6.000,- Pa mas informacion yama Tel: 565-0137

TA BENDE
Lowrider bicicleta ful chrome, mescos cu nobo, bon pa showoff den carnaval pa solamente Afl. 950,-. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225

TA BENDE
Diferente Piesa di BMW 3series. 2 porta pa convertible, 2 Shocks y 2 springs di parti patras, starter pa motor 6 cylinder, altinator, compressor di powersteering, bentana di porta y bentana di parti patras, motor di bentana nan, tambe mi ta bende mitar auto BMW convertible 318 conv. pa piesa. dak di tela color preto pa convertible. Tambe un volley net pa beach completo den su saco. Tel: 594-9990

TA BENDE
Un container di **40pia** bon condicion Afl. 3.500,= (Un par di buraco chiquito) Tel: 594-9990

TE KOOP
Verschillende Tegels, vloer tegels, batkamer tegels, wandtegels, prijs tussen Afl. 15,- en Afl. 18,- per meter. Tel: 588-2690 / 562-3427

TA BENDE
Motorscooter Piaggio Hexagon 125cc prijs Afl. 3.750,= doublesitter, full equipped,bon condicion Tel: 588-2690 / 562-3427

TA BENDE
(2x) Rotating Laser, bouw en landmeter lasertechnologie, prijs Afl. 1.200,= cada un. Toepassingen. Terrein vlakken, fundaring graven, funderingen en vloeren storten, uitlijnen van werkzaamheden, controle van graafwek, overbregen van 1 meter merken, tuinarchitectuur en drainage, zwembaden, patio's en hekken, iedere bezigheid waar aannemers optische waterpassen gebruiken. Tel: 588-2690 / 562-3427

TA BENDE
Un airco 1000 Btu Panasonic, 3 luna bieuw pa Afl. 500,- 1 washmachine semi automatic Afl. 225,- Tel: 583-5165

TA BENDE
Mata di Rosa, pa mas informacion por yama Tel: 744-6868

TA BENDE
1 Alternator pa Toyota Cressida, motor 22R, Pa mas informacion yama Tel: 562-8907

TA BENDE
Un cas na Savaneta #233-E eigendom 607m2 valora na Afl. 169.000,- prijs a baha na Afl. 135.000,- Interesadonan por yama na Tel: 741-2435 / 730-3607

TA BENDE
Un Total GYM nobo, nobo cu tur su acesorionan. Primavera#1-A Tel: 582-4195 / 562-5882

TA BENDE
Ford Escort '99 Super bon cond. A/c, CD, Afl. 15.000,- o.b.o. Tel: 965-3166

TA BUSCA

TA BUSCA
2 carwash attendant edad 18 - 35 aña, serio responsabel y den den condicion Tel: 593-0494 / 582-4195

TA BUSCA
Un Helper Carpinte pa mas informacion yama Tel: 992-7451

TA BUSCA
Awning window glass 59cm of mas largo tel: 742-6272

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa wak pa un Baby den diferente orario Tel: 564-1597 / 567-5676

TA BUSCA
Un persona serio y responsabel para compartir apartamento, un habitacion, sala y cocina aparte Tel: 965-2117

TA BUSCA
Un Helper di Carpinte Tel: 992-7451

TA BUSCA
3 persona pa traha den cushina di restaurant. Persona interesa por yama Tel: 560-8282

TA BUSCA
Un Peluquero profesional Tel: 592-4848 / 585-0395

TA BUSCA
Carpinte Metsla y Helper. Pa mas informacion yama Tel: 992-7451

TA BUSCA
2 hende muher pa traha den restuarant. Pa mas informacion Tel: 741-2651

TA BUSCA
Un camcorder Sony HDR-FX1 of HRV-Z1 pa hasi algun test di capture y edit den HDV, esaki ta pa evalua e compra di e camara aki. Tel: 562-1877

TA BUSCA
Un Metselaar, albanil pa mas informacion Tel: 992-7451

TA BUSCA
Banda Shades of Grey ta busca un Bajista pa audition, pa mas informacion Tel: 566-6802

TA BUSCA
Un Auto Cresida pa cumpra, Den bon condicion Tel: 565-1201

TA BUSCA
Un Trabao parti atardi pa limpiesa. Pa mas Informacion please yama Tel: 964-7116

TA HUUR

TA HUUR
Unapartment solo para necisidad Palm Beach, propiedad grande. Parte afuera no frisado, como es. Afl. 500,- exl. Utilities. Tel: 962-7352

Un Cas full muebla na Cumana #113 cu 2 camber cu airco, 2 baño/ cushina/porch/garashi pa auto, cura grandi Afl. 1.800,- pa luna Tel: 962-9735

TA HUUR
Un Apartment pa Vakantie $25 pa diay pa luna ta Afl. 1000,- tur cos inclui. Catiri #1-A Tel: 563-0220 puntra pa Frank

TA HUUR
Apartment na Tanki Flip 43 Afl. 500,- plus deposito di Afl. 500,- Tel: 588-2974/ 742-7389

TA HUUR
Studio apartment na Palm Beach, propiedad grandi pa Afl. 500,- pa mas informacion yama Tel: 566-3836

TA BENDE
Un Quardracer Yamaha Banshee 350cc prijs ta Afl. 6.500,- Pa mas Informacion por yama Tel: 593-1122

SERVICIO

TA OFRECE SERVICIO
Ta hasi tur trabao di Carpinte Fini, paden y pafor di cas of negoshi. Tambe ta duna servicio di Verf cas, negoshi of cualkier otro lugar. Tel: 742-7317

FAST CLEANING SERVICE
Bo cura ta sushi? Bo ta sufri di dolor di cabes y lomba, wel nos ta hasi bo cura limpi limpi. Pa mas informacion yama Tel: 964-4332

SE BUSCA
Un a señora mayor para cuidar a una niña. Tel: 565-3935

TA BUSCA
Pa cumpra pick-up Colorado '05 na bon prijs. Tel: 592-7225

TA BUSCA
Un persona pa bende Raspau, salario atractivo, mester tin permiso Tel: 567-7007 /566-3966

PIDI BO AYACA NA TEMPO
Afl. 4,75 pa uno, yama Gloria tel: 993-9247, ta tuma pedido te cu dia 30 di November.

TA BUSCA
Pa cumpra 1 bottle cooler w/one door. 1 Treadmill electric Walker 1 exercise bike, Tel: 593-8551

TA OFRECE
Un señora ta ofrece pa cuida mucha of persona grandi den oranan di anochi. Tel: 745-5082 / 741-2925

Flight Schedule

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	15:21
US979	Charlotte	16:21

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:20

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:10

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:20
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See **www.airportaruba.com** or call **5242424** for up-to-date information.

Aries Maart 21 - April 19
Problema di salud di un ser keri di bo, ta haci cu bo ta traha un dia pa abo tambe haci un chekeo regular cu bo tin basta tempo sin haci.

Taurus April 20 - Mei 20
Ta sigur di bo mes cu bo ta expresando cariño na bo sernan keri. Bo no ta imagina bo mes con un simpel brasa por cambia un hende su dia.

Gemini Mei 21 - Juni 21
Haci e un prioridad cu bo ta topa cu bo famia awe. Bo tin mester di pasa bon y alegre den bo seno familiar.

Cancer Juni 22 - Juli 22
Haci un lugar cu bo ta haci uso di dje tur dia limpi, bo auto, bo lessenaar of bo camber. Ora algo ta bruha e ta distrai bo consentracion.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Si no bo no ta impulsivo awe lo bo perde un oportunidad grandi den bo bida. Asina bo ta tuma cualkier oportunidad cu pasa bo dilanti.

Virgo Augustus 23 - September 22
Haci limpi un tiki rond awe, y lo bo sinti un sintimento masha grandi di logro durante henter bo dia, y asina lo bo sinti bo miho.

Libra September 23 - October 22
E ta algo hopi bon cu bo ta depende di bo mes, pero tin ora lo ta hopi bon pa bo puntra pa yudansa tin ora.

Scorpio October 23 - November 21
Comparti secreto ta un bon manera pa bo por crea y test e confiansa cu bo por tin den e relacion cu bo ta actualmente.

Sagittarius November 22 - December 21
Pa bo schedule un reunion sin un figura di autoridad na trabou lo ta hopi dificil, pero sigui purba su resultadonan lo ta positivo.

Capricorn December 22 - Januari 19
Lo bo haña puntonan cu bo tin mester pa bo proyecto na luganan masha sorpresivo. Haci un buskeda chikito den file nan bieu.

Aquarius Januari 20 - Februari 18
Pa bo por sinti bo mucho mas relaha y trankil, reconecta bo mes cu mama tera, cuminsa un proyecto nobo den bo hardin y lo bo sinti e efectonan.

Pisces Februari 19 - Maart 20
Pa e biaha aki bo no tin mester sa kico ya e puntonan di e proyecto aki prome cu bo cuminsa, djis cuminsa tuma e risico.

Dokter na warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Dr. Cheung

Botica na warda

San Nicolas: Botica Centro Medico
Oranjestad: Botica Trupial

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi	
Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP

Jan. 24 Oceania/24 Sea Princess
Jan. 24 Adventure of the seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Studiantenan di EPI a organisa un Talent Fair







ORANJESTAD- Lorena Koolman y Rujina Comenencia ta dos studiantenan di EPI Sector Salubridad y Servicio Welzijn. Recientemente nan a haya e opdracht pa organisa un actividad pa cual nan lo haya punto na scol. Na prome instante a pensa pa organisa un Playback Show, pero mirando cu esaki ya a bira algo comun, nan a dicidi di haci algo mas creativo y unico. A organisa un Talent Fair pa asina muchanan por a bini y haya informacion di entre otro bailamento, actuacion y modelahe y asina tambe descubri nan talento scondi. Pa atrae muchanan pa e Talent Fair, a parti panfleta na Rosario College y Colegio Sagrado Curason. Mas o menos 20 pa 25 mucha di 6de klas a bishita e Talent Fair, cual a tuma luga na Centro di Bario Dakota. Grupo Kibrahacha tabata presenta pa asina duna informacion di baile, mientras cu Rujina y Lorena a duna informacion di modelahe, hasta dunando un workshop chikito di modelahe, cual e muchanan a encanta. Tambe e muchanan a mustra un interes grandi pa deporte, y nan a forma nan mesun grupo y a cuminsa hunga trefbal. Lorena y Rujina a keda hopi contento cu con e Talent Fair a bai y awor nan lo mester traha un verslag di e actividad pa entrega na scol.

Rujina y Lorena kier a gradici Centro di Bario Dakota, cual a haci nan facilidad disponibel pa e actividad. Un danki hopi special tambe ta bai pa Zoe Arends, un hoben di solamente 11 aña cu a yuda convence hopi di su amiguitanan y otro alumnonan di su scol pa bishita e Talent Fair!









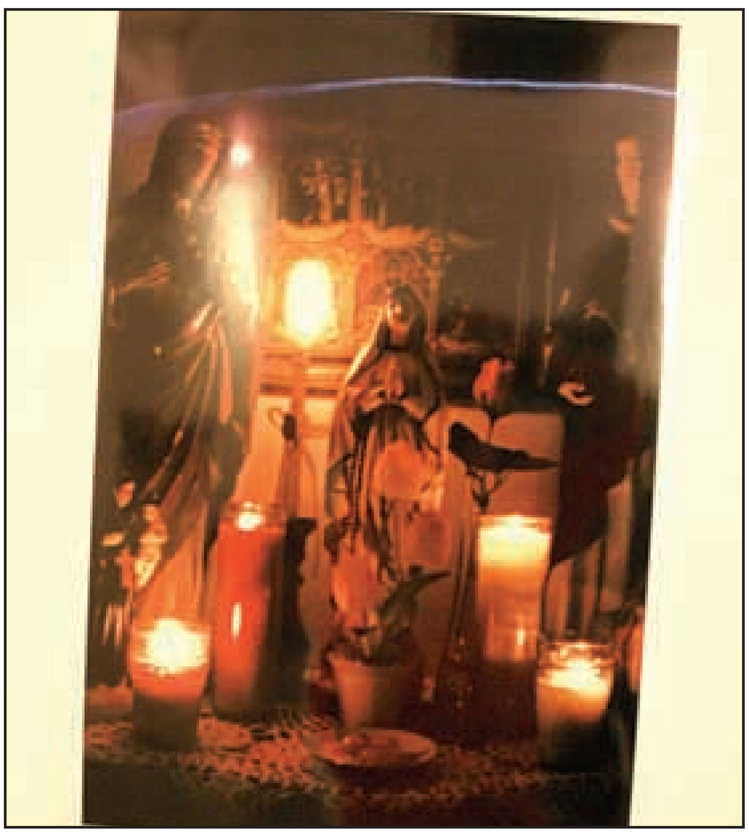
Bunita exposicion di Chantal Breukers na Art Gallery Insight

ORANJESTAD- Diasabra anochi a tuma luga apertura di un exposicion di e artista Hulandes Chantal Breukers. E exposicion, cual ta hiba e nomber “Lost Properties”, a habri na Art Gallery Insight den presencia di un cantidad grandi di invitado y amantenan di arte. E exposicion ta e resultado di 6 siman di trabou intensivo di e artista, kende a core rond di Aruba pa asina capta imagennan di altarnan y otro potretnan dramatico cu sa cameranan traha na man. Haciendo uso di asina yama “pinhole-fotografie”, Breukers a saca potretnan cu sa camera simpel na varios luga, incluyendo na e Grot di Lourdes.

Tambe formando parti di e exposicion tabata varios pintura haci pa Breukers.

E exposicion Lost Properties ta habri pa publico, kiermen por bishita esaki na Art Gallery Insight, situa na Paradera Park 215.

















Copa Rotativo Betico Croes 2006 a cuminsa na Centro di Bario Noord

Lesa pagina 3

Frank Rijkaard ta desmenti rumornan cu el a acepta pa bai dirigi AC Milan proximo temporada

Lesa pagina 7

El líder indígena Morales nuevo presidente de Bolivia

Lesa pagina 11

Cu un total di 38 punto

Igmar Franken ganado di Trap-Shooting enconeccion cu Dia di Betico





WELA- Ayera a tuma luga na Wela e competencia di Trap–Shooting en coneccion cu Dia di Betico. Un total di 7 persona a participa na e competencia aki. Nos tin cu bisa cu esaki ta un disiplina cu ta exigi hopi concentracion y sigur un bon bista. E parti mas principal ta e seguridad cu e deporte aki ta hiba cune. E resultado di e competencia di Trap–Shooting ta como lo siguiente:

1. Igmar Franken 38 punto
2. Tai Chow 32 punto
3. Dario Penja 30 punto
4. Gerald Goedar 26 punto
5. Clarence Mardenborough 24 punto
6. Edrien Arends 12 punto
7. Harold Heiliger 10 punto

Tambe nos a ricibi resultado di e ultimo competencia di Center Fire.

1.. Alvin Oduber cu 550
2.. Harold Heiliger cu 541
3.. Willy Maduro cu 511
4.. Arturo Anjie cu 484

Riba e combinacion di foto nos aprecia e competencia di Trap–Shooting. Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita e ganadonan cu nan premio como tambe na tur e otro participantenan.

E competencia di tiro ta sigui Diaranson cu e competencia di Practical Shooting y Air Pistol, cuminsando pa 9'or di mainta.

BON DIA Aruba

Tremendo tabnata e dos prome dianan di e PriceWaterhouseCoopers Mountainbike 4 Daagse





SANTA CRUZ- Diasabra ultimo tabatin e inicio di PriceWaterhouseCoopers Mountainbike 4 Daagse organisa pa Tri Bike Aruba Team den coperacion cu San Fuego Cycling Club y Extreme Riders. E competencia cu ta consisti di cuatro careda en total, a cuminsa cu un "time-trial" individual den Parke Nacional Arikok. Tabatin dos ruta di cual e distancia tabata depende di e categorianan den cual cada participante a inscribi. E promer grupo cu a start tabata e asina yama "Sportieve Klasse" y e categoria Dama cu a core un distancia di 6 km pero riba un ruta menos technico. Den e categoria "Sportieve Klasse" e prome tresnan tabata manera sigui: 1) Laurens Keessen di Curacao 2) Hans Ruiter di Tri Bike Aruba Team 3) Frank Curiel di Club di Ciclismo Barcadera.

Den categoria Dama 1) Josmary Geerman di San Fuego Cycling Club 2) Saskia Koomen di Tri Bike Aruba Team 3) Renate Celie di Tri Bike Aruba Team.

Despues cu e grupo aki a termina nan careda a bin na turno e categoria mas pisa esta e "Wedstrijdklasse". E coredonan di e categoria aki mester a core un distancia di 4 km pero riba un ruta hopi technico caminda tabatin hopi subida dificil unda normalmente cabrito so ta pasa y bahadanan di trapi cu ta mustra casi imposibel pa pasa cu bicicleta. E prome tresnan den e categoria aki ta manera ta sigui: 1) Jerry Otten di Tri Bike Aruba Team 2) Filip Lauwers Tri Bike Aruba Team 3) Mitja van Toorenburg Tri Bike Aruba Team.

Sigui lesa pagina 3







Continuacion di pagina 2





DIADOMINGO

Diadomingo mainta a sigui cu e di dos careda di e PriceWaterhouseCoopers Mountainbike 4 Daagse cu un careda di distancia cu tambe a tuma lugar den Parke Nacional Arikok. Aki e “Wedstrijdklasse” mester a core 3 buelta grandi di 14 km pa buelta (42km). E resultado di e careda aki pa e categoria aki tabata manera ta sigui: 1) Jerry Otten di Tri Bike Aruba Team 2) Filip Lauwers di Tri Bike Aruba Team 3) Mitja van Toorenburg di Tri Bike Aruba Team.

Den categorianan “Sportieve Klasse” y Dama, cu mester a core dos buelta di 14 km (28km) e resultado tabata manera ta sigui: 1) Laurens Keessen di Curacao 2) Frank Curiel di Club di Ciclismo Barcadera 3) (sorpresa) Mariano Figaroa coredo individual di 51 aña di edad. Den categoria Dama e resultado tabata como lo siguiente: 1) Josmary Geerman di San Fuego Cycling Club 2) Saskia Koomen di Tri bike Aruba Team 3) Renate Celie di Tri bike Aruba Team. Esaki pues tabata e resultadonan di e prome dos caredanan di e PriceWaterhouseCoopers Mountainbike 4 Daagse.

DIAMARS

E caredanan ta sigui Diamars 24 di Januari pa 6:30 anochi cu un careda di “Shorttrack” al estilo di BMX riba veld di Winston na Santa Cruz y Diaranson 25 di Januari pa 7:30 mainta riba “Dia di Betico” cu un circuito rond di Drive_Inn na Balashi. Riba ambos dia lo bay tin tambe careda pa muchanan entre 6 cu 13 aña. Pues bin presencia tremendo caredanan di MTB organisa pa Tri Bike Aruba Team y patrocina pa PriceWaterhouseCoopers. Pa mas informacion bishita www.arubabiking.com









Caminata di Sun Rise cu 110 participante











Balchi di carni den sous di Curry

Ingredientenan:

1 siboyo, corta chikito
manteca of margarina Blue Band
1 telep di curry powder
2 cuchara grandi di hariña blanco
2 cup di bouillon di carni
1 lb. di balchi di carni, hasa caba

Dirti e manteca of margarina y hasa e siboyo hunto cu un telep di curry powder. Drei e hariña den dje. Basha e bouillon tiki tiki tambe aden y laga e sous herbe mientras ta sigui drei aden. Basha un tiki tiki lechi aden. Pone e balchinan hasa den e sous y keinta nan.

Bon Appetit!

SAVANETA- Diasabra a tuma luga e segundo caminata pa loke ta trata 2006. E caminata cu a hiba e nomber di Sun Rise, a sali for di Commandeurs Café na Savaneta y a conta cu un total di 110 participante. E prome persona cu a yega e meta final tabata sr. Jozef Croes. Tabatin tambe otro participantenan cu a core e evento kizas esaki ta como preparacion pa cu e gran careda di 5 & 10 km di Dia di Betico cual lo tuma luga Diaranson awor. Nos a bin compronde cu esnan cu lo tin gana di cana durante di e Betico Memorial Run tambe por haci esaki, pero solamente riba e distancia di 5 km, pues tuma bon nota di e informacion aki. Pa esnan cu kier mas informacion por yama oficina di IDEFRE na 582-4987. Nos tin entendi for di funcionarionan di IDEFRE cu e Betico Memorial Run ta bai ta uno hopi grandi mirando e interes bou di participantenan. Nos di Bon Dia Deportivo sigur lo bai tey, pues wak pa bo tey. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e caminata di Diasabra ultimo na Savaneta.

Copa Rotativo Betico Croes 2006 a cuminsa na Centro di Bario Noord







NOORD- Diadomingo e di 13 edicion di "Copa Rotativo Betico Croes" di Baseball Little League a cuminsa na Centro di Bario Noord cu un total di 8 equipo participando. Tabata tin 4 tremendo partido Diadomingo, pa mira cua di e equiponan, ta sigui pa cu e ronda final. Den e prome partido nos a haya e muchanan di Mets kendenan a enfrenta esnan di Piedra Plat Rangers. Den un tremendo encuentro cu bon pitcheo di ambos banda, e muchanan di Mets a gana cu e score preta di 2-1.`
Nos tin cu remarca cu esaki no a bai facil pa e equipo di Mets, nan a pasa dolor di cabez pa gana esnan di Piedra Plat. E pitcher ganado pa e equipo di Mets a resulta Terence Frank, mihor bateadonan pa Mets a resulta Jermain Manuel 2–1 y RayPatrick Didder 2–1. E pitcher perdedor a resulta Angelo Gamara, mihor bateadonan pa Piedra Plat Rangers tabata Ricky Maduro 2–1 y Angelo Gamara 1–1.
Den e di dos encuentro nos a haya e equipo di Rockies a gana e equipo di Orioles cu e score di 5-3.
Pitcher ganado a resulta Meldrick Dabian, mihor bateadonan pa Rockies tabata Derrel Wout, Riangela Flanegin y Mayron Koolman tur tres a bati di 3–2. Pa e equipo di Orioles a perde Francisco Martinus, mihor bateadornan tabata Isiah Maduro y Diderick Wernet tur dos a bati di 2–1.

Den e di tres partido e equipo di Toyota a logra gana e muchanan di RBTT Diamonds cu e score di 5-4 den un tremendo partido. Pitcher ganado a resulta Sergio Wolff y e pitcher perdedo a resulta Reginald Matos.
Den e ultimo partido e equipo di Reds a enfrenta e fuerte equipo di Indians y te den di dos inning e partido tabata 1-0 pa e equipo di Indians.
E weganan lo culmina Diaranson awor Dia di Betico, pues 25 di Januari na Centro di Bario Noord. E prome partido di semi-final pa 10'or di mainta, nos ta haya e equipo di Mets lo midi forsa contra e equipo di Rockies y den e segundo encuentro pa 12'or di merdia, nos ta haya Toyota lo enfrenta e Ganado di e wega entre Reds y Indians pa mira cua di e equiponan aki lo bai disputa e gran final Copa Rotativo Betico Croes 2006. E final lo cuminsa pa 2'or di merdia. Un invitacion ta bai pa henter e pueblo di Aruba cu tin gana di wak algun tremendo partido di baseball little league, wel ruman ta na Centro di Bario Noord bo mester ta Diaranson awor. Bar y cushina lo ta bon surti manera semper, nos ta sperabo sin falta.
Bon Dia Deportivo ta desea e equiponan finalista tur clase di exito!



Plannan di Aruba Softball Bond pa aña 2006

ORANJESTAD- Pa medio di e press release aki Aruba Softball Bond kier a gradici un y tur cu a yuda di un forma of otro pa Aruba Softball Bond por cumpli cu su tareanan pa cu softball durante aña 2005.

Aña 2005 no tabata uno facil pa Aruba Softball Bond, pero sigur esey lo no stroba nos di sigui purba hiba softball Arubano, back na unda e merece di ta, den top.

Na comienzo di aña 2005 mester a termina e campeonato 2004-2005 na unda cu den liga Juvenil (A.S.U.) e team di Lady Yankees a titula campeon y Aruba Lions sub-campeon.

Pa cu e liga Flamboyan, e team di Aruba Lions a titula campeon y Lady Yankees sub-campeon.

Den comienzo di aña 2005, un directiva nobo a wordo eligi na unda como meta a wordo stipula cu conhuntamente nos mester por duna softball un empuhe y trece back na e nivel cu nos tur tawata conoce softball aki na Aruba y internationalmente.

Lamentabelmente no ta tur hende na Aruba kier co-opera cu Aruba Softball Bond y pues na comienzo di aña e grupito ey ta dicidi di hiba nos federacion dilanti mesa berde. Na unda cu por cierto a ser demostra cu nos directiva ta e unico legal aki na Aruba y reconoci internacionalmente. Pues nos federacion ta gana e caso dilanti juez, pero toch asina Aruba Softball Bond ta haya un cuenta di abogado pa paga, cu tabata pa un y tur; innecesariamente.

Aruba Softball Bond a ricibi dos seleccion di College Americano unda e team y diferente seleccionan local a haña e oportunidad pa midi forsa. E partido nan a bay den un bon forma y nos teamnan a duna un bon competencia.

Aruba Softball Bond a logra prepara un seleccion damas cu a participa na eliminatorio pa weganan Centro Americano y del Caribe na juli. Akinan despues di tawata ausente mas cu 4 aña ariba nivel international, Aruba a sa di representa su mes dignamente. Lamentabelmente nos no a logra cualifica, pero Aruba a demostra cu e por conta ainda ariba e nivel international. Aruba a perde di Republica Dominicano pa solamente cu e score minimo di 1-0. E team di Republica Dominicano na final ta sali campeon di e clasificatorio cu a tuma lugar na Cartagena, Colombia.

Durante aña 2005, nos tabata tin un representante na e conferencia mundial di ISF cu a tuma lugar na Taiwan, na unda cu diferente topico nan a wordo trata y uno cu sigur cu a sobresali ta e rulebook nobo cu ya ta online pa tira un bista ariba e site di ISF. (www.ISF.com)

Tambe durante e aña aki nos a logra reuni cu e federacion di softball Hulandes (KNBSB) y esun Antiyano (NASOFE), na unda cu nos a sera un acuerdo di co-operacion entre e federacionan di e diferente partnernan di e reino Hulandes.

Nos a logra di manda un di nos umpirenan pa sigui un curso pa e por bira un umpire ISF-certifica, na unda cu un hopi orguyo nos tin cu bisa cu el a sa di obtene su certificado y a demostra cu e ta domina su rulebook como debe ser.

Aruba Softball Bond a apoya sr.Frederick Krozendijk pa sigui e curso di C.O.A. nivel 1,2, y 3. Tambe sra. Carol Pesqueira a haña e oportunidad di participa na e curso di softball organisa pa ODEPA na Rep.Dominicana.

Tambe algun coach di Aruba Softball Bond a logra di atende un seminario pa coachnan organiza door di NFCA cu a tuma lugar na Miami, Florida y alabes nos a logra di atrae un pitcher coach di renombre mundiaal esta sr. Bill Hillhouse pa e por duna algun tips y sugerencia na nos pitcher y coachnan aki encuanto pitcheo fastpitch durante un seminario organiza den e luna di november. Algun di e pitchernan cu a participa tabata; Poy Flanegin, Lucio Geerman, Frederick Krozendijk, Ludmila Geerman, Linda Brown, Shirley Jacobs, Kathleen Koolman y tawata hopi mas pa menciona, pero sigur cu tawata tin un par di prospectonan basta joven cu sigur tin e potencial di yega e top international.

Aruba Softball Bond a logra di entrega su presupuesto pa e aña venidero na tempo y ya a reuni un biaha caba cu comicion di subsidio pa aclarea un que otro punto di e presupuesto. Nos ta spera cu pa e proximo añanan nos lo por tin un relacion mas fructifero cu comicion di subsidio, en comparacion cu e ta actualmente.

Aruba Softball Bond ta serando aña 2005, mientras campeonato softball fastpitch no a termina ainda y pues ta den full swing. Por anuncia cu 18 wega ya a tuma lugar caba.

Aruba Softball Bond a participa cu ASU-Olimpiada y a cuminza su campeonato juvenil durante e ASU-Olimpiada y ta spera di termina cu e campeonato den e promer parti di e proximo aña. Esaki en principio ta conta tambe pa e campeonato di damas y cabayeros cu tambe Aruba Softball Bond a logra di cuminza cu nan y ta spera di termina cu e campeanatonan aki den comienzo di e aña venidero.

En total ta participando 14 equipo; 4 juvenil, 4 damas y 6 cabayeros.

Aruba Softball Bond sigur lo haci tur esfuerzo pa e cantidad di equiponan subi, te ora cu tur e softballistanan Arubiano ta satisfecho cu e cantidad como e calidad di softball aki na Aruba.

Aruba Softball Bond tin varios plan pa 2006 esaki nan ta lo siguiente:
-Reunion general.
-Contuanacion di e campeonatonan.
-Preparacion di e seleccionnan Juvenil, Damas y Cabayeros.
-Clinics cu Michael Bastians.
-Campeonato infantil (femenino).
-Weganan internacional cu Merca, Antyas, China y posilbelmente Hulanda.
-Wokshop cu coaches cu a bay curso di ODEPA.
-Campeonato 2006-2007.
Fuera di e resumen aki, Aruba Softball Bond kier a entrega un schedule di e diferente weganan cu lo tuma lugar durante e proximo siman. Despues di a duna e teamnan nan descanzo pa durante fin di aña 2005 y e oportunidad pa cuminza cu nan trainingnan pa e aña aki, campeonato lo sigui cu e siguiente schedule.

Fecha	dia	ora	visitor	vs	Home	liga
26-jan	DiahueBs	19:00	Lady Yankees	vs	RBBT SBT	Flam
26-jan	DiahueBs	21:00	Aruba Lions	vs	Lady Indians	Flam
27-jan	DiaBierna	19:00	Kibaima Impex	vs	WildBoyz SBT	KH
27-jan	DiaBierna	21:00	USB	vs	Polar SBT	KH
28-jan	DiasaBra	19:00	Lady Indians	vs	T.L. Angels	Juv
28-jan	DiasaBra	21:00	Lady Yankees	vs	RBBT SBT	Juv

Por ultimo nos kier a gradeci un biaha mas pa e sosten ricibi, nos kier agrega cu tur critica, comentario of sugerencianan ta bon bini. Nos tur tin cu accepta cu solamente huntu nos por hiba softball dilanti y pues tur hende cu kier co-opera cu nan granito di arena ta bon bini.

Un biaha un cordial saludo deportivo y den nomber di directiva di Aruba Softball Bond nos kier a desea cada un di boso un prospero aña 2006 y cu e por ta fructifero y cu hopi salud pa un y tur.

Comision Pro Softball Organisa cu gran torneo di softball fastpitch na final di mart cu 3 pais participando

ORANJESTAD- Comision Pro Softball Organisa a participa den un comunicado cu nan lo inicia preparacionnan pa un tremendo torneo di softball fastpitch na final di Maart .Ya caba tin tres pais cu a mustra interes den e invitacionnan y e deadline pa iscribi lo ta final di Februari. Por a mira atrás riba un bon campeonato hinca den otro den 2005 pa e dicho Comision y awor ta cuminsa calenta pa aña 2006. Intencion ta pa trece tambe un equipo di dama y asina haci e torneo den dos categoria pues dama y cabayero AA.

Tur team cu a participa den e campeonato di Comision Pro Softball Organisa na 2005 y hungadonan cu ta fiel na dicho organisacion por bin na remarke pa participa den e torneo internacional aki. Na debido tempo lo yama un reunion pa papia esaki den detaye cu dirigentenan. E aña aki atrobe Comision Pro Softball Organisa lo bay ta activo despues di e torneo internacional y ta “target” final di April pa cuminsa cu un campeonato grandi atrobe.Teamnan cu participa den e torneo international mag di usa refuerso pero den reunion lo amplia riba esaki.

Pues equiponan cuminsa planea pa cuminsa prepara den maart pa por ta den condicion atrobe den 2006. Tin algun invitacion cu a drenta tambe cerka comision pa algun torneo internacional pafor di Aruba. Esakinan lo wordo discuti y sin tin teamnan cu ta interesa, comision lo duna nan tur apoyo pa por representa Aruba den un di e torneonan internacional aki. Terminando Comision Pro Softball Organisa lo spera cu aña 2006 lo ta uno beneficioso pa e deporte softball ya cu comision si a mustra cu nan tin e boluntad pa organisa campeonato pa equiponan y a cuminsa sinti cu e drive ta na caminda pues den un corto tempo lo pone softball di Aruba bek unda cu e mester ta.

Frank Rijkaard ta desmenti rumornan cu el a acepta pa bai dirigi AC Milan proximo temporada



BARCELONA- E director tecnico di FC Barcelona, e Hulandes, Frank Rijkaard, a recorda tur hende diasabra cu e tin un contrato cu su actual ekipo cu ta ser dirigi pa Preidente Joan Laporta, y cu e no tin ningun intencion di bandona e organizacion Catalan.
Esaki pa contradeci informacionnan cu ta apunta riba un posibel oferta di AC Milan pa Rijkaard dirigi e ekipo di Liga Italiano proximo temporada.
Rijkaard recientemente a renoba su contrato cu Barcelona te cu e temporada di 2009 y a sigura cu e ta sinti su mes comodo caminda cu e ta y den e ekipo azulgrana.
For di siman pasa a cuminza circula rumornan den prensa cu ta mustra cu e Presidente y doño di AC Milan, esta Silvio Berlusconi, kier pa Rijkaard bin dirigi e ekipo su ekipo despues cu el a yega di a yega di forma parti di e ekipo como parti di e trio Hulandes cu a duna ekipo varios titulo, hunto cu Ruud Gullit y Marco van Basten.
Berlusconi lo ta buscando un entrenador nobo pa motibo cu tur cos ta mustra cu Carlo Ancelotti lo bondona Milan na final di temporada pa bai dirigi e ekipo di Real Madrid, un cambio cu Berlusconi ta apoyo mirando cu AC Milan su exitonan a stagna ultimo tempo bou direccion di Ancelotti.
Frank Rijkaard a insisti den fin di siman cu e no a papia cu ningun hende liga na e club di Milan.
“Mi tin un contrato cu Barcelona, pero lo mas importante ta cu e dos partidonan ta contento cu otro y mientras cu mi ta trahando den un club grandi manera Barcelona y cosnan ta bayendo bon pa tur hende, mi no ta mira ningun necesidad pa hinca den mi cabez pa pensa pa dirigi den un otro ekipo na e momentonan aki,” Rijkaard a splica.
E entrenador Hulandes a sigui mustra cu e no kier forma parti di ningun polemica y di ningun disturbio den seno di Barcelona, y a mustra cu e ta contento, e ta kere cu dirigentenan di e ekipo ta contento y mas importante, e grupo ta contento con cosnan ta bayendo.
Rijkaard a inicia un era nobo y exitoso pa Barcelona, logrando e titulo di campeon temporada pasa y ta riba caminda pa e di dos titulo sigui dominando e liga, no solamente den punto, pero cu kizas e mihor futbol na mundo na e momentonan aki.
Un wega elegando, efectivo y sensacional y Barcelona ta alcanzando nivelnan nunca antes bisto bou di ningun otro entrenador, ni e legendario Johan Cruijff.
“Mi no ta bai ningun caminda te cu 2009, ya cu mi contrato ta mustra riba esey,”Rijkaard a mustra.

Andy Roddick a bira otro decepcion cu su eliminacion for di Australian Open

Martina Hingis birando un idolo di tur hende





SIDNEY- Tin un maldicion riba e edicion di Australian Open di e aña aki, caminda e tenistanan mas popular serca e publico, ta sigui cai for di e torneo, transformando e campeonato, den algo sin presion y sin color.

Mientras cu prome cu e torneo algun di e atraccionnan mas grandi a cai afor pa moibo di lesion, manera e hoben Spaño, Rafael Nadal, e legendario tensita Mericano, Andre Agassi, y e fabuloso tenista ruso, Marat Safin, otro nombernan grandi tambe a keda elimina den ultimo dianan,manera Lleyton Hewitt, privando e fanaticonan local di un idolo pa e torneo, mientras cu e fin di siman aki, otro hoben gusta pa fanaticonan, esta Andy Roddick, tambe a keda elimina pa un tenista cu ta carta e homber di Marcos Baghdatis di 20 aña.

Baghdatis ta rankia na di 54 lugar riba e lista di ATP no a hunga ningun wega fabuloso pero su rapidez riba cancha a manera desespera Roddick formalmente kende no por a domina e partido manera tur hende a spera cu e lo a domina su contrincante.

Despues di a perde e prome set 6-4, Roddick ta reacciona y facilmente ta supera Baghdatis 6-1 den di dos y a mustra di ta riba caminda pa un victoria facil pero su wega a cai por completo atrobe den di tres set cu el a perde 6-3 y den di cuater set el a perde un di su servicionan cu tabata suficiente pa e victoria di Baghdatis di 6-4 pa asina e keda elimina.

Baghdatis a mustra cu el a drenta e wega hungando sin presion sabiendo cu e tin e number dos riba ranking su dilanti y el a trata di haci tur loke e por a haci y a bin gana e partido.

Roddick a inicia e temporada di 2006 riba mesun mal pia cu el a caba esun di 2005 ora cu el a wordo elimina den e prome buelta die US Open pero a mustra cu e no ta kere cu el a hunga di e malo ey.

“Mi no ta sinti cu mi a hunga malo y mi a gana mayoria di punto pero mi tin cu dune tur reconocimento, el a haci e cosnan mihor y e ta sigui y ami ta afo,” Roddick a mustra.

Martina Hingis a converti su mes den un idolo di un torneo cu falta di idolonan



SIDNEY- Mei mei di tur e controversianan cu tin, principalmente den e cabayeronan, Martina Hingis su regreso riba cancha y den e torneo di Grand Slam, a converti su mes den e momento cu mas ta resaltando den e Australian Open. Hingis ta wordo ricibi cu ovacionnan grandi, di fanaticonan cu kier mire atrobe bira grandi y e no ta defraudando su hendenan den e prome bueltanan.

“Mi ta contento caba, mi a alcanza e meta cu mi a pone, esta di no wordo elimina den e prome weganan y loke pasa di awor en adelante, ta cosnan cu mi no a conta ariba y mi ta sumamente contento, no solamente cu mi wega, pero tambe cu e forma con e fanaticonan a acepta mi. E ta increibel y cu e aceptacion aki, e ta haci mi decision pa regresa ainda mas grandi.

Mi ta sintimi motiva, contento cu e fanaticonan no a lubida kende ta Martina y nos lo sigui dilanti pa nan tur,” Hingis a declara denun entrevista.

E suerte pa gloria den tennis di Australia Open awor ta depende di loke e muhernan haci, y e number uno di mundo, Lindsay Davenport, ta sigui su curso pa alcanza e final ora cu el a tuma solamente 59 minuut, pues ni un ora, pa supera Svetlana Kuznetsova cu parcialnan di 6-2 y 6-4. E ex number uno di mundo, Justine Henin-Hardenne, a supera Virgina Ruano Pascual facilmente cu parcialnan di 6-0 y 6-3 mientras cu den otro weganan Nadia Petrova a supera su compatriota di Rusia, Elena Vesnina cu scorenan di 6-3 y 6-1.

Maria Sharapova tambe a sigui su curso pa final superando Daniela Hantuchova cu parcialnan di 6-4 y 6-4 den un tremendo partido.

Hantuchova a drenta e partido como favorito despues di e elemina e campeon di 2005, esta Serena Williams e dia prome.

Juventus ta gana cu dolor pa mantene bentha riba Inter Milan cu ta sigui crece y bira mas duro

ROMA- Juventus su futbol a bira "menos" pero ainda esaki ta suficiente pa supera un rival manera Empoli pa mantene ocho punto di bentaha riba Inter Milan, cu ta transformando su mes den un poder futbolistico formal den e prome simannan di 2006.

Inter Milan a supera Palermo sin problema algun cu anotacion di 3-0 mientras cu AC Milan tambe a gana facilmente, superando Siena di como bishitante, cu antoacion di 3-0.

As Roma ta sigui cu su recuperacion ora cu el a supera Udinese como bishitante den tremendo despliege di poder, cu anotacion di 4-1 mienras cu Livorno a empata an cas ci Treviso cu anotacion di 1-1.

Lazio de Roma a cuminza di dos buelta cu algun duda y a empata na cas cu antoacion di 1-1 cu e debil ekipo di Cagliari cu no a gana ningun di su weganan como bishitante.



Sampdoria a sufri un derota inespera ora cu el a perde cu Reggina cu anotaicon di 2-1 pa cai te na di ocho puesto caminda Roma a pasa pa bai ocupa e di seis puesto.

Chievo Verona tambe a perde sorpresivamente ora cu el a cai den su bishita na Parma cu anotacion di 2-1.

Den otro resultadonan Ascoli a supera Lecce 2-0 y Fiorentina a mira accion den oranan di anochi contra di Messina.

MAL WEGA

Juventus no a hunga bon contra di Empoli y e cansancio ta mustra di ta hungando un rol y kizas e forma con Juve a domina e prome parti di e campeonato, a pone cu e ekipo a bira slordig.

Empoli a tuma bentaha di 1-0 den e partdo na di tres minuut di wega cu gol di Almiron pero na di 17 minuut tabata Cannavaro kende ta logra empata e partido na 1-1 y tur cos a mustra cu ta cuestion di tempo prome cu Juventus logra e golnan necesario pa bai cu e victoria.

Pero e momento ey nunca a yega, ya cu Empoli a defende cu alma y cuerpo y ora cu e oportunidadnan a presenta, Juventus no a probecha di nan.

A bin dura te na di 77 minuut prome cu Cannavaro un biaha mas ta logra di anota su di dos gol cu a bin duna Juventus e victoria di 2-1 y cu a mantene e bentaha di ocho punto.

Inter Milan cu ta na di dos lugar for di diasabra a bolbe demostra su poder futbolistico, hungando su mihor futbol for di algun tempo y ta gana facilmente for di Palermo cu anotacion di 3-0.

E medio campista argentino, Cambiasso riba tremendo hugada di Adriano ta bin logra na pone Inter ariba 1-0 na di 33 minuut di e prome tempo y e bentaha Inter a mantene te na di 77 minuut ora cu un hugada peligroso di Adriano, a bin forza Terlizzi anota un autogol pa duna Inter Milan e bentaha comodo di 2-0.

Na di 80 minuut tabata e delantero portugues, Luis Figo kende ta anota pa sigura e triunfo di Inter Milan cu anotacion di 3-0 y asina keda na di dos lugar na ocho punto tras di e lider Juventus y dos punto su rival di Milan.

AC Milan a bishita Siena y tambe a domina e partido tumando bentaha di 1-0 na di 12 minuut pa medio di e medio campista brasilero, Kaka y despues ta aumenta na 2-0 na di 69 minuut cu gol di e centro delantero Andreij Shevchenko y finalmente tabata Kaka cu ta anota su di dos gol pa duna AC Milan e victoria di 3-0.

OTRO WEGANAN

Den otro weganan Livorno a wordo sorprendi den su stadion pa Treviso cu a logra di forza un empate di 1-1 y cu ta laga e ekipo vi Livo na di cinco puesto.

Treviso a bai ariba 1-0 na di 7 minuut di wega cu gol di Reginaldo y tabata serca di bai cu e victoria pero na di 90 minuut di wega, tabata Livorno cu ta logra di empata e partido na 1-1 cu gol di Galante bou di fuerte protesta di Treviso cu ta kere cu e referee a duna demasiado minuut di descuento.

AS Roma ta sigui crece y sigui subi riba e tabla diposicion, ora cu el a supera Udinese cu anotacion di 4-1.

Udinese a hinca su mes den problema ora cu na di 23 minuut Pinzi a ricibi carchi cora lagando e ekipo cu 10 hungador y na di 40 minuut Mancinni ta probecha pa duna Roma bentaha di 1-0.

Na di 62 minuut tabata De Rossi cu a aumenta pa Roma pa duna su ekipo bentaha di 2-0 y tres minuut despues Udinese ta reacciona cu gol di Di Natale kende ta pone e



marcador na 2-1 y cu speranza cu su ekipo lopor logra un empate ainda.

Pero golnan di Mancinni su di dos na di 75 minuut y otro di e rumano Chivu na di 79 minuut pa medio di penalty, a bin duna AS Roma e bentaha di 4-1.

Chievo Verona no por a consolida su posicion halto riba e tabla di posicion y ta perde den su bishita na Parma cu anotacion di 2-1. Cosnan a mustra con pa Chievo ora cu el a tuma bentaha di 1-0 cu gol di Amauri pero Rossi a empata pa Parma algun seconde prome cu e periodo inicial a finaliza.

Na di 81 minuut e drama pa Chievo a presenta ora cu Fontana ta tuma Simplicio den area penal y ta wordo expulsa y e mesun delantero aki ta anota e penalty pa duna Parma ariba 2-1. Na di 88 minuut referee ta expulsa Rossi for di e partido cu su di dos carchi geel.

Ascoli a supera Lecce 2-0 cu golnan di Ferrante na di 4 minuut y Bjelanovic na di 37 minuut minetras cu Del Grosso di Ascoli na di 65 minuut.

Reggina a supera Sampdoria cu anotacion di 2-1 cu golnan di Paredes na d 6 minuut y otr di Amoruso na di 45 minuut mientras cu e gol di Sampdoria a keda anota pa Kutuzov na di 44 minuut di wega.

Lazio de Roma a empata cu Cagliari cu anotacion di 1-1 caminda Siviglia a anota pa Lazio na di 35 minuut y cu Gobbi a empata e partido pa Cagliari na di 69 minuut. Lazio a mira dos hungador wordo expulsa cu ta mesujn Siviglia na di 40 minuut y Liverani na di 80 minuut di wega, ambos pa acumulacion di carchi.



LeBron James ta anota 51 pia du rudia lesiona y su mama ta keda deteni pa buracheria tras di stuur



SALT LAKE CITY- LeBron James di solamente 21 aña di Cleveland Cavaliers, diasabra anochi a anota 51 punto contra di Utah Jazz, pa yuda su ekipo kibra un racha di seis derota sigui c'un victoria di 108-90.
James di e forma akit ambe a converti su mes den e hungador mas hoben den historia di NBA, pa alcanza e total di 5000 punto den su carera cu apenas tin tres aña.
E hecho historico aki pa James y NBA, a ser logra cu LeBron hungando cu su rudia drechi lesiona y caminda tabatin duda si e lo a hnga e partido ya cu e tabatin basta dolor e dia prome despues di training.
E superestreya di Cleveland a ser someti na un x-ray di e rudia pero specialistanan no por a haya ningun lesion serio na dje, esta cualkier fractura of daño permanente y asina James a hunga e partido, anotando 51 punto.
"Mi tabatin dolor, sin duda algun, pero nos tabata den un situacion dificil y mi mester a duna un man pa nos trata di termina e serie di weganan for di cas, cu solamente shete derota.," James a splica.
Fuera di e lesion na su rudia, LeBron tambe tabata lucha contra un verkoud pa cual e tabatin keintura pero esaki no mustra di a afecta su wega mucho.
"Mi tabata sinti malo, pero tin ora e cosnan ey no ta importante, pero e situacion den cual bo ekipo tabata aden un Clevelando tabatin mester di nos tur pa kibra un racha cu nos no a spera," e hoben di 21 aña a declara.
James a cumpli 21 aña dia 30 di december ultimo y tabatin mester di 45 punto, pa supera Kobe Bryant como e hungador mas hoben pa alcanza e total di 5000 punto, ya cu e superesreya di Los Angeles Lakers, a alcanza e cantidad di punto aki, na e edad di 22 aña.
Su actuacion a gana respet y reconocimento di e fanaticonan di Utah ya cu ora cu e hoben a bandona e partido definitivamente faltando 1.35 minuut, e publico a lanta para y brinda e hoben un ovacion grandi.



MAMA BURACHI

LeBron no a mustra afecta ni pa su rudia malo of pa e noticia cu nan a detene su mama Gloria, pa motibo di tabata core auto bou di influencia di alcohol na Akron, Ohio.
Diabierna anochi un patruye di polis a dicidi di para e auto cu Gloria James tabata manehando y segun e oficialnan cu a detene e señora di 37 aña, por poco el a dal den e auto di e patruye cu tabata contrlando Akron Metropolitan.
Segun e informe policial, Gloria tabata hole alcohol y el a mustra hopi desorienta y a ora cu nan a bai pa detene, el a cuminza lucha cu e polisnan y nan mester a pone den boei.
Ora cu nan a pone Gloria den e parti patras di e auto di polis, el a cuminza insulta e oficialnan di polis cu palabranan menos nechi y e no kier a stop apesar di varios advertencia.
Gloria a ser hiba warda di polis caminda cu el a nenga di ser someti na e analisis di rosea y el a paga un suma di 2.500 dollar pa recobra su libertad y awe dialuna e tin cu presenta dilanti di Huez di Corte Municipal di Akron.

Kobe Bryant a confirma cu e lo hunga pa seleccion di Merca cu lo bai Weganan Olimpico di 2008

PHOENIX- Kobe Bryant a confirma cu e lo forma parti di e ekipo di USA di basketball cu lo hunga den e proximo Weganan Olimpico cu lo tuma lugar na Beijing na 2008.
Den un reunion cu a tuma lugar diabierna ultimo, Bryant a afirma su participacion y a participa esaki na e Presidente di e Federacion di Basketball di USA, esta Jerry Colangelo.
"Mi ta sumamente emociona, keremi hopi emociona. Mi ta contento di por bira un Olympian, pa representa mi pais y pa algun tempo mi a bin ta sperando e honor grandi aki," Kobe Bryant a declara despues di e reunion.
Colangelo a mustra cu Bryant a bise anteriormente cu e ta masha interesa pa forma parti di e ekipo Olimpico den un combersacion cu nan a sostene caba pero nan a palabra pa bolbe reuni ora cu e bishita Phoenix.
"El a mustra hopi motiva y emociona riba e asunto aki. E ta hopi insistente pa representa su pais den e weganan y mi a spera cu e otronan tambe ta asina motiva. El a bisa hopi cos bon di e oportunidad y honor cu e lo tin pa hunga den representacion di su pais," Colangelo a mustra.
Bryant na e momentonan aki ta e maximo anotador di NBA, cu un averahe di 34.7 punto pa wega y awor a bira hunto cu LeBron James, como e unico dos hungadornan cu oficialmetne a ser anuncia pa forma parti di e seleccion di 20 hungador cu lo raporta pa un campo di entrenamento na luna di juli proximo na Las Vegas, pa despues biaha pa China y Correa del Sur, pa algun wega di exhibicion prome cu participa den e Copa Mundial di Basketball na Hapon.
Otro aña tambe lo tin un otro campo di entrenamento sigui pa un serie di weganan di exhibicion prome cu biaha pa e Weganan Olimpico di Beijing di 2008.



"Cosnan lo ta tremendo, hopi agradabel y e reto lo ta grandi y simplemente mi ta anhelando e momento yega pa bai representa mi pais den un torneo asina prestigioso,"Bryant a splica.

El líder indígena Morales nuevo presidente de Bolivia

LA PAZ (AP) _ El líder indígena Evo Morales juró el domingo con lágrimas en los ojos a la presidencia de Bolivia en solemne sesión del Congreso.

Con el puño izquierdo en alto, Morales, el primer indígena que llega a la presidencia en los 180 años de historia de Bolivia respondió: “Si juro”, cuando el vicepresidente Alvaro García Linera le tomó el juramento “por Dios, por la creencia o confesión que profesa y la memoria de nuestros héroes”.

Inmediatamente después, Morales recibió visiblemente conmovido la banda y el medallón presidencial, para luego ponerse delante de la testera del hemiciclo parlamentario y entonar el himno boliviano.

En el momento en que Morales fue llamado por García Linera para el juramento, la mayoría de los 157 legisladores y los invitados extranjeros se puso de pie para aplaudir al nuevo mandatario, que emergió a la vida política como dirigente de los campesinos cultivadores de hoja de coca.

Al tomar la palabra, Morales pidió un minuto de silencio por pasados héroes indígenas como Túpac Katari, Túpac Amaru, Bartolina Sisa, y por otros de la izquierda latinoamericana como el guerrillero argentino cubano Ernesto “Che” Guevara y “por miles de millones de seres humanos que han caído en América defendiendo la libertad”.

“Gloria a los mártires por la liberación”, dijo Morales al cabo de ese lapso, para luego iniciar su primer discurso como presidente de Bolivia, cargo que deberá ocupar por cinco años.

DISCURSO DE MORALES

Morales indicó, en un discurso improvisado que se prolongó por más de una hora y media, que con su gobierno concluyen “500 años de resistencia” para empezar una era de 500 años de los pueblos indígenas en el poder.

“La campaña de 500 años de resistencia indígena y popular comenzó el año 1988 y 1989 y quiero decirles que no ha sido en vano. Estamos acá para decir basta a la resistencia y tomar el poder por 500 años”, dijo en referencia a los cinco siglos de la colonia española iniciada en 1492.

Dijo que ahora tocaba asumir el poder a los indígenas y a otros sectores como los “obreros”, pero también indicó que gobernará “para todos y para todas”.

“Sólo estamos recordando nuestra historia permanente de humillación, verdad que duele, pero tampoco estamos para seguir llorando por esos 500 años. Estamos en un día de alegría”, prosiguió.

Pese a ello, indicó que los aborígenes fueron sistemáticamente excluidos de la vida política y económica de Bolivia y que a los primeros indígenas que aprendieron a escribir “se les cortaron las manos”.

También fustigó al modelo económico de libre mercado que entró en vigencia en Bolivia en 1985, y dijo que “en vez de capitalizar ha descapitalizado al estado”.

Desde el palco oficial del Palacio Legislativo siguieron el discurso de Morales el Príncipe Felipe de España, los mandatarios de todos los países de Sudamérica, con excepción del de Uruguay, y los gobernantes de Eslovenia y la República Arabe Saharaui.

En las afueras del Congreso, decenas de miles de pobladores, buena parte indígenas campesinos, lanzaban vítores en favor de Morales, y algunos hacían sonar el rugido profundo de unos cuernos vacunos, pututus, que los indios bolivianos utilizan para ceremonias importantes.

Morales insistió en que lo que buscará es la unidad de su país, y hacer transformaciones económicas y políticas, de carácter progresista, como la nacionalización de los hidrocarburos y la convocatoria a una asamblea constituyente, prevista para julio.

NO AL MODELO NEOLIBERAL

“En Bolivia, el modelo neoliberal no va”, afirmó. Morales reiteró sus ataques a la colonización española, a los gobiernos de blancos y mestizos de la era republicana, al “modelo neoliberal”, a todos los gobiernos democráticos desde 1982, y a la Corte Nacional Electoral a la que acusó de no haber cumplido acabadamente su labor en las elecciones del 18 de diciembre.

Resaltó que gracias “al voto consciente de mi pueblo” su candidatura junto a García Linera y sustentada por su partido Movimiento al Socialismo (MAS), ganó con el 53,74% de los votos, el caudal más alto en los últimos 40 años.

Morales eximió de las críticas al gobierno de Estados Unidos, con el cual, como líder de los campesinos cultivadores de hoja de coca, tuvo duras confrontaciones, plagadas de acusaciones de grueso calibre entre ambas partes.

La coca, además de usos tradicionales como el masticado y su empleo para fines medicinales y rituales de religiones andinas, también es desviada para la producción de cocaína.



Evo Morales coronó el domingo su agitada carrera política al convertirse en el primer presidente indígena de Bolivia, con un apoyo interno y externo sin precedentes y en medio de una multitudinaria fiesta en las calles de la ciudad.

“Quiero agradecer la visita del representante de Estados Unidos (Thomas) Shannon”, dijo en referencia al secretario adjunto para asuntos del gobierno estadounidense, quien encabezó a la delegación de su país en la investidura de Morales.

“Empezando por el gobierno de Estados Unidos y acabando en el gobierno de Fidel Castro tenemos apoyo internacional”, dijo Morales, quien se ha declarado seguidor del líder cubano y de su par venezolano, Hugo Chávez.

BON DIA Aruba

E acercamento di Iran –Syria, ta trece tension entre Teheran y Occidente



E presidente Sirio Bashar Al Assad y e Ireni Mahmud Ahmadinejad ta pasa revisa e guardia di honor na aeropuerto di Damasco.

PARIS—E crisis entre Occidente y Iran , a bira tenso e siman aki, ora cu Europa y Estados Unidos a opta pa intervencion di e Conseho di Siguridad di ONU, den e diferendo riba e politica nuclear di e regimen Islamico di Teheran, cu a resisti e prueba di forsa y a mustra desafiante. Estados Unidos y e trio Europeo Francia Alemania y Gran Britania, a declara unanimo den su intencion di hiba Iran dilanti e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni, dor di e Agencia Internacional di Energia Atomico. Nos ta kere cu e yega e momento di cu e Conseho di Siguridad involucra su mes pa reforsa e autoridad di e relacionnan di AIEA, a bisa na Berlin cu e hefenan di e diplomacia di Francia, Alemania y Gran Britania. E declaracionnan di intencion a wordo mesora apoya pa Cas Blanco. E occidente a contesta asina na e decision di Iran di bolbe cuminsa cu su programa nuclear. Estados Unidos y Union Europeo, ta kere cu tras di su investigacionnan nuclear oficialmente presenta como un programa cu fin pacifico, e Republica Islamica por ta desaroyando armamento atomico. Iran despues, a nenga e acusacionnan. Teheran cu ta mantene su mes firme na e pulso cu e occidentalnan, a contesta cu firmesa e postura occidental y a sigura cu nan lo no baha cabes.

A haya cadavernan di e dos mineronan morton na Virginia



Famianan di esnan cu a muri , saliendo for di e Iglesia Bautista Bright Star Freewill na Melville, diasabra, cerca di e mina Alma, naunda dos minero cu tabata disparce for di diahuebs a wordo haya morto.

MELLVILLE—Ekiponan di rescate a haya diasabra dos cadaver, di dos miniero cu a disparc3e despues cu un banda sin fin a kima den e profundidad di un mina di carbon. Docternan forense a samina e curpanan di e dos trahadornan, segun a informa e autoridadnan diasabra. E cupanan di Don I Bragg di 33 aña y e Ellery Hatfield di 47 aña, a wordo descubri denun zona di e mina naunda e ekiponan di rescate tabata bringa contra e candela pa mas di 40 ora. Ta dificil. Di berdad cu nos ta bai haya nan falta, Kevin Walls un di e subrinonan di Hatfield a bisa, E tabata un bon homber, E tabata haci tur locual e por pa yuda hende. Doug Conaway director di eOficina Estatal di Salu, Capasitacion y Siguridad di e mineronan a anuncia e mortonan prome y a bisa cu aparentemente tur dos a trata di scapa, pero e temperatura halto y huma no a permiti nan. E dos hombernan tabata ekipa cu boter di oxigeno, cu normalnetne ta ofrece proximadamente unora di bon aire respirabel, pero e autoridadnan a señala inicialmente cu tambe tabatin saco di aire den e mina cu e mineronan por alcansa. E dos hombernan cu a muri den e mina y e 12 mineronan cu a muri den Sago, solamente mi por bisa cada un di nan famia, cu nan no a muri en vano, e gobernador Joe Manchin a bisa. E dos mineronan a separa diahuebs anochi, na momento cu e diesdos otro miembro di nan ekipo a intenta di scpa di un candel a di un banda sin din di e mina Alma number I di e empresa Aracoma Coal na Melbourne, mas omenos 96 kilometer di Charleston. E resto di e ekipo, tambe otro trahadornan cu tabata trahando a logra Sali ileso.

Ta pidi liberacion periodista Mericano,

BAGHDAD—Mientras ta acerca e fecha limite fiha pa e secuestradornan pa mata un periodista Mericano na Iraq, funcionarionan ta prepara diabierna pa duna e resultadonan di un eleccion cu Washington ta spera cu por trece stabilidad den e pais.

Un di e lidernan sunita mas influyente di e rebeldenan minoria Arabe sunita a uni na e famia y amigo di Jull Carroll pa pidi su liberacion. Un bom poni banda di e caminda cu ta apunta un patruya Mericano a mata dos civil na Baghdad, apesar di un esfuerso di siguridad pa detene e atakenan di e rebeldenan Arabe sunita, rabia cu e resultadonan cu confirma cu ta sigui dominando e aliansa chiita Islamico. E secuestradornan a duna un ultimatum di 72 ora, na e ehersito di Estados Unidos, pa libera muhenan preso na Iraq, ora cu diamars nan a emiti un video cu ta mustra e periodista secuestra.

Iran ta menasa pas mundial, segun funcionario Mericano

NEW DEHLI—Iran ta un menasa na pas mundial y a pasa e limite di lei internacional, ora cu el a persevera cu su ambicionnan nuclear, segun un funcionario Mericano a bisa di alto rango.

Teheran a lanta e precupacion di Occidente , ora cu el a remove e seyonan di Nacionnan Uni, di su ekipo di enriquecimento di uranium, pero a bisa cu e no tin intencion di crea arma nuclear y cu solamente ta busca energia atomico pa general electricidad.

Nos ta kere cu Ian ta un menasa di pas tanto den su propio region como globalmente, e subsecretario di Estado Norteamericano Nicholas Burns den un conferencias di prensa na New Dehli.

Iran a pasa e bareranan di lei internacional ora cu el a busca pa usa su instalacionnan na Natanz, pa investigacionnan di centrifuge y di enrikecimento, Burns a bisa despues di a papia cu funcionarionan di India riba tema nuclear y regional, entre nan e plannan nuclear di Teheran.

52 persona a muri den accidente di bus na Cachemira India

JAMMU—Un bus yen di pasahero a cai diabi9erna den un profundo den Cachemir India, matando 52 persona, entre nan cinco mucha, segun polisnan.

E accidente a tuma luga ora cu e chofer a tuma un birada cerca di e ciudad Rajouri, 170 nort di e ciudad Jammu, e capital di e region di Himalaya. Tur e mortonan a wordo retira y e curpanan ya a wordo entrega na e famianan mas cerca, e hefe di polis a bisa. Entre e pasaheronan tabatin cinco mucha menor di dies aña, mayoria di e victimanan confirma a muri mesora mientras seis di nan despues den hospital, a causa di e heridanan grave cu nan a haya. E cantidad di morto por aumenta, cu 15 persona ainda ta den condicion critico den e hospit al Rajouri. E tereno dificil den e region ta obstaculisa e esfuersonan di e ekiponan di rescate, segun e funcionarionan, cu polis y e paramedico ta trata di rescata e mortonan atrapa entre e ruinanan y pa subi e curpanan riba caminda.

Bin Laden ta menasa Estados Unidos cu atentado nobo y ta ofrece un tregua



Imagen di archivo, di e lider di e red Al Qaida, Osama Bin Laden.

DUBAI—E hefe di e red terorista Al Qaida, Osama Bin Laden, a menasa Estados Unidos diahuebs cu atentado nobo afirmando cu algun operacion ta saliendo prepara, den e pais, pero tambe a propone un tregua di duracion largo, na e pueblo Norteamericano.
BinLaden a haci e declaracionnan, cual autentidad no por a wordo verifica, den un grabacion sonora difundi diahuebs pa e cadena di Qatar, Al Yazeera, cu ta atribui na e lider Al Qaida.
Ta trata di e prome mensahe di Bin laden, despues di 2004. E silencio cu el a mantene for di e tempo ei a kita tur tipo di interogante riba e bida di e fundamentalista Islamico.

217 imigrante ilegal a embarca na e isla Italiano Lampedusa

ROMA—Un boto cu 217 imigrante indocumenta a yega ayera na e isla Lampedusa, sur di Italia, entre nort di Africa y e isla di Sicilia , segun a anuncia e autoridadnan local.
E clandestinonan , entre nan dies muhe y 17 mucha, a wordo traslado pa polisnan na e centro di hendenan recoge na Lampedusa, pa wordo identifica. Mas di 15mil indocumenta a wordo deteni durante 2005, mientras nan tabata intenta di drenta Europa, dor di e costanan sur di Italia, segun cifra proporciona pa e ministerio Italiano di Interior.
E autoridadnan Italiano ta precupa, pa e aumento di e imigrantenan clandestino y e ministerio di Interior Giuseppe Pisanu, a pidi ayudo na e autoridadnan di Libya pa trata di frena e fenomeno. E mayoria di e imigrantenan ilegal proveniente di henter Africa ta drenta na Libya den botonan chikito pa bai pa e islanan Italiano.
E minister di Pisany, a reuni diamars cu e lider Libyo Muamar Kadhafi, cu cual el a bai di acuerdo pa desaroya programa concreto di asistencia pa e paisnan di provenencia di manera di reglamenta e fluho y combati e organisacionnan crimen specialisa den e trafico di sernan humano. E dos paisnan a firma na 2000 un acuerdo bilateral di cooperacion pa lucha contra imigracion clandestino. E acuerdo a lanta un cantidad di controversia na Itralia ya cu e ta prevee e expulsion colectivo di cientos di indocumenta pa Libya sin tin na cuenta e nacionalidad di nan mes.

42 persona a muri den accidente aereo militar na Hungria

HEJCE—Cuarenta y dos persona muri den un accidente di a avion militar, cu a cai na Hungria ora cu e tabata transporta trupanan di pas cu tabata regresa for di Kosovo, segun polisnan di Hungria a duna di conoce.
Pa 3or di marduga, e embahada di Eslovenia a manda un lista di pasahero cu ta inclui 43 persona y como cu tin un den hospital, kier men cu 42 a muri, e hefe di polis Laszlo Garamvolgyi a bisa. Prome e autoridadnan Hungaro a bisa cu tabatin 44 morto. E unico sobreviviente cu a wordo traslado den un ambulance na Kosice, aunke Garamvolgyi a bisa cu e ta asina gravemente herida cu ta spera cu e lo no sobrebibi.

Francia por contesta estadonan terorista cu arma nuclear

BASE MILITAR DE ILE LONGUE, Francia—Francia a reserva e derecho di contesta di forma no convencional , kiermen nuclear, contra cualkier estado cu atake cu medionan terorista, e presidente Jacques Chirac a duna di conoce ayera.
E dirigentenan di Estados cu recuri na e medionan terorista, contra nos , tambe esnan cu tin pensa di use, di un manera of otro, arma di destruccion masivo, mester compronde cu nan ta expone nan mes na un contesta firme y adapta di nos parti, Chirac a bisa. "E contesta por ta convencional, tambe e por ta di otro naturalesa, el a agrega durante un bishita na e base nuclear Frances na Britania, west di Francia. Contrario na Estados Unidos, Francia semper a descarta e posibilidad di recori na arma nuclear contra grupo terorista. En cambio, e ta reserva e derecho contra e estadonan cu recori na terorismo , Chirac a precisa sin cita ningun pais. Iran a haci un programa nuclear polemico y e comunidad internacional ta trata di haya garantia di cu su actividadnan liga na enrikecimento di uranium, no ta un tapadera pa fabrica arma.

Atentado suicidio na Tel Aviv a laga 15 hende herida un siman prome cu eleccion

TEL AVIV—Mas omenos diescinco persona a resulta herida, un di esnan mas grave, diahuebs den un atentado suicidio cerca di e antiguo stacion di Tel Aviv, cu tabata reivindica pa e grupo radical Palestino Yihad Islamico.
Ta trata di e prome atake suicidio perpetua despues cu e gruponan radical Palestino a declara e final di e tregua cu Israel dia 1 di januari y a tuma luga den menos cu un siman di e celebracion di e eleccion legislativo Palestino. Yihad Islamico, grupo radical cu a haci e ultimo atentado contra Israel a reivindica e accion. E unico victima mortal di e atentado tabata e kamikaze, y segun un portabos di e brasa arma di e movimento, e Brigada Al Qods, (Jerusalem), a trata di un hoben di 22 aña yama Sami Antar y natural di Naplusa nort di Cisjordania. Solamente tin un grupo cu kier actua den e momento. Esaki ta e Yihad Islamico , e minister Israeli di Siguridad Interior Guideon Ezra a bisa. E atake a tuma luga ademas den un momento den cual cu e lidernan Israeli y Palestino a mustra su interes pa sinta un biaha mas pa negosha un acuerdo di pas.

Clasificado

Minister Rosaria lo eliminá sistema di pèrmit pa importá 20 produkto di promé nesesidat

WILLEMSTAD - Minister Alex Rosaria lo eliminá entrante 1 mart 2006 e dekreto di Gobièrnu pa loke ta trata e sistema di pèrmit di importashon ku ta data for di aña 1973. E dekreto aki, ku ta konta pa un kantidat di 20 produkto di promé nesesidat, a keda introdusí mas ku 30 aña pasá debí na medidanan ku e tempu ei a tuma riba tereno monetario.

Segun Minister Rosaria ta trata di un desishon sumamente antikuá i ku ademas e no tin ningun balor agregá mas. Es mas, e lei aki ta kontribuí na burokrasia innesesario i ta hasi nos 'cost of doing business' haltu.

Den práktika e lei aki ta enserá ku ora importá un òf mas di e 20 produktonan di primera nesesidat aki mester a kana ku un kantidat di papel bai Direktorado pa Asuntunan Ekonómiko kaminda mester stèmpel kada dokumento pa despues na man atministrá informashonnan ku e dokumentonan aki ta kontené. Despues di tur esakinan, mester bai ku tur e dokumentonan aki Duana pa despues di pago di derechi di importashon haña e merkansianan aki.

"Direktorado pa Asuntunan Ekonómiko ta situá den kurason di Punda. Na di promé lugá e Direktorado no ta aksesibel fásilmente dor di hopi tráfiko i falta di espasio pa stashoná outo. Na di dos lugá, tur e rekisitonan di stèmpelmentu i registrashon ta tuma demasiado tempu. I pió ta ku esakinan no ta tin ningun balor agregá.", segun Minister Rosaria.

Pa e titular di Ekonomia, ta kla ku e metanan di e lei aki no ta di e tempu aki mas i ku esaki solamente ta kontribuyendo na inefisiensia i mas gastu.

For di tempu ku Minister Rosaria a asumí e enkargo di Minister e a papia tokante di e asuntu aki ku e Organisashon di Importadónan di Kòrsou (BVCA). Minister Rosaria ta satisfecho ku lo kumpli ku e promesa pa hala e lei aki aden entrante 1 mart próksimo.

Entrante 1 di mart 2006 tur hende ku importá un òf mas di e produktonan menshoná aki bou no mester bai Direktorado pa Asuntunan Ekonómiko mas. E personanan aki solamente mester bai Duana. Halamentu aden di e lei aki ta konta pa Kòrsou i Boneiru.

E produktonan pa kua entrante di 1 mart 2006 e sistema di pèrmit pa importashon manera spesifiká den e lei P.B. 1973 Nr. 161 ta:

[1] Rijst; [2] thee; [3] koffie (poederkoffie); [4] babyvoeding; [5] melkpoeder; [6] spijsolie (slaolie); [7] margarine; [8] melk in blik; [9] suiker; [10] aardappelen; [11] pindakaas; [12] sigaretten; [13] alcoholische dranken; [14] cement; [15] mailmeel (funchi) [16] Peulvruchten waaronder bonen en erwten al dan niet in luchtdichte verpakking [17] Vlees, gedroogd, gezouten of gerookt, bereid of verduurzaamd in blikken, in bussen of andere luchtdichte verpakking [18] Groente, diepgevroren, bereid of verduurzaamd in blikken, in bussen of andere luchtdichte pakking [19] Kip, diepgevroren en/of gekoeld, geheel of in stukken [20] rundvlees diepgevroren en/of gekoeld, geheel of in stukken.



NOVENA ROSA MYSTICA

(Se recomienda rezarla durante los trece primeros días de mes que es cuando La Virgen pide oraciones especiales y ofrece gracias especiales.)

** Rosa Mystica, Madre de la Divina Gracia. Bendita Tú eres porque diste a la humanidad a tu Divino Hijo Jesucristo, autor de la Gracia. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Bendita Tú eres porque tu Divino hijo nos alcanzó la gracia muriendo en la cruz, cooperando Tú con Él en ese momento, cuando una espada de dolor traspasó tu alma. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Madre nuestra, vuelve tu amante mirada sobre todos los hombres. A Ti clamamos y suplicamos que nos obtengas las gracias que nos confieren el bautismo, la penitencia y los demás Sacramentos. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Madre de la Divina Gracia, haz que todos lleguemos a la casa del Padre Celestial, ya que todos somos hijos tuyos e hijos de Dios. Te ruego mires mi alma, tan pobre e indigna y cuides de ella. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que das a quien quieres y das cuando y como quieres, yo confío en ti y te abro mi corazón. Haz irradiar tu luz en mi alma y que tu maternal amor con fuerza misericordiosa abrase mi corazón y lo llene de alegria, humildad y paz. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que como Madre tienes mayor preocupación por los necesitados de tu socorro, yo te imploro en todas mis necesidades espirituales y corporales, y ahora muy especialmente te suplico me concedas esta gracia que te pido? (hacer petición) (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que eres Madre de Jesucristo y Madre de la Divina Gracia, Tú que eres Madre de la Misericordia y Madre de la Vida, Tú que eres nuestra Madre bondadosa y nuestra esperanza, enciérrame en tu Corazón Inmaculado y escúchame. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria) Amén.

** Rosa Mystica, ruega a Jesús por nosotros. (3 veces) y rezar 1 Salve.



ORACIÓN A MARÍA ROSA MÍSTICA

Oh María, Rosa Mística, Madre de Jesús y también Madre nuestra! Tú eres nuestra esperanza, nuestra fortaleza y nuestro consuelo. Danos desde el cielo tu maternal bendición en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, Amén.

Rosa Mística, Inmaculada Virgen , Madre de la gracia, en honor de tu Divino Hijo, nos postramos ante Ti, para implorar la misericordia de Dios. No por nuestros méritos, sino por la bondad de tu Corazón maternal, pedimos ayuda y gracias, con la seguridad de ser escuchados. (Rezar un Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de Jesús, Reina del Santo Rosario y Madre de la Iglesia, Cuerpo Místico de Jesucristo. Te pedimos para el mundo destrozado por las discordias, el don de la unión, de la paz y de todas las gracias que pueden convertir los corazones de tantos hijos tuyos. (Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de los apóstoles, haz florecer alrededor de los altares eucarísticos, numerosas vocaciones sacerdotales y religiosas, que con la santidad de su vida y el celo ardiente por las almas, puedan extender el Reino de tu Hijo Jesús por todo el mundo. Derrama, Oh Madre sobre nosotros tus dones celestiales.

Salve, Oh Rosa Mística, Madre de la iglesia, ruega por nosotros.



Dia 24 di janauri, publicacion di historia di Rosa Mistica

BON DIA Aruba

Jesus y su apostelnan


Pedro


Los dos Santiagos


Simon


Andres


Mateo


Juan


Bartolome


Judas Tadeo


Felipe


Tomas


San Pablo

Epilogo

Oración de los abuelos

Señor, nos estamos volviendo viejos; los jóvenes nos hablan con respeto y temen que les contemos anticuadas historias.

A veces no comprendemos nada del mundo de hoy y sentimos el vacío en torno nuestro. Sabemos que tú no eres un Dios tranquilo para viejos achacosos, sino) el Dios vivo, inagotable siempre en su novedad, contemporáneo de la actual transformación del mundo.

Comulgando tu pan vivo nos sentimos rejuvenecer: de él sacamos vigor para no ser ancianos de aquellos que se pierden en los recuerdos del pasado.

Concédenos, Señor, el preparar dignamente nuestra vejez, dar sentido a nuestros días actuales. Que sepamos ofrecer cariño a los nietos y vivir en el afecto de nuestros hijos. Amén.

Firmamentu di akuerdo di koperashon ku USONA



WILLEMSTAD – Diputado Mayerdith Bouwland i diputado Sedney Ignacio na nomber di Bestuurscollege a firma resientemente un kontrakt di koperashon i finansiamentu ku USONA pa Servisio di Salubridat Públiko di Kòrsou. Esaki p'asina sigui reforsá e servisio pa implementá e tarea di maneho mas optimal na bienestar di komunidat. Tur esaki ta manera a keda akordá den e programa di urgensha pa restrukturá organisashon di kuido na Kòrsou.

Pa basta aña kaba ta eksistí e nesesidat pa yega na desaroyo di maneho riba tereno di kuido di salú. Den e kuadro aki gobièrnu ta trahando den estrecho koperashon ku USONA pa yega na programanan di koperashon i fondo nesesario pa kapasitashon di Servisio di Salubridat Públiko. Esaki ta e servisio enkargá ku ehekushon i formalisashon di maneho den salubridat pa komunidat por haña un kuido aksesibel i pagabel.

En total a firma kuater kontrakt di kual tres ta relashoná ku kontenido di maneho riba diferente área. Unu ta pa laga hasi un "nulmeeting" riba konsumo di alimentashon i loke un hende ta skohe pa kome diariamente. E problema di sobrepeso den nos komunidat ta hopi haltu i ta orígen di vários malesa ku komunidat ta konfrontá p.e. diabétis, preshon altu, problema di kurason i ardu. Resultadonan di e "nulmeeting" aki ta importante pa formulashon di maneho di prevenshon.

Otro kontrakt ta pa yega na optimalisashon di kontraktnan di kuido ku instanshanan ku ta duna kuido na nos komunidat. Tur aña gobièrnu ta invertí gran parti di su presupuesto den sektor di salubridat den forma di supsidio. Ku e optimalisashon aki ta yega na palabrashonnan konkreto di kuido ku ta keda duna. Esaki ta mará na e responsabilidat finansiero di kada organisashon. E di tres kontrakt ta pa yega na un sistema pa optimalisá kontraktnan di kuido ku médikonan i speshalistanan. E di kuater kontrakt ta enserá un kurso i sertifikashon pa kapasitashon den maneho di proyekto pa empleadonan di e servisio.

Firmamentu di e kontraktnan aki, huntu ku algun kontrakt ku anteriormente a keda aprobá kaba pa e servisio, ta señal di sosten hopi kla pa desaroyo di maneho riba tereno di kuido di salu.

Riba e potret por mira momentu ku diputado Bouwland i diputado Ignacio ta firma ku representantenan di USONA.

Segun miembronan di koalishon, Proposishon di PLKP pa oumento fl. 1000,- a resultá un dòbel engaño na pueblo

WILLEMSTAD - E miembronan di Staten Faroe Metry (PNP), Pedro Atacho (PAR) i Ramoncito Booi (UPB) a desbaratá e inisiativa di PLKP pa adaptá penshun di behes, manera presentá na Staten di Antia. Nan ta bisa den un komunikado ku e komishon di eksperto di Banko Sentral, APNA, SVB i Direktorado di Finansa a interkambiá ku nan riba un rapòrt preliminar ku a atendé:

*oumentá e penshun di behes ku fl. 100,- te na fl. 654,- pa luna;

*oumentá e penshun di huérfano i biuda;

*medidanan pa skapa e Fondo di penshun di behes ku sigun aña pasa lo bira no finansiabel.

E miembronan di Parlamento ariba menshoná a interkambiá ku e komishon riba e kontenido i a keda di presentá nan rapòrt definitivo otro siman djamars.

E miembronan di Parlamento Metry, Atacho i Booi ta bisa ku nan lo trata e rapòrt den nan seno polítiko i ta nan intenshon pa papia ku organisashonnan di penshonadonan i representantenan di doñonan di trabou i sindikal pa asina krea sosten pa e proposishonnan. Den e mesun tempu lo aserka gobièrnu pa nan sigui duna nan koperashon pa e proseso di traha lei kuminsá pa asina esaki teniendo kuenta remarkenan di stakeholders por keda presentá na Parlamento mas pronto posibel pa tratamentu.

Remarkabel ta ku e kontenido di e rapòrt di ekspertonan ta bisa bon kla ku 30 mion di florin ku senador Marco de Castro di PLKP a stèns for di ex-patriates pa por a finansiá su proposishon di fl. 1000,- pa un grupo di pensionado a resultá di ta no realístiko. PLKP a sali for di e suposishon ku 2500 hulandes europeo lo mester paga prima di AOV enbes di haña eksonerashon. Esaki mester a resultá den un entrada di f. 30 mion ku mester a sirbi pa paga fl. 1000,- pa un grupo di penshonado.

E komishon di eksperto a duna di konosé ku segun atministrashon di SVB den e último 4 añanan un promedio di apénas 3 hende pa aña a haña vrijstelling. Kier men e obligashon pa laga ex-patriates paga prima di penshun no tin masha relevansha pa entrada adishonal.

Klaramente nos por konkluí ku e proposishon di oumento di fl. 1000,- pa penshun di un grupo di hende ta basa riba engaño di PLKP ku deliberadamente mester tabata sa ku nan no por a konta ku e f. 30 mion for di 2500 ex-patriates. Parlamentarionan Metry, Atacho i Booi a bisa for di tempu di tratamentu di e proposishon di sr. De Castro ku e plachi finansiero ta basa riba "airu hasá" (gebakken lucht).

Awor ku PLKP a bin realisá ku nan proposishon ta diskriminá pensionadonan dor ku ta duna un grupo si i otro grupo no, PLKP den su hansha di morto ta bini ku otro engaño i ta bisa ku ta tur hende nan kier duna f. 1000 pa luna. Esaki ta imposibel pasobra lo mester produsí f. 180 mion èkstra. Tur hende ku dos plaka di sinti ta mira ku ta trata aki di un manipulashon di hende den nesesidat. Ademas ta unda e proyekto di lei nobo den kual tal proposishon ta enserá a keda. E proposishon di PLKP ta nifiká un bankarota di e fondo di penshun di behes den un par di luna. Esaki partidonan ku ta responsabel no por permití.

PLKP den su desesperashon i último rosea ta bisa ku e Arubano ta haña fl. 1668,-. Otro engaño na pueblo pasobra Aruba no konosé ainda separashon di entrada pa pareha. Ku otro palabra e suma mester keda dividí den e pareha; ku ta fl. 834,- pa persona. Loke PLKP deliberadamente ta purba manipulá opinion públiko dor di no informá ku doñonan di trabou na Aruba ta paga 9.5% na prima, kontrali na Antia ku ta 5.5 %. Den e kaso aki Aruba ta den posishon pa hasi esaki pasobra nan turismo ta "booming". E pregunta ku PLKP mester a hasi su mes ta: "Ta ki dia nos turismo bou di diputado Ivar Asjes por lanta kabes manera ta e kaso ku Aruba di manera ku tur hende por kontribuí na un penshun di behes mas hustu?"

E miembronan di Parlamento ta pidi pueblo i nos penshonadonan en partikular pa keda alerta di polítikonan ku kier benta santu den wowo di pueblo den porta di elekshon, asina nan ta bisa den un komunikado konhunto firmá pa e parlamentarionan Metry, Booi i Atacho.

Promé fase na Bándabou ta kosta mas o ménos Naf 1.1 mion i ta wòrdu finansiá Antia i Ulanda



WILLEMSTAD – Dia 13 di yanüari Herman George, Rudy Wijngaarde i trahadó soshal Charesca Servinus (Reda Sosial), huntu ku promé minister, sr. Etienne Ys i sra. Ersilia "Zus" de Lanooy, a bishitá algun proyekto na Bándabou, ku ta forma parti di e aserkamentu integral di bario den kuadro di kombatimentu di pobresa.

Den e promé fase ta renobando total 30 kas den e siguiente barionan: Tera Cora, Jan Kok, Groot Sta. Martha, Klein Sta. Martha, Wacawa, Flip, Leliënberg i Westpunt.

Mayoria di e kasonan a wòrdu siñalá dor di Fundashon Thuiszorg Bándabou, ku ta trahando duru pa drecha kalidat di bida di e hendenan ménos privilegiá den nos komunidat. Remarkabel ta ku a konstatá hopi kaso di diabétis ku lo bai haña atenshon di Reda Sosial, huntu ku e instanshanan konserní.

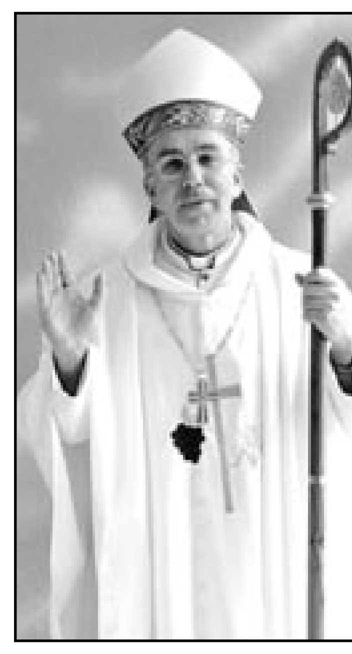
Aparte di drechamentu di kas Reda Sosial ta pone atenshon tambe riba guia soshal di e habitantenan.

E promé fase na Bándabou ta kosta mas o ménos Naf 1.1 mion i ta wòrdu finansiá "fifty-fifty" dor di e gobièrnunan di Antia i di Hulanda. E di dos fase ta den preparashon.

Durante e bishita ta tin tambe e akto di firmamentu ku dos kontratista pa renobá e sentro di bario di Westpunt i esun di Soto den presensha di grupo koordinadó di Soto (riba potrèt respektivamente robes-ariba e akto di firmamentu ku kontratista FLUIT N.V. i drechi abou ku e kontratista Riphaela Constructie). E sentronan di bario lo bai hunga un ròl determinante den e aktividatnan pa stimulá e abilidat dje hende pa siña yuda su mes kurpa (entre otro kursonan).

E potrèt drechi-ariba ta ilustrá bishita serka un mama soltero ku kuater yu na Klein Sta. Martha i robes-abou por mira e bishita serka un di e dos ruman hèndikèp na Jan Kok. Kas di ámbos famia ta den un kondishon asina malu ku mester a renob'é pa e habitante.

Obispu ta pidi kampaña sin promesanan fofo i engaño



WILLEMSTAD -- E outoridat máksimo di Iglesia Katóliko na Antia, Mgr. Luis Secco a pidi komunidat (votador) pa no bai tras di promesanan fofo i engaño den kampaña polítiko na Kòrsou i Antia. "E pregunta ta si tin un intenshon serio pa yega na solushon duradero i saludabel pa bienestar di nos komunidat", asina Mgr. Secco ta bisa den un análisis relashoná ku e próksimo elekshon. Segun e prelado, despues di elekshon mester tin atenshon máksimo entre otro pa temanan manera edukashon i formashon di hóben í adulto i atenshon pa desempleo.

"Nos ta na porta di un elekshon nobo pa Parlamento di Antia. Kisas esaki ta e delaster bia ku nos por bai vota pa skohe representantenan ku lo disidí riba ken ta bira gobernante i dirigentenan máksimo di nos pueblo. Un momentu realmente importante i por ta hasta desisivo pa futuro di nos pueblonan. Kon nos ta mira e elekshon aki i kiko bisa di e posibilidat pa logra skohe mandatarionan serio i kapas pa garantisá un futuro próspero pa nos pueblo?

Tur gobernashon mester tin atenshon pa loke ta mas importante i mas urgente den situashon di pueblonan. Esaki ta konta pa nos tambe. Tin várias punto di prioridat ku no por keda sin atendé i ta di masha urgensia. Nos kier a nombra algun, pa despues komo bon siudadano tuma parti na e kambionan deseá.

- Situashon di hóben i adulto ta sklama pa un edukashon i formashon na nivel i di kalidat. E situashon aki ta eksigí mas atenshon pa nesesidatnan den un ekonomia stanká, ku un desempleo alarmante. Tur esaki pa falta di vishon i akshonnan desisivo di gobernantenan. Nos ta boga pa un formashon di hende ku ta respetá su mes, ku ta responsabel, trahadó, ku tin inisiativa propio i sentido di solidaridat.

- Un ekonomia stabil i próspero so no por garantisá bienestar di un pueblo. Mester pone prioridatnan i mira kiko ta hasi hende felis: no ta plaka, pero siguridat, oportunidat pa desaroyá, defensa di bida di hende, di su biennan i naturalmente di su derechonan. No por someté hende na interesnan ekonómiko manera ta pasa den hopi parti di mundu.

- E situashon di desempleo manera nos konosé, ta debilitá bida di famia i no ta primintí nada sigur pa futuro. Kresementu ekonómiko ta nesesario pero no ta garantia di un pueblo felis. "E desaroyo berdadero no por keda limitá na multiplikashon di biennan i sirbishi, ke men, na loke hende ta poseé, sino ku e mester kontribuí na e kresementu integral di hende" (Huan Pablo II, Sollicitudo Rei Socialis, n. 39).

Formashon sosial, spiritual, kultural i religioso ta e aspektonan mas imperativo den tur komunidat. Mester usa e loke tin pa forma hende, i esei lo trese kresementu responsabel di seguridat tantu pa bida material komo spiritual.

- Struktura estatal ta un problema ku tin tur hende den su gara. E futuro di nos pueblo ta insigur si no tin e sentido di responsabilidat ku ta evitá gastamentu di plaka pa loko, korupshon, nepotismo i tur e otro formanan di mal uso di poder. Esei ta hiba e pueblo na un disgustu pa polítiko i gobernashon, na un apatia i finalmente na un reakshon hopi bia violento.

- Den un situashon asina, seguridat ta keda redusí na un mínimo, miedu i deskonfiansa ta drenta pueblo. Pero komo solushon no ta kumbiní pa arma tur hende, pasobra esei por otro káos i generá mas violensia.

- Pa hende por biba trankil i konstruí su futuro mester tin un struktura i un kuido di salú adekuá. Un pueblo salú lo ta mas responsabel, huisioso i sin miedu pa futuro.

Tur kandidato i partidonan ku ta den kareda pa buska voto, mester para ketu un ratu i konsiderá e responsabilidat grandi ku dirigentenan polítiko tin pa ku futuro i desaroyo di nos pais. No mester bini ku promesanan fofo ni engaño, ni proponé kandidatonan pa motibu di amistat, pero a base di kapasidat di bon huisio, ku ta mustra hustu i rekto den nan proseder. Tur lista tin hende kapas i bon intenshoná, nos no ta duda di esei. Pero e pregunta ta si tin un intenshon serio pa yega na solushon duradero i saludabel pa bienestar di nos komunidat.

Laga nos awor na prinsipio di aña, despues di a deseá otro "tur kos bon", ban kolaborá i ku honestidat konstruí un pueblo sano kaminda "tur kos ta bon" di bèrdat!

Iglesia no por keda ketu na momentunan krusial manera esun ku nos tin nos dilanti. Nos komo yu di Dios tin derecho pa biba den e mundu aki ku nos mester dominá i hasié mas digno pa sirbi interesnan di kada un di nos.

Prome rampa pa personan ku desabilidat inougura na Marie Pompoen



WILLEMSTAD - Djadumingu último Diputado di Asuntunan Ekonómiko i Turismo, Ivar Asjes, a hasi entrega di e proyekto, kaminda a krea un fasilidat (den forma di un rampa) pa hendenan ku desabilidat físiko tambe por hasi uso di nos playa na Mari Pampun. Presidente di 'Handicap Rights Foundation', Sra. Soraida Martina, a gradisí Diputado Asjes inmensamente, ya ku e mandatario a kere den nan idea i duna oído na nesesidat di hendenan ku desabilidat físiko. E rampa aki no solamente ta pa nos hendenan lokal, pero tambe p'e turista den ròl-stul por hasi uso di e playa.
Sra. Soraida Martina a bisa di ta spera ku e rampa aki lo no keda solamente na playa di Mari Pampun, pero ku lo bini na mas playanan di Kòrsou. Na su turno, Diputado Ivar Asjes a bisa ku Servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Peska (LVV) i Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) a traha huntu pa hasi algu hopi importante pa nos ko-suidadanonan ku hopi biaha ta wòrdu lubidá, esta esnan ku desabilidat físiko. "Mi ta hopi kontentu ku e rampa aki, kual ta hasi posibel pa nos rumannan ku desabilidat físiko tambe por hasi uso di e playa di Mari Pampun. Esaki ta e promé rampa asina den historia di Kòrsou i pronto lo sigui ku mas di e tipo di rampanan aki, entre otro na playa di Caracasbaai i na algun di e playanan na Banda Bou". Finalisando, Diputado Asjes a gradisí Handicap Rights Foundation pa e bon koperashon i a hasi un yamada na un i tur pa kuida e rampa p'asina nos rumannan ku desabilidat físiko por sigi hasi bon uso di dje.

PNP:

Mayornan mester por skohe entre papiamentu, ulandes òf un kombinashon di ámbos den enseñansa

WILLEMSTAD – PNP (Partido Nashonal di Pueblo) den su Plan di Akshon pa elekshon di Staten 2006 ta bisa bon kla ku e mayor mester por skohe entre papiamentu, ulandes òf un kombinashon di ámbos idioma di instrukshon den enseñansa di fundeshi. Meskos ku den otro áreanan e partido ta duna su opinion pa loke ta trata enseñansa, anke e partido ta ripití ku komokiera ku e gobièrnu sentral nobo lo no tin durashon largu, e partido ta tene su mes na un programa limitá.
Segun e plan di akshon, PNP ta haña ku un bon enseñansa i formashon ta e aspektonan mas importante pa krea perspektiva pa un individuo i pa garantisá ku kada hende por para riba bo propio pia i asumí bo responsabilidat komo suidadano. PNP no ta kere ku bo ta yuda un hende dor di tené dependiente pa semper o sea dor di dun'é piska enbes di siñ'é piska. Segun PNP un bon sistema di enseñansa ta e base pa un pueblo emansipá.
Pa loke ta trata e área di enseñansa:

- PNP ta para pa un sistema di enseñansa na nivel i aksesibel pa tur mucha, sin distinshon di klase ekonómiko ku ta brinda un perspektiva riba un trabou i entrada mayan,
- PNP ta di opinion ku mester subi edat di enseñansa obligatorio te ku 18 aña i amplia e kantidat di ora di skol yenando e oranan èkstra aki ku entre otro aktividatnan di formashon spiritual, deporte i kultura,
- PNP ta boga pa tin muchu mas konkordansia entre di enseñansa i e demanda riba merkado laboral pa garantisá ku kuponan di trabou ku keda kreá ta bai pa nos mes hendenan,
- PNP ta mantené su ponensia ku mester finalisá mas pronto posibel legislashon i areglonan di ehekushon pa e struktura nobo di enseñansa,
- PNP ta konvensí ku mester evaluá enseñansa di fundeshi,
- PNP ta para pa bin kontròlnan mas efektivo riba uso di fondonan den enseñansa,
- PNP ta mantené su posishon ku mayornan di alumno den enseñansa di fundeshi mester mantené posibilidat di skohe entre di Papiamentu, Ulandes òf un kombinashon di e dos idiomanan aki komo idioma di instrukshon,
- PNP ta kere tambe ku mester regulá enseñansa pre-eskolar pa un hende tin e garantia ku ora bo hiba bo yu un krèsh e ta den bon man. E periodo di edat ku muchanan ta bai krèsh di 0 pa 4 aña, ta un periodo masha importante i kritiko pa e proseso di formashon di bo yu,
- PNP ta sigur ku e sistema di enseñansa mester ta aksesibel pa un i tur i basá riba nos realidat i nos nesesidatnan.
- PNP ta haña ku ora un hende komo hóben òf adulto pa un motibu òf otro kai for di e sistema eskolar regular bo mester por haña un di dos oportunidat pa prepará bo mes pa medio di enseñansa pa adulto.

PNP a fórmula un plan di akshon kompakto i realístiko ku un serie di punto limitá pa kada área pasobra a tené debido kuenta ku e hecho ku e próksimo gobièrnu sentral ta bai sinta solamente un aña i mei. Tambe PNP a traha un vershon simplifiká ku lo wòrdu repartí den e diferente barionan i ku tambe ta disponibel ta lugánan públiko i na Kas di Pueblo na Winston Churchillweg.
PNP ke pa tur hende sa kiko e partido ta bai hasi pa kada hende den e próksimo periodo di gobernashon pa asina ei tur hende por hasi un bon eskoho dia 27 di yanüari próksimo.

Defensor di Pueblo a gradisí ámtenar pa koperashon ekselente den 2005



WILLEMSTAD - Recientemente último Defensor di Pueblo na Kòrsou a risibí na su Ofisina e ámtenarnan di diferente servisio di Gobièrno, ku a destaká den e manera ku nan a koperá ku e Ofisina di Defensor di Pueblo durante aña 2005. Defensor di Pueblo den un ambiente ameno a gradisí e ámtenarnan aki pa nan aporte ekselente i ela otorgá na nan tambe un muestra di apresio por eskrito.
Riba e portrèt athuntu: E grupo di ámtenar di diferente servisio di Gobièrno, ku a risibí un muestra di apresio di Defensor di Pueblo, pará dilanti di Ofisina di Defensor di Pueblo, ku nan tras e integrantenan di e Ofisina.

Ofisina di Turismo ku promoshon mas agresivo na Merka



WILLEMSTAD - For di kumisamentu di e luna aki, yanüari 2006, tur outomobilista riba karetera I-95 banda di Newark Liberty Airport na New Jersey por mira un billboard enorme di kua ta ser sperá ku e ta bai hala hopi atenshon, promoviendo Kòrsou komo destinashon turístiko. Ofisina di Turismo di Kòrsou na Merka a perkurá pa Kòrsou wòrdu promové riba e karetera aki, eksaktamente na e salida di I-95 pa yega aeropuerto di Newark ku ta un di e kareteranan hopi frekuentá den e área di Newark / New York. E promoshon aki lo sirbi komo promoshon di Kòrsou komo e destinashon, pero alabes komo promoshon di e buelo nònstòp di Continental Airlines tur djasabra pa nos isla. Manera ta konosí mayoria turista Merikano ku ta bin Kòrsou ta prosedente di área di New York, Philadelphia i Connecticut (área Nort Ost di Merka). For di 17 desèmber 2005 Continental Airlines ta ofresiendo biaheronan e posibilidat pa biaha nònstòp pa Kòrsou. E billboard ta forma parti di un kampaña agresivo ku Ofisina di Turismo di Kòrsou ta hibando pa hasi e buelonan aki un èksito i pa mas turista merikano bishita Kòrsou.

Manera e pòrtrètnan ta mustra, a skohe pa enfatisá ku Kòrsou ta un destinashon tropikal, ku playanan bunita kaminda por relahá i lubidá riba e klima di wenter i e bida di strès diario. E signatura di Kòrsou, esta Handelskade i Bahia di Santa Ana tambe ta aparesé. E lema riba e billboard "Dutch Attitude. Caribbean lattitude" ta enfatisá loke Merikanonan gusta di Kòrsou, e kombinashon di arkitektura i influensha Hulandes ku e serkania i klima di Karibe. Tambe ta hasi menshon eksplísito di e buelonan nobo i nònstòp di Continental Airlines pa Kòrsou, komo e websait www.curacao.com pa mas informashon. Den anunsionan regular ku ta bai Prensa, ta promové Kòrsou komo destinashon turístiko, buelonan di Continental Airlines i igualmente buelonan di American Airlines ku ta bula for di Miami. Un ehemplar mas chikí di e billboard a keda inougurá djis promé ku e buelo inougural di Continental dia 17 di desèmber na Newark Liberty Airport pa Diputado di Turismo Ivar Asjes.

E billboard di Kòrsou lo tei te ku fin di luna di mei 2006 i lo kambia di portrèt i lema na kuminsamentu di aprel awor.